

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B**► **M54 ROZHODNUTIE RADY**

z 21. decembra 1976

ktorým sa zavádza zoznam tretích krajín alebo ich častí a ktorým sa ustanovujú podmienky týkajúce sa zdravia zvierat a zdravotnej bezpečnosti a veterinárneho osvedčovania v súvislosti s dovozom určitých živých zvierat a ich čerstvého mäsa do spoločenstva

(79/542/EHS) ◀

(Ú. v. ES L 146, 14.6.1979, s. 15)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► M1	Commission Decision 79/560/EEC of 4 May 1979 (*)	L 147	49	15.6.1979
► M2	Commission Decision 84/134/EEC of 2 March 1984 (*)	L 70	18	13.3.1984
► M3	Commission Decision 85/473/EEC of 2 October 1985 (*)	L 278	35	18.10.1985
► M4	Commission Decision 85/488/EEC of 17 October 1985 (*)	L 293	17	5.11.1985
► M5	Rozhodnutie Rady 85/575/EHS z 19. decembra 1985	L 372	28	31.12.1985
► M6	Commission Decision 86/425/EEC of 29 July 1986 (*)	L 243	34	28.8.1986
► M7	Commission Decision 89/8/EEC of 14 December 1988 (*)	L 7	27	10.1.1989
► M8	Commission Decision 90/390/EEC of 16 July 1990 (*)	L 193	36	25.7.1990
► M9	Commission Decision 90/485/EEC of 27 September 1990 (*)	L 267	46	29.9.1990
► M10	Rozhodnutie Komisie 91/361/EHS zo 14. júna 1991	L 195	43	18.7.1991
► M11	Rozhodnutie Komisie 92/14/EHS zo 17. decembra 1991	L 8	12	14.1.1992
► M12	Rozhodnutie Komisie 92/160/EHS z 5. marca 1992	L 71	27	18.3.1992
► M13	zmenené a doplnené Rozhodnutie Komisie 92/161/EHS z 9. marca 1992	L 71	29	18.3.1992
► M14	Commission Decision 92/162/EEC of 9 March 1992 (*)	L 71	30	18.3.1992
► M15	Rozhodnutie Komisie 92/245/EHS zo 14. apríla 1992	L 124	42	9.5.1992
► M16	Commission decision 92/376/EEC of 2 July 1992 (*)	L 197	70	16.7.1992
► M17	Commission Decision 93/99/EEC of 22 December 1992 (*)	L 40	17	17.2.1993
► M18	Rozhodnutie Komisie 93/100/EHS z 19. januára 1993	L 40	23	17.2.1993
► M19	Commission Decision 93/237/EEC of 6 April 1993 (*)	L 108	129	1.5.1993
► M20	Rozhodnutie Komisie 93/344/EHS zo 17. mája 1993	L 138	11	9.6.1993
► M21	Commission Decision 93/435/EEC of 27 July 1993 (*)	L 201	28	11.8.1993
► M22	Rozhodnutie Komisie 94/59/ES z 26. januára 1994	L 27	53	1.2.1994
► M23	Commission Decision 94/310/EC of 18 May 1994 (*)	L 137	72	1.6.1994
► M24	Rozhodnutie Komisie 94/453/ES z 29. júna 1994	L 187	11	22.7.1994
► M25	Rozhodnutie Komisie 94/561/ES z 27. júla 1994	L 214	17	19.8.1994
► M26	Commission Decision 95/288/EC of 18 July 1995 (*)	L 181	42	1.8.1995
► M27	Rozhodnutie Komisie 95/322/ES z 25. júla 1995	L 190	9	11.8.1995
► M28	Rozhodnutie Komisie 95/323/ES z 25. júla 1995	L 190	11	11.8.1995

(*) Tento akt nebol zatiaľ uverejnený v slovenčine.

► M29	Commission Decision 96/132/EC of 26 January 1996 (*)	L 30	52	8.2.1996
► M30	Rozhodnutie Komisie 96/279/ES z 26. februára 1996	L 107	1	30.4.1996
► M31	Commission Decision 96/605/EC of 11 October 1996 (*)	L 267	29	19.10.1996
► M32	Rozhodnutie Komisie 96/624/ES zo 17. októbra 1996	L 279	33	31.10.1996
► M33	Rozhodnutie Komisie 97/10/ES z 12. decembra 1996	L 3	9	7.1.1997
► M34	Rozhodnutie Komisie 97/160/ES zo 14. februára 1997	L 62	39	4.3.1997
► M35	Rozhodnutie Komisie 97/736/ES zo 14. októbra 1997	L 295	37	29.10.1997
► M36	Commission Decision 98/146/EC of 6 February 1998 (*)	L 46	8	17.2.1998
► M37	Rozhodnutie Komisie 98/594/ES zo 6. októbra 1998	L 286	53	23.10.1998
► M38	Commission Decision 98/622/EC of 27 October 1998 (*)	L 296	16	5.11.1998
► M39	Rozhodnutie Komisie 1999/228/ES z 5. marca 1999	L 83	77	27.3.1999
► M40	Rozhodnutie Komisie 1999/236/ES zo 17. marca 1999	L 87	13	31.3.1999
► M41	Commission Decision 1999/301/EC of 30 April 1999 (*)	L 117	52	5.5.1999
► M42	zmenené a doplnené Commission Decision 1999/417/EC of 16 June 1999 (*)	L 159	56	25.6.1999
► M43	Rozhodnutie Komisie 1999/558/ES z 26. júla 1999	L 211	53	11.8.1999
► M44	Commission Decision 1999/759/EC of 5 November 1999 (*)	L 300	30	23.11.1999
► M45	Rozhodnutie Komisie 2000/2/ES zo 17. decembra 1999	L 1	17	4.1.2000
► M46	zmenené a doplnené Rozhodnutie Komisie 2000/136/ES zo 16. februára 2000	L 45	41	17.2.2000
► M47	Commission Decision 2000/162/EC of 14 February 2000 (*)	L 51	41	24.2.2000
► M48	Rozhodnutie Komisie 2000/209/ES z 24. februára 2000	L 64	22	11.3.2000
► M49	Commission Decision 2000/236/EC of 22 March 2000 (*)	L 74	19	23.3.2000
► M50	Commission Decision 2000/623/EC of 29 September 2000 (*)	L 260	52	14.10.2000
► M51	Rozhodnutie Komisie 2001/117/ES z 26. januára 2001	L 43	38	14.2.2001
► M52	Rozhodnutie Komisie 2001/731/ES zo 16. októbra 2001	L 274	22	17.10.2001
► M53	Commission Decision 2004/81/EC of 6 January 2004 (*)	L 17	41	24.1.2004
► M54	Rozhodnutie Komisie 2004/212/ES zo 6. januára 2004	L 73	11	11.3.2004
► M55	Rozhodnutie komisie 2004/372/ES z 13. apríla 2004	L 118	45	23.4.2004
► M56	Rozhodnutie Komisie 2000/410/ES z 28. apríla 2004	L 151	31	10.6.2004
► M57	Rozhodnutie Komisie 2004/542/ES z 25. júna 2004	L 240	7	10.7.2004
► M58	Rozhodnutie Komisie 2004/554/ES z 9. júla 2004	L 248	1	22.7.2004
► M59	Rozhodnutie Komisie 2004/620/ES z 26. júla 2004	L 279	30	28.8.2004
► M60	Rozhodnutie Komisie 2004/882/ES z 3. decembra 2004	L 373	52	21.12.2004
► M61	Rozhodnutie Komisie 2005/234/ES zo 14. marca 2005	L 72	35	18.3.2005
► M62	Rozhodnutie Komisie 2005/620/ES z 18. augusta 2005	L 216	11	20.8.2005
► M63	Rozhodnutie Komisie 2005/753/ES z 24. októbra 2005	L 282	22	26.10.2005
► M64	Rozhodnutie Komisie 2006/9/ES zo 6. januára 2006	L 7	23	12.1.2006
► M65	Rozhodnutie Komisie 2006/259/ES z 27. marca 2006	L 93	65	31.3.2006
► M66	Rozhodnutie Komisie 2006/296/ES z 18. apríla 2006	L 108	28	21.4.2006
► M67	Rozhodnutie Komisie 2006/360/ES z 28. februára 2006	L 134	34	20.5.2006
► M68	Rozhodnutie Komisie 2006/463/ES z 27. júna 2006	L 183	20	5.7.2006
► M69	Nariadenie Rady (ES) č. 1791/2006 z 20. novembra 2006	L 363	1	20.12.2006
► M70	Rozhodnutie Komisie 2007/736/ES z 9. novembra 2007	L 296	29	15.11.2007
► M71	Rozhodnutie Komisie 2008/61/ES zo 17. januára 2008	L 15	33	18.1.2008
► M72	Rozhodnutie Komisie 2008/642/ES z 31. júla 2008	L 207	36	5.8.2008
► M73	Rozhodnutie Komisie 2008/752/ES z 27. júna 2008	L 261	1	30.9.2008
► M74	Rozhodnutie Komisie 2008/883/ES z 21. novembra 2008	L 316	14	26.11.2008
► M75	Rozhodnutie Komisie 2009/4/ES z 18. decembra 2008	L 2	11	6.1.2009

Zmenené a doplnené:

► <u>A1</u>	Akt o pristúpení Rakúska, Švédska a Fínska	C 241	21	29.8.1994
► <u>A2</u>	Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia	L 236	33	23.9.2003

▼ B▼ M54

ROZHODNUTIE RADY

z 21. decembra 1976

ktorým sa zavádza zoznam tretích krajín alebo ich častí a ktorým sa ustanovujú podmienky týkajúce sa zdravia zvierat a zdravotnej bezpečnosti a veterinárneho osvedčovania v súvislosti s dovozom určitých živých zvierat a ich čerstvého mäsa do spoločenstva

(79/542/EHS)

▼ B

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o problémoch zdravotnej a veterinárnej inšpekcie pri dovoze hovädzieho dobytku, ošípaných a čerstvého mäsa z tretích krajín ⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 77/98/EHS ⁽²⁾, najmä na jej článok 3 (1),

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže systém stanovený v smernici 72/462/EHS je založený na vytvorení zoznamu tretích krajín alebo častí územia tretích krajín, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz hovädzieho dobytku, ošípaných a čerstvého mäsa hovädzieho dobytku, ošípaných, oviec, kôz a domácich nepárnokopytníkov alebo jednej či viacerých týchto kategórií zvierat alebo kategórií čerstvého mäsa;

keďže s cieľom rozhodnúť, pokiaľ ide tak o zvieratá, ako aj o čerstvé mäso, či možno krajinu alebo časť územia krajiny zaradiť na tento zoznam, sa osobitne berú do úvahy kritériá objasnené v článku 3 (2) uvedenej smernice;

keďže možno predpokladať, že krajiny uvedené na zozname v prílohe tohto rozhodnutia, ktorý už tradične dodávajú jednotlivé členské štáty, zodpovedajú týmto kritériám;

keďže tento zoznam je však navrhnutý s výhradou týchto zmien a doplnkov alebo dodatkov k nemu v súlade s postupom stanoveným v článku 30 smernice 72/462/EHS; keďže sa môže ukázať, že z hľadiska ďalších informácií je potrebné obmedziť alebo rozšíriť povolenie na dovážanie niektorých kategórií zvierat a čerstvého mäsa; keďže v určitých prípadoch, pokiaľ ide tak o zvieratá, ako aj o čerstvé mäso, môže byť potrebné vymedziť aj časti územia krajín, z ktorých budú povolené vývozy;

keďže napriek tomu, že zoznam tretích krajín tvorí jeden zo základov mechanizmov spoločenstva uplatniteľných na dovozy z tretích krajín stanovených v smernici 72/462/EHS, na definovanie týchto mechanizmov sa budú musieť prijať ďalšie opatrenia týkajúce sa predovšetkým hygienickej a veterinárnej inšpekcie; keďže v dôsledku toho je dôležité uľahčiť koordinovanú realizáciu týchto opatrení,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 81.

▼ **M54***Článok 1***Predmet a pôsobnosť**

Týmto rozhodnutím sa zavádzajú hygienické podmienky pre dovoz živých zvierat, okrem zvierat koňovitých, a pre dovoz čerstvého mäsa ► **M61** — z takýchto zvierat, vrátane zvierat koňovitých, ale s vylúčením mäsových prípravkov, do spoločenstva.

Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na dovoz nedomestikovaných zvierat na predstavenia alebo výstavy tam, kde sa takéto zvieratá bežne nechovávajú, ani nevykrmujú a sú súčasťou cirkusov alebo slúžia na vedecké účely, vrátane ochrany prírody alebo pokusov v rámci určitého orgánu alebo strediska, ktoré bolo schválené v súlade s prílohou C k smernici 92/65/EHS.

Na dovoz zvierat a čerstvého mäsa, ktorý je povolený v súlade s týmto rozhodnutím, sa naďalej vzťahujú ustanovenia, ktoré sa prijali, prípadne prijímú v rámci európskej potravinovej legislatívy.

*Článok 2***Definície**

Na účely tohto rozhodnutia platia tieto definície:

- a) zvieratá: značí suchozemské cicavce druhov, ktoré patria do tried *Proboscidea* a *Artiodactyla* a ich krížencov;
- b) chov: značí hospodárstvo alebo iný úradne kontrolovaný poľnohospodársky, priemyselný alebo obchodný podnik, vrátane zoo, zábavných parkov a prírodných rezervácií či poľovných revírov, kde sa zvieratá bežne chovajú a vykrmujú;
- c) upravené vnútornosti: značí vnútornosti, z ktorých sa úplne odstránili kosti, chrupavka, priedušnica a hlavné priedušky, lymfatické uzliny a priliehajúce spájajúce tkanivo, tuk a hlien; v prípade mäsa domáceho hovädzieho dobytku sa za upravené vnútornosti považujú aj všetky žuvacie svaly, narezané v súlade s bodom 41a) kapitoly VIII prílohy I k smernici Rady 64/433/EHS.

*Článok 3***Podmienky na dovoz živých zvierat do spoločenstva**

Dovoz živých zvierat do spoločenstva sa povoľuje len v prípade, že takéto zvieratá vyhovujú článkom 4, 5 a 6.

*Článok 4***Miesto pôvodu živých zvierat**

Zvieratá pochádzajú z územia určitej tretej krajiny alebo jej časti, ako sa uvádza v stĺpcoch 1, 2 a 3 tabuľky v časti 1 prílohy I, pre ktoré sa v príslušnom stĺpci 4 nachádza osobitný vzor veterinárneho certifikátu určeného pre tieto zvieratá.

*Článok 5***Osobitné podmienky**

Zvieratá vyhovujú požiadavkám, ktoré sa uvádzajú v príslušnom certifikáte vyhotovenom v súlade s príslušným vzorom certifikátu podľa časti 2 prílohy I, pri čom sa berú do úvahy osobitné podmienky uvedené v stĺpci 6 tabuľky, ktorá sa nachádza v časti 1 prílohy I, a pokiaľ sa to

▼M54

uvádza v stĺpci 5 tabuľky, vyhovujú aj dodatkovým zárukám, ktoré sa požadujú v takom certifikáte.

Ak to členský štát určenia vyžaduje, príslušné zvieratá musia spĺňať podmienky dodatočnej certifikácie príslušného členského štátu, uvedené v certifikáte vystavenom na základe príslušného vzoru, ktorý je uvedený v časti 2.

*Článok 6***Preprava živých zvierat pri dovoze do spoločenstva**

1. Zvieratá sa nenaložia na dopravný prostriedok, ktorým sa prepravujú iné zvieratá, ktoré nie sú určené pre spoločenstvo alebo ktoré majú nižší zdravotný štatút.
2. Počas prepravy do spoločenstva sa zvieratá nevyložia na území tretej krajiny alebo jej časti, ktorej nie je povolené dovážať takéto zvieratá do spoločenstva.
3. Počas prepravy do spoločenstva sa zvieratá po ceste, železnicou ani peši nepremiestňujú cez územie alebo časť územia tretej krajiny, ktorej nie je povolené dovážať takéto zvieratá do spoločenstva.
4. Zvieratá prídu na hraničnú inšpekčnú stanicu spoločenstva do 10 dní odo dňa naloženia vo vyvážajúcej tretej krajine a sprevádza ich veterinárny certifikát, vyhotovený v súlade s príslušným vzorom, vyplnený a podpísaný úradným veterinárom vyvážajúcej tretej krajiny.

V prípade námornej prepravy sa obdobie 10 dní predĺži o čas plavby po mori. Na tento účel kapitán lode v súlade s dodatkom k časti 3A prílohy I vyhotoví vyhlásenie, ktorého prvopis sa pripojí k veterinárnemu certifikátu.

*Článok 7***Podmienky, ktoré sa uplatňujú po dovoze**

Po dovoze a v súlade so smernicou 91/496/EHS

- i) zvieratá určené na zabitie sa bezodkladne prepravujú na bitúnok v mieste určenia, kde sa do piatich pracovných dní zabijú;
- ii) zvieratá určené na chov, produkciu alebo výkrm a zvieratá určené pre zoo, zábavné parky a poľovné revíry či prírodné rezervácie sa bezodkladne prepravujú do chovu v mieste určenia, kde zostanú najmenej po dobu 30 dní, až potom sa môžu premiestniť mimo chov, s výnimkou ich odoslania na bitúnok.

*Článok 8***Podmienky pre dovoz čerstvého mäsa do spoločenstva**

Dovoz čerstvého mäsa zvierat, ako sa definuje v článku 2 a zvierat koňovitých, určených na ľudskú spotrebu, do spoločenstva sa povolí len v prípade, že takéto mäso vyhovuje článkom 9 až 11.

*Článok 9***Miesto pôvodu čerstvého mäsa**

Čerstvé mäso pochádza z územia určitej tretej krajiny alebo jej časti, ktorá sa uvádza v stĺpcoch 1, 2 a 3 tabuľky v časti 1 prílohy II, pre ktoré sa v príslušnom stĺpci 4 nachádza osobitný vzor veterinárneho certifikátu určeného pre toto mäso.

▼ **M54***Článok 10***Osobitné podmienky**

Mäso vyhovuje požiadavkám, ktoré sa uvádzajú v príslušnom certifikáte zodpovedajúcom v súlade vzoru certifikátu podľa časti 2 prílohy II, pričom sa berú do úvahy osobitné podmienky uvedené v stĺpci 6 tabuľky, ktorá sa nachádza v časti 1 prílohy II, a pokiaľ sa to uvádza v stĺpci 5 tabuľky, vyhovuje aj dodatkovým zárukám, ktoré sa požadujú v takom certifikáte.

*Článok 11***Predkladanie čerstvého mäsa na hraničnej inšpekčnej stanici spoločenstva**

Čerstvé mäso sa na hraničnej inšpekčnej stanici predkladá spolu s veterinárnym certifikátom, ktorý je vyhotovený v súlade s príslušným vzorom, vyplnený a podpísaný úradným veterinárom vyvážajúcej tretej krajiny.

*Článok 12***Podmienky, ktoré sa uplatňujú po dovoze**

1. Po dovoze sa nižšie uvedené kategórie čerstvého mäsa bezodkladne prepravujú do spracovateľskej prevádzky v mieste určenia v súlade so smernicou 97/78/ES:

- a) kože zbavené jatočné telá divých párnokopytných poľovných zvierat určených po ďalšom spracovaní na ľudskú spotrebu;
- b) upravené vnútornosti domáceho hovädzieho dobytku určené na ľudskú spotrebu, ako sú výrobky na báze mäsa po ďalšom tepelnom spracovaní varením pri teplote v jadre aspoň 80 °C, alebo sterilizované v hermeticky zapečatených obaloch takým spôsobom, aby sa dosiahla hodnota Fo 3.

2. U kategórií výrobkov, ktoré sa uvádzajú v odseku 1 písm. b), prevádzkou v mieste určenia je prevádzka, ktorú na spracovanie týchto výrobkov osobitne schváli a zaregistruje členský štát, v ktorom sa prevádzka nachádza.

3. V súlade s postupmi, ktoré sa zavádzajú rozhodnutím 2001/106/ES, členské štáty Komisii a sebe navzájom oznamujú:

- a) názvy a adresy prevádzok, ktoré sa uvádzajú v odseku 2 a príslušného miestneho orgánu, ktorý zodpovedá za dohľad nad týmito prevádzkami, ako aj
- b) kategórie výrobkov, na ktoré sú tieto prevádzky schválené a zaregistrované.

▼ **M55***Článok 12a*

Členské štáty zabezpečia, aby zásielky mäsa pre ľudskú spotrebu, vrátane porciovaného mäsa, ktoré vstúpili na územie spoločenstva a ktoré sú určené pre tretiu krajinu či už okamžitým tranzitom, alebo po uskladnení podľa článkov 12 ods. 4 alebo 13 smernice 97/78/ES a nie sú určené na dovoz do spoločenstva, splnili nasledujúce požiadavky:

- a) pochádzajú z územia tretej krajiny alebo jej časti uvedenej v časti 1 prílohy II k tomuto rozhodnutiu pre dovoz čerstvého mäsa z daného druhu;

▼ M55

- b) spĺňajú podmienky zdravia zvierat ustanovené pre dotknutý druh v príslušnom vzore osvedčenia o zdraví zvierat podľa časti 2 prílohy II;
- c) majú osvedčenie o zdraví zvierat vydaný podľa vzoru stanoveného v prílohe III podpísané úradným veterinárnym lekárom príslušnej veterinárnej služby dotknutej tretej krajiny;
- d) sú na spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente osvedčené úradným veterinárnym lekárom hraničnej inšpekčnej stanice na ich vstupe ako prijateľné pre tranzit, prípadne skladovanie.

Článok 12b

1. Odlišne od článku 12a povolia členské štáty tranzit po ceste alebo železnicou cez spoločenstvo medzi určenými hraničnými inšpekčnými stanicami spoločenstva uvedenými v prílohe IV v prípade zásielok prichádzajúcich z Ruska a zaslaných priamo do Ruska alebo cez inú tretiu krajinu za predpokladu, že sú splnené nasledujúce podmienky:

- a) zásielka je zapečatená pečaťou s poradovým číslom na hraničnej inšpekčnej stanici (HIS) vstupu do spoločenstva veterinárnou službou príslušného orgánu;
- b) sprievodnú dokumentáciu zásielky a dokumentáciu uvedenú v článku 7 smernice 97/78/ES opečiatkuje úradný veterinárny lekár príslušného orgánu zodpovedný za HIS textom „IBA PRE TRANZIT DO RUSKA CEZ ES“ na každej strane;
- c) sú splnené procedurálne požiadavky ustanovené v článku 11 smernice 97/78/ES;
- d) zásielka je potvrdená ako prijateľná pre tranzit na spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente úradným veterinárnym lekárom vstupnej hraničnej inšpekčnej stanice.

2. Vykládka alebo uskladnenie takýchto dodávok v zmysle článku 12 ods. 4 alebo článku 13 smernice 97/78/ES sa na území spoločenstva nepovoľuje.

3. Príslušné orgány vykonávajú pravidelné kontroly, ktoré zabezpečujú, aby sa počet zásielok a množstvá produktov, ktoré opúšťajú územie spoločenstva, zhodovali s počtom a množstvami, ktoré na toto územie vstupujú.

▼ M54*Článok 13***Osvedčovanie**

Veterinárne certifikáty, ktoré sa vyžadujú pri dovoze živých zvierat a čerstvého mäsa do spoločenstva, ako sa ustanovuje v tomto rozhodnutí, sa vyhotovia v súlade s poznámkami v časti 2 príloh I a II. Nič však nebráni tomu, aby sa použilo elektronické osvedčovanie alebo iné dohodnuté systémy, zosúladené na úrovni spoločenstva.

▼ B*Článok ► **M54** 14 ◀*

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

▼ **M54**

PRÍLOHA I

(ŽIVÉ ZVIERATÁ)

▼ **M73**

ČASŤ 1

Zoznam tretích krajín a ich častí (*)

Krajina (a)	Kód územia	Opis územia	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky
			Vzor(-y)	DZ	
1	2	3	4	5	6
CA – Kanada	CA-0	Celá krajina	POR-X		IVbIX
	CA-1	Celá krajina okrem regiónu Okanagan Valley v Britskej Kolumbii opísaná takto: — od bodu na hraniciach Kanady a Spojených štátov amerických 120° 15' zemepisnej dĺžky a 49° zemepisnej šírky — severne k bodu 119° 35' zemepisnej dĺžky a 50° 30' zemepisnej šírky — severovýchodne k bodu 119° zemepisnej dĺžky, 50° 45' zemepisnej šírky — južne k bodu na hraniciach Kanady a Spojených štátov amerických 118° 15' zemepisnej dĺžky, 49° zemepisnej šírky	BOV-X, OVI-X, OVI-Y, RUM (**)	A	
CH – Švajčiarsko	CH-0	Celá krajina	(***)		
CL – Čile	CL-0	Celá krajina	BOV-X, OVI-X, RUM		
			POR-X, SUI	B	
GL – Grónsko	GL-0	Celá krajina	OVI-X, RUM		V
HR – Chorvátsko	HR-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		
IS – Island	IS-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		
			POR-X, POR-Y	B	
ME – Čierna Hora	ME-0	Celá krajina			I
MK – Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (****)	MK-0	Celá krajina			I
NZ – Nový Zéland	NZ-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y, RUM, POR-X, POR-Y, OVI-X, OVI-Y		IIIv
PM – Saint Pierre a Miquelon	PM-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y CAM		
RS – Srbsko (*****)	RS-0	Celá krajina			I

(*) Bez toho, aby boli dotknuté osobitné požiadavky na vydávanie osvedčení, ktoré sú stanovené v akejkolvek príslušnej dohode Spoločenstva uzatvorenej s tretími krajinami.

(**) Výlučne v prípade živých zvierat okrem zvierat patriacich do druhu jeleňovitej zveri.

(***) Osvedčenia v súlade s dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi produktmi (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).

(****) Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko; predbežný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté konečné označenie tejto krajiny, ktoré sa dohodne po ukončení rokovanií, ktoré v súčasnosti prebiehajú v OSN.

(*****) Nezahŕňa Kosovo, tak ako ho definuje rezolúcia Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 1244 z 10. júna 1999.

▼ **M73**

Špecifické podmienky (pozri poznámky pod čiarou v každom osvedčení)

- „I“: v prípade tranzitu cez územie zvierat určených na priame zabitie, ktoré sa zasielajú z členského štátu a sú určené do iného členského štátu, v nákladných autách, ktoré boli zapečatené sériovo očíslovanou pečaťou. Číslo pečate sa musí zapísať do zdravotného osvedčenia vydaného v súlade so vzorom uvedeným v prílohe F k smernici Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošipánymi vnútri Spoločenstva a v súlade so vzorom I v prílohe E k smernici Rady 91/68/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych podmienkach upravujúcich obchod s ovcami a s kozami vnútri Spoločenstva. Okrem toho pečať musí byť pri príchode do určenej vstupnej hraničnej stanice do Spoločenstva neporušená a číslo pečate sa musí zaznamenať do systému TRACES. Príslušné veterinárne orgány musia veterinárne osvedčenia pred tranzitom cez tretiu krajinu opatriť v mieste výjazdu z členského štátu pôvodu pečiatkou s týmto príslušným textom „LEN PRE TRANZIT MEDZI RÔZNYMI ČASŤAMI EURÓPSKEJ ÚNIE CEZ BÝVALÚ JUHOSLOVANSKÚ REPUBLIKU MACEDÓNSKO/ČIERNU HORU/SRBSKO (podľa potreby sa daná krajina vymaže)“.
- „II“: územie s uznaním úradného statusu bez výskytu tuberkulózy na účely vývozu do Európskeho spoločenstva, ktorý sa týka zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X.
- „III“: územie s uznaním úradného statusu bez výskytu brucelózy na účely vývozu do Európskeho spoločenstva, ktorý sa týka zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X.
- „IVa“: územie s uznaním úradného statusu bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy (EBL) na účely vývozu do Európskeho spoločenstva, ktorý sa týka zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X.
- „IVb“: územie so schválenými farmami s uznaním úradného statusu bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy (EBL) na účely vývozu do Európskeho spoločenstva, ktorý sa týka zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X.
- „V“: územie s uznaním úradného statusu bez výskytu brucelózy na účely vývozu do Európskeho spoločenstva, ktorý sa týka zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia OVI-X.
- „VI“: geografické obmedzenia.
- „VII“: územie s uznaním úradného statusu bez výskytu tuberkulózy na účely vývozu do Európskeho spoločenstva, ktorý sa týka zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia RUM.
- „VIII“: územie s uznaním úradného statusu bez výskytu brucelózy na účely vývozu do Európskeho spoločenstva, ktorý sa týka zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia RUM.
- „IX“: územie s uznaním úradného statusu bez výskytu Aujeszského choroby na účely vývozu do Európskeho spoločenstva, ktorý sa týka zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia POR-X.

ČASŤ 2

Vzory veterinárnych osvedčení

Vzory

- „BOV-X“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáci hovädzí dobytok (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov) po dovoze určený na chov a/alebo produkciu.
- „BOV-Y“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáci hovädzí dobytok (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov) po dovoze určený na okamžité zabitie.
- „OVI-X“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ovce (*Ovis aries*) a kozy (*Capra hircus*) po dovoze určené na chov a/alebo produkciu.

▼ **M73**

- „OVI-Y“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ovce (*Ovis aries*) a kozy (*Capra hircus*) po dovoze určené na okamžité zabitie.
- „POR-X“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ošípané (*Sus scrofa*) po dovoze určené na chov a/alebo produkciu.
- „POR-Y“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ošípané (*Sus scrofa*) po dovoze určené na okamžité zabitie.
- „RUM“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre zvieratá radu párnokopytníky [okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae] a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae.
- „SUI“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre nedomestifikované zvieratá čeladi Suidae, Tayassuidae a Tapiridae.
- „CAM“: Vzor osobitného potvrdenia pre zvieratá dovezené zo Saint Pierre a Miquelon za podmienok stanovených v časti 4 prílohy 1.

DZ (dodatočné záruky)

- „A“: záruky týkajúce sa testov na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu vykonávaných na zvieratách, ktoré sú osvedčené podľa vzoru osvedčenia BOV-X (bod II.2.8 B), OVI-X (bod II.2.6 D) a RUM (bod II.2.6).
- „B“: záruky týkajúce sa testov na vezikulárnu chorobu ošípaných a klasický mor ošípaných vykonávaných na zvieratách, ktoré sú osvedčené podľa vzoru osvedčenia POR-X (bod II.2.4 B) a SUI (bod II.2.4 B).
- „C“: záruky týkajúce sa testu na brucelózu vykonávaného na zvieratách, ktoré sú osvedčené podľa vzoru osvedčenia POR-X (bod II.2.4 C) a SUI (bod II.2.4 C).

▼ M73

Poznámky

- | | |
|--|--|
| <p>a) Veterinárne osvedčenia vyvážajúca krajina vyhotovuje podľa vzorov v časti 2 prílohy I, v úprave podľa vzoru pre príslušné zvieratá. Ich súčasťou sú potvrdenia v číselnom poradí, ako sa uvádza vo vzore, ktoré sa vyžadujú od každej tretej krajiny, a v prípade potreby aj dodatočné záruky, ktoré sa vyžadujú od danej vyvážajúcej krajiny alebo jej časti.
Pokiaľ to členský štát EÚ miesta určenia vyžaduje, v prípade príslušných zvierat sa do originálneho formuláru veterinárneho osvedčenia začlenia aj dodatočné požiadavky na vydanie osvedčenia.</p> <p>b) Osobitné osvedčenie sa musí predkladať v prípade zvierat vyvážaných z jediného územia uvedeného v stĺpcoch 2 a 3 časti 1 prílohy I, ktoré sa expedujú na to isté miesto určenia a prepravujú v tom istom železničnom vozni, nákladnom vozidle, lietadle alebo lodi.</p> <p>c) Originál každého osvedčenia pozostáva z jedného listu, obojstranného alebo v prípade potreby dlhšieho textu, je v takej forme, kde všetky potrebné strany tvoria súčasť integrovaného celku a sú neoddeliteľné.</p> <p>d) Vyhotoví sa aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu EÚ, v ktorom sa vykoná kontrola na mieste hraničnej stanice a členského štátu miesta určenia. Tieto členské štáty však môžu povoliť, aby sa osvedčenie namiesto v ich vlastnom jazyku vyhotovilo v inom jazyku Spoločenstva, pričom v prípade potreby sa k nemu priloží úradný preklad.</p> <p>e) Ak z dôvodov identifikácie položiek zásielky (tabuľka v kolónke I.28 vzorového osvedčenia) sa k osvedčeniu prikladajú dodatočné strany, tieto strany sa tiež považujú za súčasť originálu osvedčenia a každá takáto strana musí byť opatrená podpisom a pečiatkou osvedčujúceho úradného veterinárneho lekára.</p> | <p>f) Ak osvedčenie, vrátane dodatočných zoznamov uvedených v písmene e), obsahuje viac ako jednu stranu, každá strana bude v spodnej časti očíslovaná – (<i>číslo strany</i>) z (<i>celkového počtu strán</i>) – a v hornej časti poniesie číselný kód osvedčenia, ktorý určil príslušný orgán.</p> <p>g) Originál osvedčenia musí úradný veterinárny lekár vyplniť a podpísať 24 hodín pred naložením zásielky určenej na vývoz do Spoločenstva. Príslušné orgány súčasne zabezpečia, aby sa dodržiavali zásady osvedčovania, ktoré sú rovnocenné so zásadami, ktoré sa ustanovujú v smernici Rady 96/93/ES.
Farba podpisu musí byť iná ako farba tlače. Rovnaké pravidlo sa uplatňuje na pečiatky iné ako vypuklé alebo vodotlačové.</p> <p>h) Originál osvedčenia musí byť priložený k zásielke, kým nedosiahne hraničnú inšpekčnú stanicu EÚ.</p> <p>i) Osvedčenie platí 10 dní odo dňa jeho vystavenia.
V prípade prepravy loďou sa doba platnosti predlžuje o čas plavby. Na tento účel sa k veterinárnemu osvedčeniu prikladá originál vyhlásenia vyhotoveného veliteľom lode v súlade s dodatkom k časti 3 prílohy I k tomuto rozhodnutiu.</p> <p>j) Zvieratá sa neprepravujú spoločne s inými zvieratami, ktoré buď nie sú určené pre Európske spoločenstvo, alebo majú nižší zdravotný status.</p> <p>k) Počas ich prepravy do Európskeho spoločenstva sa zvieratá nevykladajú na území krajiny, ktorej nie je povolené dovážať tieto zvieratá do Spoločenstva, alebo jej časti.</p> <p>l) Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónkach I.2 a II.a musí vydať príslušný orgán.</p> |
|--|--|



KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa										
	Tel.										
	I.5. Prijemca			I.6.							
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.										
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.								
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa		Schvalovacie číslo									
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa		Schvalovacie číslo									
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu						
Adresa			Schvalovacie číslo		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
I.15. Dopravný prostriedok											
Lietadlo <input type="checkbox"/> Loď <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/>			I.17.								
Identifikácia:			I.18. Opis komodity								
Odkazy na doklady:											
I.19. Kód tovaru (kód HS)						01.02					
I.20. Počet/Množstvo						I.22. Počet balení					
I.21						I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby					
I.24.						I.25. Komodity sú osvedčené na:					
Chov <input type="checkbox"/>						Výkrm <input type="checkbox"/>					
I.26.						I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)			Plemeno		Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek		Pohlavie

▼ M73

KRAJINA		Vzor BOV-X	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
	II.1.	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti	II.b.
		<p>Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:</p> <p>II.1.1. pochádzajú z chovov, na ktoré sa nevztahoval nijaký úradný zákaz zo zdravotných dôvodov za posledných 42 dní v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneťi slezínnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;</p> <p>II.1.2. neboli im podané:</p> <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrovanie (ako sa definuje v smernici Rady 96/22/ES); <p>II.1.3. v súvislosti s bovinou spongiformnou encefalopatiou (BSE):</p> <p>⁽¹⁾⁽²⁾ <i>bud'</i> [a] sú zvieratá označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti I bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>b) ak boli v príslušnej krajine zaznamenané miestne prípady BSE, zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]</p> <p>⁽¹⁾⁽³⁾ <i>alebo</i> [a] zvieratá sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>b) zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]</p> <p>⁽¹⁾⁽⁴⁾ <i>alebo</i> [a] zvieratá sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>b) zvieratá sa narodili minimálne dva roky po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]</p>	
	II.2.	Veterinárne potvrdenie	
		<p>Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:</p> <p>II.2.1. pochádzajú z územia s kódom⁽⁵⁾, ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:</p> <p>⁽¹⁾⁽²⁾ <i>bud'</i> [a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytku, nodulárnej dermatózy a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a]</p>	

▼ M73

	(¹) <i>alebo</i>	[a]	i)	bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytku, nodulárnej dermatitídy dobytku a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a
			ii)	sa považuje za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dátum), a to bez následných prípadov/prepuknutia a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z (dátum) a]
			b)	na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov očkovaných proti týmto chorobám;
II.2.2.				tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas šiestich mesiacov pred odoslaním do Európskeho spoločenstva a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;
II.2.3.				od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním zdržiavali sa v chove(-och) pôvodu uvedeného(-ých) v kolónke I.11:
			a)	na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/prepuknutie katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a
			b)	na ktorom a v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/prepuknutie ďalších chorôb uvedených v bode II.2.1;
II.2.4.				tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli očkované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;
II.2.5.				pochádzajú zo stád:
			a)	zahnutých do úradného systému kontroly enzootickej bovinej leukózy a v ktorých sa nenašiel žiadny dôkaz, buď klinický, alebo ako výsledok laboratorného testu, tejto choroby počas predchádzajúcich dvoch rokov a
			b)	na ktoré sa nevzťahujú žiadne obmedzenia na základe vnútroštátnych právnych predpisov o eradikácii tuberkulózy a brucelózy a
			c)	sú úradne uznané ako stáda bez výskytu tuberkulózy a brucelózy ⁽⁶⁾ ;
II.2.6.				tieto zvieratá:
	(¹) (⁷)	<i>bud'</i>		[pochádzajú z regiónu, ktorý je úradne uznaný ako región bez výskytu tuberkulózy;] ⁽⁶⁾
	(¹)	<i>alebo</i>		[boli podrobené podkožnému tuberkulínovému testu počas predchádzajúcich 30 dní s negatívnymi výsledkami;] ⁽⁶⁾
	(¹)	<i>alebo</i>		[sú mladšie ako šesť týždňov;]
II.2.7.				neboli očkované proti brucelóze a:
	(¹) (⁷)	<i>bud'</i>		[pochádzajú z regiónu, ktorý je úradne uznaný ako región bez výskytu brucelózy;] ⁽⁶⁾
	(¹)	<i>alebo</i>		[boli podrobené sérovému aglutinačnému testu, ktorý potvrdil počet menší ako 30 aglutinačných IU na ml v priebehu posledných 30 dní;] ⁽⁶⁾
	(¹)	<i>alebo</i>		[sú mladšie ako 12 týždňov;]
	(¹)	<i>alebo</i>		[sú to vykastrované samce ľubovoľného veku;]

▼ M73

II.2.8.A.	zvieratá:	
	⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[pochádzajú z chovov, ktoré sú úradne uznané ako chovy bez výskytu enzootickej bovinej leukózy;] ⁽⁶⁾
	⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[pochádzajú z regiónu, ktorý je úradne uznaný ako región bez výskytu enzootickej bovinej leukózy;] ⁽⁶⁾
	⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[boli v priebehu posledných 30 dní podrobené individuálnemu testu na enzootickú bovinú leukózu s negatívnymi výsledkom;] ⁽⁶⁾
	⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[sú mladšie ako 12 týždňov;]
	⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[nie sú staršie ako 30 mesiacov a sú jednotlivo označené aspoň na dvoch miestach na ich zadných štvrtiach tak, aby bolo jasné, že sú určené výlučne na výkrm na produkciu mäsa;] ⁽⁹⁾
⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾	[II.2.8.B.	reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok proti katarálnej horúčke oviec a epizootickej hemoragickej chorobe vykonaný dvakrát na vzorkách krvi odobratej na začiatku izolačného/karanténneho obdobia a aspoň o 28 dní neskôr (dátum) a (dátum), pričom druhý sa musí vykonať do 10 dní pred vývozom;]
II.2.9.	tieto zvieratá sú/boli ⁽¹⁾ odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:	
	⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[priamo do Európskeho spoločenstva,]
	⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[do úradne schváleného zberného strediska uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1;]
		a kým neboli odoslané do Európskeho spoločenstva:
	a)	neprišli do styku s inými párnokopytníkmi, ktoré nevyhovovali aspoň rovnakým zdravotným požiadavkám, ako sú požiadavky opísané v tomto osvedčení, a
	b)	nezdržovali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/prepuknutie ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;
II.2.10.	všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;	
II.2.11.	úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od naloženia vyšetril a nejavil pri tom žiadne klinické príznaky choroby;	
II.2.12.	boli naložené na odoslanie do Európskeho spoločenstva (dátum) ⁽¹¹⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.	
II.3.	Potvrdenie o preprave zvierat:	
		Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v predchádzajúcom texte boli ošetrené pred nakládkou a počas nej v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia Rady (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie vodou a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať zamýšľanú prepravu.
⁽¹⁾ ⁽¹²⁾	[II.4.	Osobitné požiadavky
	II.4.1.	Podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11 zaznamenaný žiadny klinický alebo patologický dôkaz infekčnej bovinej rinotracheitídy (IBR);

▼ **M73**

- II.4.2. zvieratá uvedené v kolónke I.28:
- boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom aspoň 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz a
 - boli podrobené sérologickému testu na IBR zo séra odobratého aspoň 21 dní po uvedení do izolácie, s negatívnymi výsledkami, a u všetkých zvierat v izolácii boli taktiež negatívne výsledky na tento test a
 - neboli očkované proti IBR].

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živý hovädzí dobytok (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov) určený na chov alebo produkciu.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

Časť I

- Kolónka I.8: Uvedte krajinu a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy I k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.13: Zberné stredisko, ak existuje, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 3.B prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.
- Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: *Systém identifikácie*: zvieratá musia mať:
 - osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu. Uvedte identifikačný systém (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér).
 - Ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu.
- Kolónka I.28: *Druh*: Vyberte podľa vhodnosti ‚Bos‘, ‚Bison‘ alebo ‚Bubalus‘.
- Kolónka I.28: *Vek*: Dátum narodenia (dd/mm/rr).
- Kolónka I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).
- Kolónka I.28: *Plemeno*: vyberte čistokrvné, krížené.

Časť II

- (1) Nehodiace sa preškrtnite.
- (2) Iba v prípade, že sa zvieratá narodili a nepretržite chovali v krajine alebo regióne kategorizovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú minimálne riziko BSE a sú uvedené ako také v rozhodnutí Komisie 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení).
- (3) Iba ak sú krajina alebo región pôvodu kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú kontrolované riziko BSE a sú uvedené ako také v rozhodnutí 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení).
- (4) Iba ak krajina alebo región neboli kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 alebo boli kategorizované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE a ako také boli uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení).
- (5) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).

▼ M73

- (6) Officiellt tuberkulos-/brucellosfria regioner och besättningar enligt bilaga A till rådets direktiv 64/432/EEG, samt regioner och besättningar som är officiellt fria från enzootisk bovin leukos enligt del II i bilaga D till rådets direktiv 64/432/EEG.
- (7) Endast för ett område som i kolumn 6 i del 1 i bilaga I till rådets beslut 79/542/EEG (i dess senaste lydelse) har angivelsen "II" för tuberkulos, "III" för brucellos och/eller "IVa" eller "IVb" för enzootisk bovin leukos.
- (8) Tester utförda i enlighet med de protokoll som för den berörda sjukdomen beskrivs i del 3 C i bilaga I till rådets beslut 79/542/EEG.
- (9) Märket ska ha formen av ett "L" som är 13 cm högt, 7 cm brett och 1 cm tjockt. Det ska anbringas genom så kallad frysmärkning.
- (10) Tilläggsgarantier när så krävs genom angivelsen "A" i kolumn 5 "TG" i del 1 i bilaga I till rådets beslut 79/542/EEG (i dess senaste lydelse).
Tester för blåtunga och epizootisk hemorragisk sjukdom i enlighet med del 3 C i bilaga I till rådets beslut 79/542/EEG.
- (11) Lastningsdatum. Import av dessa djur ska inte tillåtas om djuren har lastats antingen innan det område som anges i fälten I.7 och I.8 godkändes för export till Europeiska gemenskapen, eller under en period då Europeiska gemenskapen hade infört restriktioner för import av dessa djur från detta område.
- (12) Om så krävs av bestämmelsemedlemsstaten, i enlighet med kommissionens beslut 2004/558/EG (i dess senaste lydelse).

Officiell veterinär:

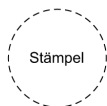
Namn (med versaler):

Befattning och titel:

Datum:

Ort:

Underskrift:





KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.					
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa										
	Tel.										
	I.5. Prijemca			I.6.							
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.										
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.								
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa		Schvalovacie číslo									
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa		Schvalovacie číslo									
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu						
Adresa			Schvalovacie číslo		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
I.15. Dopravný prostriedok											
Lietadlo <input type="checkbox"/> Loď <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/>			I.17.								
Identifikácia:			I.19. Kód tovaru (Kód HS)								
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity			01.02		I.20. Počet/Množstvo						
I.21.			I.22. Počet balení								
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby			I.24.								
I.25. Komodity sú osvedčené na:			Zabítie <input type="checkbox"/>								
I.26.			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ						<input type="checkbox"/>		
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)			Plemeno		Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek		Pohlavie



KRAJINA

Vzor BOV-Y

	II. INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Časť II: Osvedčenie	II.1	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti	
		<p>Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:</p> <p>II.1.1. pochádzajú z chovov, na ktoré sa nevzťahoval nijaký úradný zákaz zo zdravotných dôvodov za posledných 42 dní v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;</p> <p>II.1.2. neboli im podané:</p> <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrovanie (ako sa definuje v smernici Rady 96/22/ES); <p>II.1.3. v súvislosti s bovinou spongiformnou encefalopatiou (BSE):</p> <p>^{(1) (2)} <i>bud'</i> [a] sú zvieratá označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti I bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>[b] ak boli v príslušnej krajine zaznamenané miestne prípady BSE, zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcich z prežúvavcov alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]</p> <p>^{(1) (3)} <i>alebo</i> [a] zvieratá sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>[b] zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]</p> <p>^{(1) (4)} <i>alebo</i> [a] zvieratá sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>[b] zvieratá sa narodili minimálne dva roky po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]</p>	
	II.2.	Veterinárne potvrdenie	
		<p>Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:</p> <p>II.2.1. pochádzajú z územia s kódom⁽⁵⁾, ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytku, nodulárnej dermatózy a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a]</p>	

▼ M73

⁽¹⁾ alebo	[a]	i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytku, nodulárnej dermatitídy dobytku a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a
		ii) sa považuje za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dátum), a to bez následných prípadov/prepuknutia a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z (dátum) a]
	b)	na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov očkovaných proti týmto chorobám;
II.2.2.		tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas šiestich mesiacov pred odoslaním do Európskeho spoločenstva a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;
II.2.3.		od narodenia alebo minimálne 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) opísanom(-ých) v kolónke I.11:
	a)	na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/prepuknutie katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a
	b)	na ktorom a v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/prepuknutie ďalších chorôb uvedených v bode II.2.1;
II.2.4.		tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli očkované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;
II.2.5.		pochádzajú zo stáda:
	a)	zahrnutých do úradného systému kontroly enzootickej bovinej leukózy a
	b)	na ktoré sa nevzťahujú žiadne obmedzenia na základe vnútroštátnych právnych predpisov o eradikácii tuberkulózy a brucelózy a
	c)	úradne uznaných ako stáda bez výskytu tuberkulózy; ⁽⁶⁾
II.2.6.		neboli očkované proti brucelóze a:
		⁽¹⁾ <i>bud'</i> [pochádzajú zo stáda úradne uznaných ako stáda bez výskytu brucelózy;] ⁽⁶⁾
		⁽¹⁾ <i>alebo</i> [sú to vykastrované samce ľubovoľného veku;]
II.2.7.		sú jednotlivito označené na najmenej dvoch miestach zadných štvrtí na znak toho, že sú výlučne určené na okamžité zabitie; ⁽⁷⁾
II.2.8.		tieto zvieratá sú/boli ⁽¹⁾ odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:
		⁽¹⁾ <i>bud'</i> [priamo do Európskeho spoločenstva,]
		⁽¹⁾ <i>alebo</i> [do úradne schváleného zberného strediska uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1]
		a kým neboli odoslané do Európskeho spoločenstva:
	a)	neprišli do styku s inými párnokopytníkmi, ktoré nevyhovovali aspoň rovnakým zdravotným požiadavkám, ako sú požiadavky opísané v tomto osvedčení, a
	b)	nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/prepuknutie ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;
II.2.9.		všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;

▼ M73

II.2.10. úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od naloženia vyšetril a nejavili pri tom žiadne klinické príznaky choroby;

II.2.11. boli naložené na odoslanie do Európskeho spoločenstva (dátum) ⁽⁸⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred naložením vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3. Potvrdenie o preprave zvierat

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v predchádzajúcom texte boli ošetrené pred naložením a počas nej v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia Rady (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie vodou a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať zamýšľanú prepravu.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živý hovädzí dobytok (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov) určený na okamžité zabitie.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené na bitúnok určenia, kde sa musia zabiť do piatich pracovných dní.

Časť I

- Kolónka I.8: Uveďte krajinu a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy I k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.13: Zberné stredisko, ak existuje, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 3.B prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.
- Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: *Systém identifikácie: zvieratá musia mať:*
 - osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte identifikačný systém (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér),
 - ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu.
- Kolónka I.28: *Druh:* Vyberte podľa vhodnosti „Bos“, „Bison“ alebo „Bubalus“.
- Kolónka I.28: *Vek:* Dátum narodenia (dd/mm/rr).
- Kolónka I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

Časť II

⁽¹⁾ Nehodiace sa preškrtnite.

⁽²⁾ Iba v prípade, že sa zvieratá narodili a nepretržite chovali v krajine alebo regióne kategorizovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú minimálne riziko BSE a sú uvedené ako také v rozhodnutí Komisie 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení).

⁽³⁾ Iba ak sú krajina alebo región pôvodu kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú kontrolované riziko BSE a sú uvedené ako také v rozhodnutí 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení).

▼ **M73**

- (4) Iba ak krajina alebo región neboli kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 alebo boli kategorizované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE a ako také boli uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení).
- (5) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (6) Regióny a stáda úradne bez výskytu tuberkulózy/brucelózy, ako sa stanovuje v prílohe A k smernici Rady 64/432/EHS.
- (7) Toto označenie má formu „L“, ktoré má dĺžku 13 cm na ľavej strane a 7 cm na spodnej strane a obidve čiary majú hrúbku 1 cm. Aplikuje sa s použitím techniky známej ako „vypaľovanie mrazom“.
- (8) Dátum nakládky. Dovozy týchto zvierat sa nepovoľuje, ak zvieratá boli naložené buď pred dátumom schválenia na vývoz do Európskeho spoločenstva z územia uvedeného v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tohto územia.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:





KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.					
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa										
	Tel.										
	I.5. Prijemca			I.6.							
	Meno										
	Adresa										
	PSČ										
	Tel.										
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.								
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa		Schvalovacie číslo									
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa		Schvalovacie číslo									
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu						
Adresa			Schvalovacie číslo		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
I.15. Dopravný prostriedok											
Lietadlo <input type="checkbox"/> Loď <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/>			I.17.								
Identifikácia:			I.19. Kód tovaru (kód HS)								
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity						I.20. Počet/Množstvo					
I.21.						I.22. Počet balení					
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24.					
I.25. Komodity sú osvedčené na:											
Chov <input type="checkbox"/>						Výkrm <input type="checkbox"/>					
I.26.						I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Plemeno	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie					

▼ M73

KRAJINA		Vzor OVI-X	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
	II.1	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:	II.b.
	II.1.1.	pochádzajú z chovov, na ktoré sa nevzťahoval nijaký úradný zákaz zo zdravotných dôvodov za posledných 42 dní v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneťi sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nesplňajú tieto podmienky;	
	II.1.2.	neboli im podané: <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrovanie (ako sa definuje v smernici Rady 96/22/ES). 	
	II.2.	Veterinárne potvrdenie Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:	
	II.2.1.	pochádzajú z územia s kódom ⁽²⁾ , ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:	
	⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, moru drobných prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a]	
	⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[a] i) bolo 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, moru drobných prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a ii) sa považuje za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dátum), a to bez následných prípadov/prepuknutia a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z (dátum) a]	
		b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov očkovaných proti týmto chorobám;	
	II.2.2.	tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas šiestich mesiacov pred odoslaním do Európskeho spoločenstva a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;	
	II.2.3.	od narodenia alebo minimálne 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) opísanom (-ých) v kolónke I.11:	
		a) na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/prepuknutie katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a	
		b) na ktorom a v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/prepuknutie ďalších chorôb uvedených v bode II.2.1;	

▼ M73

- II.2.4. podľa mojich vedomostí a podľa písomného vyhlásenia vykonaného vlastníkom, zvieratá:
- a) nepochádzajú z chovov, v ktorých boli klinicky zistené tieto choroby, a neprišli do kontaktu so zvieratami z takéhoto chovu:
 - i) nákazlivá agalaktia kôz alebo oviec (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides* var. *mycoides* „veľká kolónia“), počas posledných šiestich mesiacov;
 - ii) paratuberkulóza a kazeózna lymfadenitída počas posledných 12 mesiacov;
 - iii) pľúcna adenomatóza počas posledných troch rokov a
 - iv) Maedi-Visna alebo vírusová artritída alebo encefalitída kôz:
 - ⁽¹⁾ *bud'* [počas troch posledných rokov,]
 - ⁽¹⁾ *alebo* [počas posledných 12 mesiacov a všetky infikované zvieratá boli zabitú a zvyšné zvieratá následne reagovali negatívne na dva testy vykonané s odstupom aspoň šiestich mesiacov;]
 - b) sú zahrnuté do úradného systému hlásenia týchto chorôb a
 - c) boli bez klinického alebo iného dôkazu tuberkulózy a brucelózy v priebehu troch rokov pred vývozom;
- II.2.5. tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli očkované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;
- II.2.6.A. tieto zvieratá pochádzajú:
- ⁽¹⁾⁽³⁾ *bud'* [z územia uvedeného v kolónke I.8, ktoré bolo úradne uznané ako územie bez výskytu brucelózy];
 - ⁽¹⁾ *alebo* [z chovu(-ov) uvedeného(-ých) v kolónke I.11, v ktorom(-ých), pokiaľ ide o brucelózu (*Brucella melitensis*):
 - a) žiadne vnímavé zvieratá nevykazovali žiadne klinické a ani iné príznaky tejto choroby za posledných 12 mesiacov;
 - b) reprezentatívny počet oviec a kôz vo veku šiestich mesiacov bol podrobený každý rok sérologickému testu ⁽⁴⁾,
 - ⁽¹⁾⁽⁵⁾ *bud'* [c) žiadne ovce ani kozy neboli očkované proti tejto chorobe okrem tých, ktoré boli očkované vakcínou Rev. 1 pred viac dvoma rokmi;
 - d) posledné dva testy⁽⁶⁾ s časovým odstupom aspoň šesť mesiacov vykonané (dátum) a (dátum) na všetkých očkovaných ovciach a kozách starších ako 18 mesiacov viedli k negatívnym výsledkom]
 - ⁽¹⁾ *alebo* [c) ovce alebo kozy mladšie ako 7 mesiacov sú očkované proti tejto chorobe vakcínou Rev. 1;
 - d) posledné dva testy⁽⁶⁾ s časovým odstupom aspoň šesť mesiacov, vykonané:
 - (dátum) a (dátum) na všetkých neočkovaných ovciach a kozách starších ako šesť mesiacov a
 - (dátum) a (dátum) na všetkých neočkovaných ovciach a kozách starších ako 18 mesiacov
 mali negatívne výsledky a]
 - e) sú to len ovce a kozy, ktoré spĺňajú aspoň uvedené podmienky a požiadavky;]

▼ M73

(1) [II.2.6.B.	nevykastované barany sa zdržiavali počas predchádzajúcich 60 dní nepretržite v chove, v ktorom nebol diagnostikovaný žiadny prípad nákazlivej epididymitídy (<i>Bruceella ovis</i>) v posledných 12 mesiacoch a tieto barany boli podrobené počas predchádzajúcich 30 dní dodatočnému fixačnému testu na zistenie nákazlivej epididymitídy s výsledkom menej ako 50 IU/ml;]
II.2.6.C.	Pokiaľ ide o scrapie:
(1)(7) [II.2.6.C.1	ak sú určené pre členský štát, ktorý požíva výhody na celom svojom území alebo na jeho časti z ustanovení uvedených v písmene b) alebo c) kapitoly A časti I prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001, zvieratá spĺňajú záruky stanovené v programoch uvedených v týchto bodoch a zvieratá spĺňajú záruky požadované členskými štátmi EÚ určenia týkajúce sa scrapie a]
(1) <i>bud'</i> [II.2.6.C.2.	ide o zvieratá určené na produkciu narodené alebo nepretržite chované v chovoch, v ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad scrapie;]
(1)(8) <i>alebo</i> [II.2.6.C.2.	boli nepretržite od svojho narodenia alebo počas obdobia posledných troch rokov chované v chove alebo v chovoch, ktoré najmenej tri roky spĺňajú tieto požiadavky:
	— sú podrobované pravidelným úradným veterinárnym kontrolám,
	— zvieratá sú označené v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva,
	— nepotvrdil sa žiadny prípad scrapie;
	— všetky zvieratá staršie ako 18 mesiacov, ktoré uhynuli alebo boli usmrtené v chovoch (okrem zvierat usmrtených v rámci kampane eradikácie choroby alebo zabitých na ľudskú spotrebu) boli vyšetrené na scrapie v súlade s laboratórnymi metódami uvedenými v kapitole C bode 3.2 písm. b) prílohy X k nariadeniu (ES) č. 999/2001;
	— ovce a kozy, okrem oviec genotypu príónových bielkovín ARR/ARR, boli zavedené do chovu iba ak pochádzajú z chovov, ktoré spĺňajú uvedené požiadavky]
(1) <i>alebo</i> [II.2.6.C.2.	sú to ovce genotypu príónových bielkovín ARR/ARR, ako sa definuje v prílohe I k rozhodnutiu Komisie 2002/1003/ES;]
(1)(9) [II.2.6.D.	tieto zvieratá reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok proti katarálnej horúčke oviec a epizootickej hemoragickej chorobe vykonaný dvakrát na vzorkách krvi odobratej na začiatku izolačného/karanténneho obdobia a aspoň o 28 dní neskôr (dátum) a (dátum), pričom druhý test sa musí vykonať do 10 dní pred vývozom;]
II.2.7.	tieto zvieratá sú/boli ⁽¹⁾ odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:
(1) <i>bud'</i>	[priamo do Európskeho spoločenstva,]
(1) <i>alebo</i>	[do úradne schváleného zberného strediska uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1]
	a kým neboli odoslané do Európskeho spoločenstva:
	a) neprišli do styku s inými párnokopytníkmi, ktoré nevyhovovali aspoň rovnakým zdravotným požiadavkám, ako sú požiadavky opísané v tomto osvedčení, a
	b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/prepuknutie ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;

▼ **M73**

- II.2.8. všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred naložením vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;
- II.2.9. úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od naloženia vyšetril a nejavil pri tom žiadne klinické príznaky choroby;
- II.2.10. boli naložené na odoslanie do Európskeho spoločenstva (dátum)⁽¹⁰⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred naložením vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v predchádzajúcom texte boli ošetrené pred naložením a počas nej v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie vodou a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať zamýšľanú prepravu.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ovce (*Ovis aries*) a kozy (*Capra hircus*) určené na chov alebo produkciu. Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

Časť I

- Kolónka I.8: Uvedte krajinu a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy I k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.13: Zberné stredisko, ak existuje, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 3.B prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.
- Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 01.04.10 alebo 01.04.20.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: *Systém identifikácie: Zvieratá musia mať:*
 - osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu. Uvedte identifikačný systém (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvierata,
 - ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu.
- Kolónka I.28: *Druh:* Vyberte podľa vhodnosti ,*Ovis aries*' alebo ,*Capra hircus*'.
- Kolónka I.28: *Vek:* (mesiace).
- Kolónka I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

▼ **M73****Časť II**

- (1) Nehodiace sa preškrtnite
- (2) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (3) Iba pre územie uvedené pri zázname ‚V‘ v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (4) Reprezentatívny počet zvierat, ktoré sa majú testovať na brucelózu, musí v prípade každého chovu pozostávať zo:
- všetkých nevykastrovaných samcov, ktoré neboli očkované proti brucelóze, starších ako šesť mesiacov,
 - všetkých nevykastrovaných samcov, ktoré boli očkované proti brucelóze, starších ako 18 mesiacov,
 - všetkých zvierat privedených do chovu po vykonaní predchádzajúcich testov a
 - 25 % samic, ktoré sú pohlavne zrelé, v minimálnom počte 50 samic.
- (5) Musí sa vyplniť vtedy, ak je miestom určenia členský štát alebo časť jeho územia, uvedený v jednej z príloh k rozhodnutiu Komisie 93/52/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (6) V súlade s časťou 3.C prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.
Ak sa to týka viac ako jedného chovu pôvodu, tak musí byť jasne vyznačený dátum posledného testu v každom chove.
- (7) Záruky vzhľadom na program kontroly scrapie, ako sa požadujú zo strany členského štátu EÚ určenia, v rámci uplatňovania článku 15 a kapitoly E prílohy IX k nariadeniu (ES) č. 999/2001.
- (8) V prípade zvierat určených výlučne na chovné účely.
- (9) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚A‘. Testy na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu v súlade s časťou 3.C prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.
- (10) Dátum naložky. Dovozy týchto zvierat sa nepovoľuje, ak zvieratá boli naložené buď pred dátumom schválenia na vývoz do Európskeho spoločenstva z územia uvedeného v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tohto územia.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:





KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.					
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa										
	Tel.										
	I.5. Prijemca			I.6.							
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.										
	I.7. Krajina pôvodu		kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.								
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa		Schvalovacie číslo									
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa		Schvalovacie číslo									
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu						
Adresa			Schvalovacie číslo		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
I.15. Dopravný prostriedok											
Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/>			I.17.								
Identifikácia:											
Odkazy na doklady:			I.19. Kód tovaru (kód HS)								
I.18. Opis komodity											
I.21.			I.20. Počet/Množstvo		I.22. Počet balení						
			I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24.		
I.25. Komodity sú osvedčené na:			Zabítie <input type="checkbox"/>								
I.26.			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>								
I.28. Označenie komodity			Druh (Vedecký názov)		Plemeno	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie		

▼ M73

KRAJINA		Vzor OVI-Y	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
			II.b.
	II.1.	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti	
		Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:	
	II.1.1.	pochádzajú z chovov, na ktoré sa nevzťahoval nijaký úradný zákaz zo zdravotných dôvodov za posledných 42 dní v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti slezínnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;	
	II.1.2.	neboli im podané:	
		— žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky,	
		— estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β -agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrovanie (ako sa definuje v smernici Rady 96/22/ES).	
	II.2.	Veterinárne potvrdenie	
		Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:	
	II.2.1.	pochádzajú z územia s kódom ⁽¹⁾ , ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:	
	⁽¹⁾ <i>bud'</i> [a]	bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, moru drobných prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a]	
	⁽²⁾ <i>alebo</i> [a]	i) bolo 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, moru drobných prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, nákazlivej kozej pleuropneumónie a nákazlivej epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a	
		ii) sa považuje za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dátum), a to bez následných prípadov/prepuknutia a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z (dátum) a]	
		b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov očkovaných proti týmto chorobám;	
	II.2.2.	tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas šiestich mesiacov pred odoslaním do Európskeho spoločenstva a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;	
	II.2.3.	od narodenia alebo minimálne 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) opísanom(-ých) v kolónke I.11:	
		a) na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/prepuknutie katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a	
		b) na ktorom a v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/prepuknutie ďalších chorôb uvedených v bode II.2.1;	
	II.2.4.	tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli očkované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;	

▼ **M73**

- II.2.5. tieto zvieratá sú/boli⁽²⁾ odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:
- ⁽²⁾ *bud'* [priamo do Európskeho spoločenstva]
- ⁽²⁾ *alebo* [do úradne schváleného zberného strediska uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza sa na území uvedenom v bode II.2.1.]
- a kým neboli odoslané do Európskeho spoločenstva:
- a) neprišli do styku s inými párnokopytníkmi, ktoré nevyhovovali aspoň rovnakým zdravotným požiadavkám, ako sú požiadavky opísané v tomto osvedčení, a
- b) nezdržovali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/prepuknutie ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;
- II.2.6. pokiaľ ide o scrapie:
- ⁽²⁾ ⁽³⁾ [ak sú určené pre členský štát, ktorý na celom svojom území alebo na jeho časti požíva výhody z ustanovení uvedených v písmenách b) alebo c) kapitoly A časti I prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001, spĺňajú záruky uvedené v programoch uvedených v týchto písmenách, ako sa stanovuje v článku 2 nariadenia Komisie (ES) č. 546/2006, a]
- ⁽²⁾ *bud'* [ide o zvieratá narodené alebo nepretržite chované v chovoch, v ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad scrapie;]
- ⁽²⁾ *alebo* [sú to ovce genotypu priónových bielkovín ARR/ARR, ako sú definované v prílohe I k rozhodnutiu Komisie 2002/1003/ES, pochádzajúce z chovu, v ktorom nebol hlásený žiadny prípad scrapie za posledných šesť mesiacov;]
- II.2.7. všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;
- II.2.8. úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od naloženia vyšetril a nejavili pri tom žiadne klinické príznaky choroby;
- II.2.9. boli naložené na odoslanie do Európskeho spoločenstva (dátum)⁽⁴⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v predchádzajúcom texte boli ošetrené pred nakládkou a počas nej v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia Rady (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie vodou a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať zamýšľanú prepravu.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na domáce ovce (*Ovis aries*) a kozy (*Capra hircus*) po dovoze určené na bezodkladné zabitie. Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené na bitúnok určenia, kde sa musia zabiť do piatich pracovných dní.

▼ **M73****Časť I**

- Kolónka I.8: Uvedte krajinu a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy I k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.13: Zberné stredisko, ak existuje, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 3.B prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.
- Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 01.04.10 alebo 01.04.20.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Systém identifikácie: Zvieratá musia mať:
 - osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu. Uvedte identifikačný systém (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieratá,
 - ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu.
- Kolónka I.28: *Druh*: Vyberte podľa vhodnosti ‚*Ovis aries*‘ alebo ‚*Capra hircus*‘.
- Kolónka I.28: *Vek*: (mesiace).
- Kolónka I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

Časť II:

- ⁽¹⁾ Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- ⁽²⁾ Nehodiace sa preškrtnite.
- ⁽³⁾ Záruky vzhľadom na program kontroly scrapie, ako sa požadujú zo strany členského štátu EÚ určenia, v rámci uplatňovania článku 15 a kapitoly E prílohy IX k nariadeniu (ES) č. 999/2001.
- ⁽⁴⁾ Dátum naložky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak zvieratá boli naložené buď pred dátumom schválenia na vývoz do Európskeho spoločenstva z územia uvedeného v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tohto územia.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:





KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ				I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.				
	Meno				I.3. Príslušný ústredný orgán						
	Adresa				I.4. Príslušný miestny orgán						
	Tel.										
	I.5. Prijemca				I.6.						
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.										
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.							
Meno				Schvalovacie číslo							
Adresa											
Meno				Schvalovacie číslo							
Adresa											
Meno				Schvalovacie číslo							
Adresa											
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu				čas odjazdu			
Adresa				Schvalovacie číslo							
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ							
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Lod <input type="checkbox"/>				Železničný vagón <input type="checkbox"/>			
Auto <input type="checkbox"/>				Iné <input type="checkbox"/>							
Identifikácia:				I.17.							
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (kód HS)		01.03			
								I.20. Počet/Množstvo			
I.21.								I.22. Počet balení			
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby								I.24.			
I.25. Komodity sú osvedčené na:						Chov <input type="checkbox"/>		Výkrm <input type="checkbox"/>			
I.26.						I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="checkbox"/>			
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek		Pohlavie			



KRAJINA

Vzor POR-X

Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	
	II.1.	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti		
		Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:		
	II.1.1.	pochádzajú z chovov, na ktoré sa nevzťahoval nijaký úradný zákaz zo zdravotných dôvodov za posledných 42 dní v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;		
	II.1.2.	neboli im podané:		
		— Žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky,		
		— estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β -agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrenie (ako sa definuje v smernici 96/22/ES).		
	II.2.	Veterinárne potvrdenie		
		Ja podpísaný veterinár týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:		
	II.2.1.	pochádzajú z územia s kódom ⁽¹⁾ , ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:		
	⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, afrického moru ošipaných, klasického moru ošipaných, vezikulárnej choroby a vezikulárnej exantémy ošipaných a 6 mesiacov bez vezikulárnej stomatitídy a]		
	⁽²⁾ <i>alebo</i>	[a] i) bolo [24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky] ⁽²⁾ , 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, afrického moru ošipaných, vezikulárnej exantémy, [klasického moru ošipaných] ⁽²⁾ a [vezikulárnej choroby ošipaných] ⁽²⁾ a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a		
		ii) sa považuje za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] ⁽²⁾ , [klasického moru ošipaných] ⁽²⁾ a [vezikulárnej choroby ošipaných] ⁽²⁾ od (dátum), a to bez následných prípadov/prepuknutia a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z (dátum) a]		
		[b] na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov očkovaných proti týmto chorobám;		
	II.2.2.	tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas šiestich mesiacov pred odoslaním do Európskeho spoločenstva a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;		
	II.2.3.	tieto zvieratá sa zdržiavali v chove(-och) uvedenom(-ých) v kolónke I.11 od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním, a počas tohto obdobia sa v chove(-och) a v oblasti v okruhu 10 km okolo chovu(-vov) pôvodu nevyskytol žiadny prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1;		
	II.2.4.A.	tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli očkované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;		
	⁽²⁾⁽³⁾ [II.2.4.B.	počas predchádzajúcich 30 dní boli podrobené testu na protilátky vezikulárnej choroby ošipaných a testu na protilátky klasického moru ošipaných s negatívnymi výsledkami v oboch prípadoch];		
	⁽²⁾⁽⁴⁾ [II.2.4.C.	počas predchádzajúcich 30 dní boli podrobené tlmiacemu brucelovému antigénovému testu na brucelózu ošipaných s negatívnymi výsledkami];		

▼ M73

II.2.5.	pochádzajú zo stád, ktoré nie sú obmedzené podľa národného programu eradikácie brucelózy;
II.2.6.	tieto zvieratá sú/boli ⁽²⁾ odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:
⁽²⁾ <i>bud'</i>	[priamo do Európskeho spoločenstva,]
⁽²⁾ <i>alebo</i>	[do úradne schváleného zberného strediska uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1.]
	a kým neboli odoslané do Európskeho spoločenstva:
a)	neprišli do styku s inými párnokopytníkmi, ktoré nevyhovovali aspoň rovnakým zdravotným požiadavkám, ako sú požiadavky opísané v tomto osvedčení, a
b)	nezdržovali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní vyskytol prípad choroby/prepuknutie ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;
II.2.7.	všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;
II.2.8.	úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od naloženia vyšetril a nejavili pri tom žiadne klinické príznaky choroby;
II.2.9.	boli naložené na odoslanie do Európskeho spoločenstva (dátum) ⁽⁶⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.
II.3.	Potvrdenie o preprave zvierat Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v predchádzajúcom texte boli ošetrené pred nakládkou a počas nej v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia Rady (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie vodou a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať zamýšľanú prepravu.
⁽²⁾ ⁽⁶⁾ [II.4.	Osobitné požiadavky
[II.4.1.	V krajine uvedenej v kolónke I.7 Aujeszského choroba podlieha oznamovacej povinnosti;
II.4.2.	podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov zaznamenaný žiadny klinický, patologický a ani sérologický dôkaz Aujeszského choroby v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11, a v tých chovoch, ktoré sa nachádzajú v jeho/ich blízkosti v rámci 5 km,;
II.4.3.	zvieratá uvedené v kolónke I.28:
a)	pred odoslaním na vývoz sa od narodenia zdržiavali v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11 alebo sa zdržiavali v tomto chove (v týchto chovoch) aspoň 3 mesiace a v iných chovoch s rovnocenným štatútom od narodenia;
b)	boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom počas posledných 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz, bez priameho alebo nepriameho kontaktu s inými zvieratami čeľade Suidae;
c)	boli podrobené testu ELISA na prítomnosť protilátky gI ⁽⁷⁾ v sére odobratom aspoň 21 dní po vstupe do izolácie s negatívnymi výsledkami; a všetky zvieratá v izolácii prešli týmto testom s negatívnymi výsledkami a
d)	neboli očkované proti Aujeszského chorobe a neboli v kontakte s očkovanými zvieratami a stádo pôvodu nebolo očkované počas predchádzajúcich 12 mesiacov.]
⁽²⁾ ⁽⁸⁾ [II.4.4. (ďalšie požiadavky a/alebo testy)]

▼ **M73****Poznámky**

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ošípané (*Sus scrofa*) určené na chov alebo produkciu.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

Časť I

- Kolónka I.8: Uvedte krajinu a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy I k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.13: Zberné stredisko, ak existuje, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 3.B prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.
- Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Systém identifikácie: Zvieratá musia mať:
 - osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu. Uvedte identifikačný systém (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér),
 - ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu.
- Kolónka I.28: *Vek*: (mesiace).
- Kolónka I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

Časť II:

- (1) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (2) Nehodiace sa preškrtnite.
- (3) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajmi „B“.
- (4) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajmi „C“.
- (5) Dátum naložky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak zvieratá boli naložené buď pred dátumom schválenia na vývoz do Európskeho spoločenstva z územia uvedeného v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tohto územia.
- (6) Ak to požaduje členský štát EÚ určenia, v súlade s rozhodnutím Komisie 2001/618/ES (v znení posledných zmien a doplnení) okrem tých krajín, v prípade ktorých je uvedený údaj „IX“ v stĺpci 6 „špecifické podmienky“ v časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).

▼M73

- ⁽⁷⁾ Majú sa vykonať v súlade s normami uvedenými v prílohe III k rozhodnutiu 2001/618/ES (v znení posledných zmien a doplnení). V prípade ošipaných starších ako 4 mesiace sa musí ako test použiť celý vírus ELISA.
- ⁽⁸⁾ Ďalšie požiadavky požadované zo strany Fínska, pokiaľ ide o prenosnú gastroenteritídu.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:





KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.			
	Meno		I.3. Príslušný ústredný orgán					
	Adresa							
	Tel.							
	I.5. Prijemca		I.6.					
	Meno							
	Adresa							
	PSČ							
	Tel.							
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia	Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu		I.12.						
Meno	Schvaľovacie číslo							
Adresa								
Meno	Schvaľovacie číslo							
Adresa								
Meno	Schvaľovacie číslo							
Adresa								
I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu				
Adresa		Schvaľovacie číslo						
I.15. Dopravný prostriedok		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
Lietadlo <input type="checkbox"/>							Lod <input type="checkbox"/>	Železničný vagón <input type="checkbox"/>
Auto <input type="checkbox"/>							Iné <input type="checkbox"/>	
Identifikácia		I.17.						
Odkazy na doklady:								
I.18. Opis komodity:		I.19. Kód tovaru (kód HS)		01.03				
				I.20. Počet/Množstvo				
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby				I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené na:		Zabíťie <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodity								
Druh (Vedecký názov)	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie				

▼ M73

KRAJINA		Vzor POR-Y	
Partie II: certification	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
	II.1.	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení: II.1.1. pochádzajú z chovov, na ktoré sa nevzťahoval nijaký úradný zákaz zo zdravotných dôvodov za posledných 42 dní v prípade brucelózy, 30 dní v prípade sneti sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky; II.1.2. neboli im podané: — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β -agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrovanie (ako sa definuje v smernici 96/22/ES).	II.b.
	II.2.	Veterinárne potvrdenie Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky: II.2.1. pochádzajú z územia s kódom ⁽¹⁾ , ktoré v čase vydania tohto osvedčenia: ⁽²⁾ <i>bud'</i> [a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, afrického moru ošipaných, klasického moru ošipaných, vezikulárnej choroby a vezikulárnej exantémy ošipaných a 6 mesiacov bez vezikulárnej stomatitídy a ⁽²⁾ <i>alebo</i> [a] i) bolo [24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky] ⁽²⁾ , 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, afrického moru ošipaných, vezikulárnej exantémy, [klasického moru ošipaných] ⁽²⁾ a [vezikulárnej choroby ošipaných] ⁽²⁾ a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a ii) sa považuje za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] ⁽²⁾ , [klasického moru ošipaných] ⁽²⁾ a [vezikulárnej choroby ošipaných] ⁽²⁾ od (dátum), a to bez následných prípadov/prepuknutia a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z (dátum) a) b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov očkovaných proti týmto chorobám; II.2.2. tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas šiestich mesiacov pred odoslaním do Európskeho spoločenstva a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi; II.2.3. tieto zvieratá sa zdržiavali v chove(-och) uvedenom(-ých) v kolónke I.11 od narodenia, alebo aspoň 40 dní pred odoslaním a počas tohto obdobia sa v chove(-och) a v oblasti v okruhu 10 km okolo chovu(-vov) nevyskytol žiadny prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1; II.2.4. tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli očkované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;	

▼ **M73**

- II.2.5. tieto zvieratá sú/boli⁽²⁾ odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:
- ⁽²⁾ *bud'* [priamo do Európskeho spoločenstva,]
- ⁽²⁾ *alebo* [do úradne schváleného zberného strediska uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza sa na území uvedenom v bode II.2.1.]
- a kým neboli odoslané do Európskeho spoločenstva:
- a) neprišli do styku s inými párnokopytníkmi, ktoré nevyhovovali aspoň rovnakým zdravotným požiadavkám, ako sú požiadavky opísané v tomto osvedčení, a
- b) nezdržovali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní vyskytol prípad/prepuknutie ktorejkoľvek z chorôb opísaných v bode II.2.1.;
- II.2.6. všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;
- II.2.7. úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od naloženia vyšetril a nejavili žiadne klinické príznaky choroby;
- II.2.8. boli naložené na odoslanie do Európskeho spoločenstva (dátum)⁽³⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v predchádzajúcom texte boli ošetrené pred nakládkou a počas nej v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie vodou a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať zamýšľanú prepravu.

⁽²⁾ ⁽⁴⁾ II.4. **Osobitné požiadavky**

- II.4.1. v krajine uvedenej v kolónke I.7 Aujeszského choroba podlieha oznamovacej povinnosti;
- II.4.2. podľa úradných informácií nebol za posledné tri mesiace zaznamenaný žiadny klinický, patologický alebo sérologický dôkaz Aujeszského choroby v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11;
- II.4.3. zvieratá uvedené v kolónke I.28:
- a) sa zdržiavali v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11 od narodenia alebo posledných 60 dní pred odoslaním na vývoz a
- b) neboli očkované proti Aujeszského chorobe.]

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ošipané (*Sus scrofa*) po dovoze určené na okamžité zabitie.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené na bitúnok určenia, kde sa musia zabiť do piatich pracovných dní.

▼ **M73****Časť I**

- Kolónka I.8: Uvedte krajinu a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.13: Zberné stredisko, ak existuje, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 3.B prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.
- Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Systém identifikácie: Zvieratá musia mať:
 - osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu. Uvedte identifikačný systém (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieratá,
 - ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu.
- Kolónka I.28: Vek: (mesiace).
- Kolónka I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

Časť II

- ⁽¹⁾ Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- ⁽²⁾ Nehodiace sa preškrtnite.
- ⁽³⁾ Dátum nakládky. Dovozy týchto zvierat sa nepovoľuje, ak zvieratá boli naložené buď pred dátumom schválenia na vývoz do Európskeho spoločenstva z územia uvedeného v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tohto územia.
- ⁽⁴⁾ Ak to požaduje členský štát EÚ určenia v súlade s rozhodnutím 2001/618/ES (v znení posledných zmien a doplnení).

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:





KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ				I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.				
	Meno				I.3. Príslušný ústredný orgán						
	Adresa				I.4. Príslušný miestny orgán						
	Tel.										
	I.5. Prijemca				I.6.						
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.										
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.							
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvalovacie číslo									
Adresa											
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu					
Adresa				Schvalovacie číslo							
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ							
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Lod <input type="checkbox"/>				Železničný vagón <input type="checkbox"/>			
Auto <input type="checkbox"/>				Iné <input type="checkbox"/>							
Identifikácia:											
Odkazy na doklady:								I.17. č. CITES			
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (Kód HS)					
								I.20. Počet/Množstvo			
I.21.								I.22. Počet balení			
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby								I.24.			
I.25. Komodity sú osvedčené na:				Chov <input type="checkbox"/>		Výkrm <input type="checkbox"/>		Zabíť <input type="checkbox"/>			
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ				<input type="checkbox"/>			
I.28. Označenie komodity				Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek		Pohlavie	
Druh (Vedecký názov)											

▼ M73

KRAJINA		Vzor RUM	
Časť II: Osvedčenie	II. INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	II.1. Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti		
	Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:		
	II.1.1. pochádzajú z chovov, na ktoré sa nevzťahoval nijaký úradný zákaz zo zdravotných dôvodov za posledných 42 dní v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneťi sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;		
	II.1.2. neboli im podané:		
	— žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky,		
	— estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β -agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrovanie (ako sa definuje v smernici 96/22/ES).		
	II.2. Veterinárne potvrdenie		
	Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:		
	II.2.1. pochádzajú z územia s kódom ⁽¹⁾ , ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:		
	a) bolo 24 mesiacov bez výskytu sliнтаčky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, infekčnej bovinnej pleuropneumónie, nodulárnej dermatitídy, moru drobných prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a		
	b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz pármokopytníkov očkovaných proti týmto chorobám;		
	II.2.2. zdržiavali sa:		
	^{(3) bud'} [na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo aspoň posledných šesť mesiacov pred odoslaním do Európskeho spoločenstva a boli bez kontaktu s pármokopytníkmi dovezenými na toto územie neskôr ako pred šiestimi mesiacmi;]		
	<i>alebo</i> [v krajine odoslania aspoň 60 dní od vstupu, ak sú to zvieratá príslušných druhov uvedených v časti 4 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS a boli dovezené priamo za podmienok uvedených pre každý druh v časti 4 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS z tretej krajiny v čase kratšom ako šesť mesiacov pred naložením do Európskeho spoločenstva a v každom prípade boli oddelené od zvierat s nerovnakým zdravotným stavom po uvoľnení vo vyvážajúcej krajine a pred vývozom do EÚ ⁽²⁾ ;		
	II.2.3. zdržiavali sa od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním v chove/zariadení ⁽³⁾ uvedenom v kolónkach I.11 a I.13:		
	a) na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/prepuknutie katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a		
	b) v ktorom a v okolí ktorého v okruhu 10 km nebol žiadny prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1 v priebehu predchádzajúcich 40 dní;		

▼ M73

- II.2.4. nie sú to zvieratá, ktoré majú byť zabitú podľa národného programu eradikácie chorôb a ani neboli očkované proti akejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1 a:
- ^{(3) (4)} *bud'* [pochádzajú zo stáda úradne uznaného ako stádo bez výskytu tuberkulózy a]
- ^{(3) (5)} *alebo* [boli podrobené podkožnému tuberkulínovému testu počas predchádzajúcich 30 dní s negatívnymi výsledkami a]
- neboli očkované proti brucelóze a:
- ^{(3) (4)} *bud'* [pochádzajú zo stáda, ktoré je úradne uznané ako stádo bez výskytu brucelózy;]
- ^{(3) (5)} *alebo* [boli podrobené sérovému aglutinačnému testu, ktorý potvrdil brucelózový titer menší ako 30 aglutinačných IU na ml v priebehu posledných 30 dní;]
- ⁽³⁾ *alebo* [sú to vykastrované samce ľubovoľného veku;]
- II.2.5. podľa mojich vedomostí a podľa písomného vyhlásenia vykonaného vlastníkom zvieratá:
- a) nepochádzajú z chovov/zariadení⁽³⁾, v ktorých boli klinicky zistené nasledujúce choroby, a neboli v kontakte so zvieratami z takéhoto chovu:
- i) nákazlivá agalaktia kôz alebo oviec (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides* var. *mycoides* ,veľká kolónia'), počas posledných šiestich mesiacov;
- ii) paratuberkulóza a kazeózna lymfadenitída počas posledných 12 mesiacov;
- iii) pľúcna adenomatóza počas posledných troch rokov a
- iv) Maedi-Visna alebo vírusová artritída alebo encefalitída kôz:
- ⁽³⁾ *bud'* [počas troch posledných rokov,]
- ⁽³⁾ *alebo* [počas posledných 12 mesiacov a všetky infikované zvieratá boli zabitú a zvyšné zvieratá následne reagovali negatívne na dva testy vykonané s odstupom aspoň šiestich mesiacov;]
- b) sú zahrnuté do úradného systému hlásenia týchto chorôb a
- c) boli bez klinického alebo iného dôkazu tuberkulózy a brucelózy v priebehu troch rokov pred vývozom;
- ^{(3) (6)} [II.2.6. tieto zvieratá reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok proti katarálnej horúčke oviec a epizootickej hemoragickej chorobe vykonaný dvakrát na vzorkách krvi odobratej na začiatku izolačného/karanténneho obdobia a aspoň o 28 dní neskôr (dátum) a (dátum), pričom druhý test sa musí vykonať do 10 dní pred vývozom;]
- II.2.7. sú odosielané z chovu uvedeného v kolónkach I.11 a I.13 priamo do Európskeho spoločenstva a až do odoslania do Európskeho spoločenstva:
- a) neprišli do styku s inými pármokopytníkmi, ktoré nevyhovovali aspoň rovnakým zdravotným požiadavkám, ako sú požiadavky opísané v tomto osvedčení, a
- b) nezdržovali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/prepuknutie ktorejkoľvek z chorôb opísaných v bode II.2.1;
- II.2.8. všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred naložením vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;
- II.2.9. úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od naloženia vyšetril a nejavil žiadne klinické príznaky choroby;

▼ **M73**

II.2.10. boli naložené na odoslanie do Európskeho spoločenstva (dátum) ⁽⁷⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3. Potvrdenie o preprave zvierat

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v predchádzajúcom texte boli ošetrené pred nakládkou a počas nej v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie vodou a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať zamýšľanú prepravu.

⁽³⁾ ⁽⁸⁾ **II.4. Osobitné požiadavky**

II.4.1. Podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov v chove/zariadení⁽³⁾ pôvodu uvedenom v kolónkach I.11 a I.13 zaznamenaný žiadny klinický alebo patologický dôkaz infekčnej bovinej rinotracheitídy (IBR);

II.4.2. zvieratá uvedené v kolónke I.28:

- a) boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom aspoň 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz a
- b) boli podrobené sérologickému testu na IBR zo séra odobratého aspoň 21 dní po uvedení do izolácie s negatívnymi výsledkami a u všetkých zvierat v izolácii boli taktiež negatívne výsledky na tento test a
- c) neboli očkované proti IBR;

⁽³⁾ [II.4.3. (ďalšie požiadavky a/alebo testy)].

Poznámky

Toto veterinárne osvedčenie sa vzťahuje na živé zvieratá radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae. Použite jedno osvedčenie pre každý druh.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

Časť I

- Kolónka I.8: Uvedte krajinu a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy I k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.13: Zberné stredisko, ak existuje, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 3.B prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.
- Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 01.02, 01.04.10, 01.04.20 alebo 01.06.19.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: *Systém identifikácie*: Uvedte identifikačný systém (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér). Ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu.
- Kolónka I.28: *Vek*: (mesiace).
- Kolónka I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

▼ M73

— Kolónka I.28: *Druh*: Vyberte zodpovedajúci druh zo zoznamu pre tieto čefade:

Antilocapridae: *Antilocapra* spp.;

Bovidae: *Addax* spp., *Aepyceros* spp., *Alcelaphus* spp., *Ammodorcas* spp., *Ammotragus* spp., *Antidorcas* spp., *Antilope* spp., *Boselaphus* spp., *Budorcas* spp., *Capra* spp. (okrem *Capra hircus*), *Cephalophus* spp., *Connochaetes* spp., *Damaliscus* spp. (vrátane *Beatragus*), *Dorcatragus* spp., *Gazella* spp., *Hemitragus* spp., *Hippotragus* spp., *Kobus* spp., *Litocranius* spp., *Madogua* spp., *Naemorhedus* spp. (vrátane *Nemorhaedus* a *Capricornis*), *Neotragus* spp., *Oreamuos* spp., *Oreotragus* spp., *Oryx* spp., *Ourebia* spp., *Ovibos* spp., *Ovis* spp. (okrem *Ovis aries*), *Patholops* spp., *Pelea* spp., *Procapra* spp., *Pseudois* spp., *Pseudoryx* spp., *Raphicerus* spp., *Redunca* spp., *Rupicapra* spp., *Saiga* spp., *Sigmoceros-Alecelaphus* spp., *Sylvicapra* spp., *Syncerus* spp., *Taurotragus* spp., *Tetracerus* spp., *Tragelaphus* spp. (vrátane *Boocerus*).

Camelidae: *Camelus* spp., *Lama* spp., *Vicugna* spp.

Cervidae: *Alces* spp., *Axis-Hyelaphus* spp., *Blastocerus* spp., *Capreolus* spp., *Cervus-Rucervus* spp., *Dama* spp., *Elaphurus* spp., *Hippocamelus* spp., *Hydropotes* spp., *Mazama* spp., *Megamuntiacus* spp., *Muntiacus* spp., *Odocoileus* spp., *Ozotoceros* spp., *Pudu* spp., *Rangifer* spp.

Giraffidae: *Giraffa* spp., *Okapia* spp.

Hippopotamidae: *Hexaprotodon-Choeropsis* spp., *Hippopotamus* spp.,

Moschidae: *Moschus* spp.

Tragulidae: *Hyemoschus* spp., *Tragulus-Moschiola* spp.,

Rhinocerotidae: *Ceratotherium* spp., *Dicerorhinus* spp., *Diceros* spp., *Rhinoceros* spp.

Elephantidae: *Elephas* spp., *Loxodonta* spp., podľa vhodnosti.

Časť II

- (1) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (2) V tomto prípade musí zdravotné osvedčenie sprevádzať úradný doklad o karanténe a testovacích podmienkach stanovených v časti 2 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (vzor ‚CAM‘).
- (3) Nehodiace sa preškrtnite.
- (4) Regióny alebo stáda úradne bez výskytu tuberkulózy/brucelózy uznané za rovnocenné s požiadavkami uvedenými v prílohe A k rozhodnutiu 64/432/EHS, ktoré sú uvedené v stĺpci 6 časti 1 k prílohe I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení), s údajom ‚VII‘, pokiaľ ide o tuberkulózu, ‚VIII‘, pokiaľ ide o brucelózu.
- (5) Testy vykonávané v súlade s protokolmi, ktoré sú pre príslušnú chorobu opísané v časti 3.C prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS. Avšak zvieratá, u ktorých sa pri tuberkulínovom teste skonštatuje zvýšenie hrúbky kožnej riasy o 2 mm alebo viac, alebo klinické príznaky ako edém, výpotok, nekróza, bolestivosť a/alebo zápal, sa budú považovať za pozitívne.
- (6) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚A‘. Testy na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu v súlade s časťou 3.C prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.

▼ M73

⁽⁷⁾ Dátum nahládky. Dovoľ týchto zvierat sa nepovoľuje, ak zvieratá boli naložené buď pred dátumom schválenia na vývoz do Európskeho spoločenstva z územia uvedeného v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tohto územia.

⁽⁸⁾ Ak to požaduje členský štát EÚ určenia.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:





KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ				I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.					
	Meno				I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa				I.4. Príslušný miestny orgán							
	Tel.											
	I.5. Prijemca				I.6.							
	Meno											
	Adresa											
	PSC											
	Tel.											
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.								
Meno		Schvalovacie číslo										
Adresa												
Meno		Schvalovacie číslo										
Adresa												
Meno		Schvalovacie číslo										
Adresa												
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu						
Adresa				Schvalovacie číslo								
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ								
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Lod <input type="checkbox"/>				Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Auto <input type="checkbox"/>				Iné <input type="checkbox"/>								
Identifikácia:				I.17. č. CITES								
Odkazy na doklady:												
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (kód HS)						
						I.20. Počet/Množstvo						
I.21.						I.22. Počet balení						
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24.						
I.25. Komodity sú osvedčené na:												
Chov <input type="checkbox"/>				Výkrm <input type="checkbox"/>				Zabité <input type="checkbox"/>				
I.26.						I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>						
I.28. Označenie komodity												
Druh (Vedecký názov)			Identifikačný systém			Identifikačné číslo			Vek		Pohlavie	



KRAJINA		Vzor SUI	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
			II.b.
	II.1	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti	
		Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:	
	II.1.1.	pochádzajú z chovov, na ktoré sa nevzťahoval nijaký úradný zákaz zo zdravotných dôvodov za posledných 42 dní v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneťi sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňali tieto podmienky;	
	II.1.2.	neboli im podané:	
		— žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky,	
		— estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β -agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrovanie (ako sa definuje v smernici Rady 96/22/ES).	
	II.2.	Veterinárne potvrdenie	
		Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:	
	II.2.1.	pochádzajú z územia s kódom ⁽¹⁾ , ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:	
	a)	bolo 24 mesiacov bez výskytu sliintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby a vezikulárnej exantémy ošípaných a 6 mesiacov bez vezikulárnej stomatitídy a	
	b)	na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz párnokopytníkov očkovaných proti týmto chorobám;	
	II.2.2.	zdržovali sa na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo aspoň posledných šesť mesiacov pred odoslaním do Európskeho spoločenstva a boli bez kontaktu s párnokopytníkmi dovezenými na toto územie neskôr ako pred šiestimi mesiacmi;	
	II.2.3.	zdržovali sa v chove uvedenom v kolónkach I.11 a I.13 od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním, a počas tohto obdobia sa v chove(-och) a v oblasti v okruhu 10 km okolo chovu(-ov) nevyskytol žiadny prípad/ prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1;	
	II.2.4.A.	nie sú to zvieratá, ktoré majú byť zabitú podľa národného programu eradikácie chorôb ani neboli očkované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1 a boli v priebehu predchádzajúcich 30 dní podrobené testu s tlmeným antigénom brucely na brucelózu ošípaných s negatívnymi výsledkami;	
	⁽²⁾⁽³⁾ [II.2.4.B.	boli počas predchádzajúcich 30 dní podrobené testu na protilátky vezikulárnej choroby ošípaných a testu na protilátky klasického moru ošípaných s negatívnymi výsledkami v oboch prípadoch.];	
	⁽²⁾⁽⁴⁾ [II.2.4.C.	boli počas predchádzajúcich 30 dní podrobené testu s tlmeným antigénom brucely na brucelózu ošípaných s negatívnymi výsledkami.];	
	II.2.5.	pochádzajú z chovov, ktoré:	
	a)	nie sú obmedzené podľa národného programu kontroly a eradikácie brucelózy, enterovírusovej encefalomyelitídy ošípaných (Tešínska choroba) a	
	b)	sú zahrnuté do úradného systému hlásenia týchto chorôb;	

▼ **M73**

- II.2.6. sú odosielané z chovu uvedeného v kolónkach I.11 a I.13 priamo do Európskeho spoločenstva a až do odoslania do Európskeho spoločenstva:
- neprišli do styku s inými párnokopytníkmi, ktoré nevyhovovali aspoň rovnakým zdravotným požiadavkám, ako sú požiadavky opísané v tomto osvedčení, a
 - nezdržovali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní vyskytol prípad/prepuknutie ktorejkoľvek z chorôb opísaných v bode II.2.1;
- II.2.7. dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;
- II.2.8. úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od naloženia vyšetril a nejavili pri tom žiadne klinické príznaky choroby;
- II.2.9. boli naložené na odoslanie do Európskeho spoločenstva (dátum)⁽⁶⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3. Potvrdenie o preprave zvierat

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v predchádzajúcom texte boli ošetrené pred nakládkou a počas nej v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia Rady (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie vodou a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať zamýšľanú prepravu

(2) (6) II.4. Osobitné požiadavky

- II.4.1. v krajine uvedenej v kolónke I.7 Aujeszského choroba podlieha oznamovacej povinnosti;
- II.4.2. podľa úradných informácií nebol zaznamenaný žiadny klinický, patologický alebo sérologický dôkaz Aujeszského choroby za posledných 12 mesiacov v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónkach I.11 a I.13 a v oblasti s polomerom 5 km okolo chovu(-ov);
- II.4.3. zvieratá uvedené v kolónke I.28:
- pred odoslaním na vývoz sa od narodenia zdržiavali v chove pôvodu uvedenom v kolónkach I.11 a I.13 alebo sa zdržiavali v tomto chove posledné 3 mesiace a v iných chovoch s rovnocenným štatútom od narodenia;
 - boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom posledných 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz, bez priameho alebo nepriameho kontaktu s inými zvieratami čeľade sviňovitých (Suidae);
 - boli podrobené testu ELISA na prítomnosť protilátky gl⁽⁷⁾ v sére odobratom aspoň 21 dní po vstupe do izolácie s negatívnymi výsledkami; a všetky zvieratá v izolácii taktiež poskytli negatívne výsledky na tento test a
 - neboli očkované proti Aujeszského chorobe a neboli v kontakte s očkovanými zvieratami a stádo pôvodu nebolo očkované počas predchádzajúcich 12 mesiacov.

(2) (6) II.4.4. (ďalšie požiadavky a/alebo testy)
.....]

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na nedomestikované živé zvieratá čeľade sviňovitých (Suidae) (*Babyrousa* ssp., *Hylochoerus* ssp., *Phacochoerus* ssp., *Potamochoerus* ssp. a *Sus* ssp.), Tayassuidae (*Catagonus* ssp., *Pecari-Tayassu* ssp.) a Tapiridae (*Tapirus* ssp.).

▼ **M73**

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

Časť I

- Kolónka I.8: Uvedte krajinu a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy I k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.13: Zberné stredisko, ak existuje, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 3.B prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.
- Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 01.03 alebo 01.06.19.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Systém identifikácie: Zvieratá musia mať:
 - osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu. Uvedte identifikačný systém (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieratá,
 - ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu.
- Kolónka I.28: *Vek*: (mesiace).
- Kolónka I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).
- Kolónka I.28: *Druh*.

Časť II

- (1) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (2) Nehodiace sa preškrtnite.
- (3) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚B‘.
- (4) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚C‘.
- (5) Dátum nakiadky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak zvieratá boli naložené buď pred dátumom schválenia na vývoz do Európskeho spoločenstva z územia uvedeného v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tohto územia.
- (6) Ak to požaduje členský štát EÚ určenia v súlade s rozhodnutím Komisie 2001/618/ES (v znení posledných zmien a doplnení).
- (7) Má sa vykonať v súlade s normami uvedenými v prílohe III k rozhodnutiu 2001/618/ES (v znení posledných zmien a doplnení). V prípade zvierat starších ako 4 mesiace sa musí použiť test ELISA s celým vírusom.
- (8) Ďalšie požiadavky požadované zo strany Fínska, pokiaľ ide o prenosnú gastroenteritídu.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:





Osobitné veterinárne osvedčenie pre zvieratá v karanténe na Saint Pierre a Miquelon pred vývozom do Európskeho spoločenstva

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ				I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.					
	Meno				I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa				I.4. Príslušný miestny orgán							
	Tel.											
	I.5. Prijemca				I.6.							
	Meno											
	Adresa											
	PSC											
	Tel.											
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód
	I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.							
	Meno		Schvalovacie číslo									
	Adresa											
Meno		Schvalovacie číslo										
Adresa												
Meno		Schvalovacie číslo										
Adresa												
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu						
Adresa				Schvalovacie číslo								
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ								
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Loď <input type="checkbox"/>				Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Auto <input type="checkbox"/>				Iné <input type="checkbox"/>				I.17. č. CITES				
Identifikácia:												
Odkazy na doklady:												
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (kód HS)		01.06.19				
								I.20. Počet/Množstvo				
I.21.								I.22. Počet balení				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby								I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené na:						Chov <input type="checkbox"/>		Výkm <input type="checkbox"/>		Zabitie <input type="checkbox"/>		
I.26.						I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodity												
Druh (Vedecký názov)		Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek		Pohlavie				



KRAJINA		Vzor CAM	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
	II.1.	Potvrdenie o karanténnych podmienkach Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané vo veterinárnom osvedčení ⁽¹⁾ číslo vydanom (dátum) sa zdržiavali od [dátum vstupu ⁽²⁾] v karanténnej stanici na Saint Pierre a Miquelon za podmienok uvedených v časti 4 prílohy IV k rozhodnutiu 79/542/EHS počas obdobia dní pred tým, ako boli uvoľnené na vývoz do EÚ a v tomto období boli podrobené týmto testom ⁽³⁾ , vykonaným v schválenom laboratóriu v rámci Európskeho spoločenstva s negatívnym výsledkom ⁽⁴⁾ : II.1.1. Brucelóza a) <i>B. abortus</i> : SAT a RBT do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch; b) <i>B. ovis</i> : CFT do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch; c) <i>B. melitensis</i> : SAT a RBT do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch. II.1.2. Katarálna horúčka oviec a epizootická hemoragická choroba <i>buď</i> dva testy s použitím porovnávacieho testu ELISA na katarálnu horúčku oviec do dvoch dní po príchode a aspoň po 21 dňoch ⁽⁵⁾ <i>alebo</i> boli v karanténe viac ako 60 dní a počas tohto obdobia sa v karanténnej stanici nevyskytli vektory zhubnej katarálnej horúčky oviec (<i>Culicoides</i>) a nezískal sa žiadny dôkaz klinickej choroby ⁽⁶⁾ . II.1.3. Tuberkulóza dva podkožné tuberkulínové testy podľa prílohy B smernice 64/432/ES s použitím hovädzieho a vtáčieho tuberkulínu vykonané do dvoch dní po príchode a aspoň 42 dní po prvom teste. II.1.4. FMD: ELISA test na stanovenie protilátok a vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň 42 dní po prvom teste. II.1.5. Mor hovädzieho dobytká porovnávaci ELISA do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch. II.1.6. Vezikulárna stomatitída: Test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch. II.1.7. Horúčka údolia Rift: Test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch. II.1.8. Nodulárna dermatitída dobytká: Test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch. II.1.9. Krymsko-konžská hemoragická horúčka: Test ELISA alebo VN test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch. II.1.10. Surra: mikroskopické vyšetrenie krvi do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch. II.1.11. Zhubná katarálna horúčka: imunofluorescenčný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch. II.2. Dodatočné záruky II.2.1. Bovinná leukóza: Test AGID alebo test ELISA do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch (ak si to vyžaduje členský štát EÚ určenia) ⁽⁶⁾ .	II.b.

▼ M73

<p>II.3. Ošetrovanie</p> <p>Boli podrobené:</p> <p>II.3.1. internému a externému ošetrovaniu proti parazitom počas karantény;</p> <p>II.3.2. ⁽⁵⁾bud' [ošetrovaniu streptomycínom 25 mg/kg]</p> <p>⁽⁵⁾alebo [alebo ošetrovaniu antibiotikami účinnými proti <i>Leptospira</i> spp. (uveďte mg/kg)];</p> <p>⁽⁵⁾[II.3.3. vakcinácii proti besnote (ak sa vyžaduje)..... (dátum – dd/mm/rr) použitím vakcíny (druh, výrobca a dávka) s výsledkom testu].</p> <p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé zvieratá čelade ľavovité.</p> <p>Časť I</p> <p>— Kolónka I.8: Uveďte krajinu a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy I k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).</p> <p>— Kolónka I.13: Zberné stredisko, ak existuje, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 3.B tejto prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.</p> <p>— Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.</p> <p>— Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).</p> <p>— Kolónka I.28: Systém identifikácie: Zvieratá musia mať:</p> <ul style="list-style-type: none"> — osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte identifikačný systém (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieratá, — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo, ktoré umožňuje zistiť ich prevádzkareň pôvodu. <p>— Kolónka I.28: <i>Vek</i>: (mesiace).</p> <p>— Kolónka I.28: <i>Pohlavie</i> (M = samec, F = samica, C = kastrát).</p> <p>— Kolónka I.28: <i>Druh</i>: Vyberte podľa toho, čo sa hodí, <i>Camelus</i> spp.', <i>Lama</i> spp.', <i>Vicugna</i> spp.'.</p> <p>Časť II</p> <p>⁽¹⁾ Veterinárne osvedčenie pre nedomáce zvieratá iné ako zvieratá čelade sviňovitých (Suidae), dovážané do Európskeho spoločenstva (vzor „RUM“), ako sa uvádza v časti 2 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.</p> <p>⁽²⁾ Dátum, keď posledné zviera v skupine vstúpilo do karanténneho zariadenia.</p> <p>⁽³⁾ Testy vykonané v súlade s metódami uvedenými v bode 1.1 kapitoly 2 časti 4 prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.</p> <p>⁽⁴⁾ Výsledky vykonaných testov musia byť pripojené k tomuto veterinárnemu potvrdeniu v origináli.</p> <p>⁽⁵⁾ Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>NB Postupy odberu vzoriek a testovania musia byť čo možno najviac zoskupené pri súčasnom dodržiavaní minimálnych časových intervalov s cieľom zamedziť nadmernému zaobchádzaniu a manipulácii so zvieratami.</p>
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Miesto:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p> <p style="text-align: center;">Pečiatka</p>

▼ **M54****ČASŤ 3****A – Dodatok pre dopravu zvierat po mori**

(Vyplní sa a priloží k veterinárnemu certifikátu, keď doprava na hranice Európskeho spoločenstva zahŕňa, aj keď iba časť cesty, dopravu loďou.)

Vyhlasenie kapitána lode

Ja, podpísaný kapitán lode (meno:),
 vyhlasujem, že zvieratá, ktoré sú uvedené v priloženom veterinárnom certifikáte č.
 boli na palube lode počas plavby z v (vyvážajúca krajina)
 do v Európskom spoločenstve a že loď nezastavila na žiadnom mieste mimo
 nobenem kraju zunaj (vyvážajúca krajina)
 po ceste do Európskeho spoločenstva okrem: (prístavy, v ktorých loď po ceste zastavila). Navyše, počas cesty tieto
 zvieratá neboli na palube v kontakte s inými zvieratami s horším zdravotným stavom.

V dňa
 (Cieľový prístav) (Dátum príchodu)

(odtlačok pečiatky)

(podpis kapitána)

(meno veľkými písmenami a titul)

B – Podmienky schvaľovania zberných stredísk

Schválené zberné strediská spĺňajú tieto požiadavky:

- I. Sú pod dohľadom úradného veterinárneho lekára.
- II. Každé z nich je umiestnené uprostred oblasti s priemerom 20 km, v ktorej sa podľa úradných zistení po dobu najmenej 30 dní pred ich využitím ako schválené strediská nevyskytol žiadny prípad slintačky a krivačky.
- III. Pred každým použitím ako schválené strediská musia byť tieto vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom úradne schváleným vo vyvážajúcej krajine ako účinný prostriedok proti chorobe spomínanej v podmienke II vyššie.
- IV. Pri zohľadnení ich kapacity čo sa týka počtu zvierat, sú vybavené a) zariadením určeným výlučne na tento účel; b) vhodnými zariadeniami, ktoré sa dajú ľahko čistiť a dezinfikovať, na nakladanie, vykladanie a primerané ustajnenie zvierat na vhodnej úrovni, na ich napájanie a kŕmenie a na poskytovanie potrebnej starostlivosti; c) vhodnými zariadeniami na inšpekciu a izoláciu; d) vhodné vybavenie na čistenie a dezinfikovanie miestností a vozidiel na prepravu zvierat; e) vhodnými skladovacími priestormi pre krmivo, podstielku a maštalný hnoj; v) vhodnými systémami na zber a likvidáciu odpadovej vody; g) kanceláriou pre úradného veterinárneho lekára.
- V. Počas prevádzky majú dostatočný počet veterinárnych lekárov na vykonávanie všetkých úloh.
- VI. Prijímajú iba zvieratá, ktoré sú jednotlivo identifikované, aby sa zaručilo ich zistenie pôvodu. Preto pri prijímaní zvierat majiteľ alebo službukonajúca osoba v stredisku sa presvedčí, či sú zvieratá správne identifikované a majú doklady o zdravotnom stave alebo certifikáty pre príslušné druhy alebo kategórie. Okrem toho takáto osoba do registra alebo databázy zaznamená meno majiteľa, pôvod dátum príchodu a odchodu, počet a identifikáciu zvierat alebo registračné číslo stáda pôvodu a miesto určenia a registračné číslo prepravcu a registračné číslo nákladného auta dodávajúceho alebo zväzujúceho zvieratá z príslušných priestorov a tieto údaje uchováva po dobu najmenej troch rokov.

▼ **M54**

- VII. Všetky zvieratá prechádzajúce cez zberné stredisko spĺňajú zdravotné podmienky ustanovené pre dovoz príslušnej kategórie zvierat do Európskeho spoločenstva.
- VIII. Zvieratá určené na vývoz do Európskeho spoločenstva, ktoré prechádzajú cez zberné stredisko, musia byť v priebehu šiestich dní od ich príchodu naložené a odoslané priamo na hranice vyvážajúcej krajiny: a) bez toho, aby sa dostali do kontaktu s párnokopytnými zvieratami okrem zvierat, ktoré spĺňajú zdravotné podmienky ustanovené pre dovoz príslušnej kategórie zvierat do Európskeho spoločenstva; b) roztriedené do zásielok tak, že v žiadnej zásielke nebudú pohromade zvieratá na chov a produkciu so zvieratami určenými na okamžité zabitie; c) v dopravných prostriedkoch alebo kontajneroch, ktoré boli pred nakládkou najprv vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom úradne schváleným vo vyvážajúcej krajine ako účinný prostriedok proti chorobe spomínanej v podmienkach II vyššie a ktoré sú skonštruované tak, že počas prepravy z nich nemôžu vytečť ani vypadnúť fekálie, moč, podstielka či krmivo.
- IX. Tam kde podmienky na vývoz zvierat do spoločenstva vyžadujú vykonanie testu v priebehu stanovenej doby pred naložením, toto obdobie zahŕňa dobu zberu až do šiestich dní po príchode zvierat do schválených stredísk.
- X. Vyvážajúca krajina určí schválené strediská, ktoré sú schválené pre zvieratá na chov a produkciu a strediská schválené pre zvieratá určené na zabitie a Komisii a príslušným ústredným orgánom členských štátov oznámia názvy a adresy takýchto zariadení a pravidelne všetky zmeny v týchto údajoch.
- XI. Vyvážajúca krajina určí postup na úradný dohľad nad zbernými strediskami a zabezpečí jeho vykonávanie.
- XII. V zberných strediskách sa pravidelne vykonávajú inšpekcie, aby sa zistilo, či sa naďalej plnia požiadavky podmieňujúce schválenie. V prípade nedostatkov a pozastavení činnosti môže byť schválenie obnovené iba vtedy, keď sa príslušný orgán presvedčil, že stredisko vyhovuje všetkým ustanoveniam spomínaným vyššie.

C – Protokoly na štandardizáciu materiálov a testovacích postupov**Tuberkulóza (TBL)**

Jediný intradermálny tuberkulínový test za použitia bovinneho tuberkulínu sa vykoná v súlade s prílohou B k smernici 64/432/EHS. V prípade *suidae* sa jediný intradermálny tuberkulínový test vykoná v súlade s prílohou B k smernici 64/432/EHS, ibaže miestom vpichu bude voľná koža pri základe ucha.

Brucelóza (Brucella abortus) (BRL)

Sérovo-aglutinačný test, komplement fixačný test, tlmiaci brucelový antigénový test a enzýmové imuno-absorpčné testy (ELISA) sa vykonávajú v súlade s prílohou C k smernici 64/432/EHS.

Brucelóza (Brucella melitensis) (BRL)

Test sa vykonáva v súlade s prílohou C k smernici 91/68/EHS.

Enzootická bovinna leukóza (EBL)

Agarový imuno-difúzny test a enzýmový imuno-absorpčný test (ELISA) sa vykonáva v súlade s odsekmi A a C, kapitoly II prílohy D k smernici Rady 64/432/EHS.

Katarálna horúčka oviec a kôz (BTG)

A. Blokujúci alebo konkurenčný test ELISA sa vykonáva podľa tohto predpísaného postupu:

Konkurenčným testom ELISA za použitia monoklonnej protilátky 3-17-A3 možno identifikovať protilátky na všetky známe sérotypy vírusu katarálnej horúčky oviec a kôz (BTV).

Test spočíva v prerušení reakcie medzi antigénom BTV a druhovo špecifickou protilátkou (3-17-A3) tým, že sa pridá testované sérum. Protilátky na BTV, ktoré sú v testovanom sére prítomné, blokujú reaktivnosť monoklonnej protilátky (Mab), v dôsledku čoho sa obmedzí predpokladaná zmena farby po pridaní enzýmom označenej protilátky proti myšiam a chromogénu/substrátu. Séra možno testovať pri jedinom zriedení 1:5 (škvmový test – dodatok 1) alebo ich možno titrovať (sérová titrácia –

▼ M54

	Kontrolné vzorky		Testové séra									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C	C++	C++	1:20									1:20
D	C++	C++	1:40									1:40
E	C+	C+	1:80									1:80
F	C+	C+	1:160									1:160
G	Cm	Cm	1:320									1:320
H	Cm	Cm	1:640									1:640

Predpísaný postup

Kontrolná vzorka konjugovaného radikálu (Cc):

Priehradky 1A a 1B obsahujú slepé kontrolné vzorky pozostávajúce z antigénu BTV a konjugovaného radikálu. Mono použiť na predbežné vyhodnotenie testu ELISA.

Kontrolná vzorka Mab (Cm): Stĺpce 1 a 2, rady G a H obsahujú kontrolnú vzorku monoklonnej protilátky, ktorá pozostáva z BTV antigénu, monoklonnej protilátky a konjugovaného radikálu. Tieto priehradky predstavujú maximálne zafarbenie. Stredná hodnota optickej hustoty hodnôt zistených u tejto kontrolnej vzorky predstavuje 0 % hodnoty tlmenia.

Positívna kontrolná vzorka (C++,C-): Stĺpce 1 a 2, rady C-D-E-F. Tieto priehradky obsahujú antigén BTV, silné, resp. slabé pozitívne antisérum BTV, Mab a konjugovaný radikál.

Negatívna kontrolná vzorka (C-): Priehradky 2A a 2B obsahujú negatívne kontrolné vzorky, ktoré obsahujú antigén BTV, negatívne sérum BTV, Mab a konjugovaný radikál.

Testovacie séra: V prípade rozsiahlych sérologických pokusov a rýchleho skríningu, séra by sa mohli testovať pri jedinom zriedení 1:5 (Dodatok 1). Alebo mono testovať 10 sér v rozsahu od 1:5 ku 1:640 (Dodatok 2). Takto sa získajú určité údaje o titre protilátky obsiahnutej v testovom sére.

Postup

1. V PBS zriedíte antigén BTV na predtitrovanú koncentráciu, krátko previbrujte ultrazvukom, aby sa rozptýlil zhluk víru (pokiaľ nie je k dispozícii ultrazvukový prístroj, silne pipetujte) a pridajte 50 µl do všetkých priehradiek platničky na test ELISA. Poklopte boky platničky, aby sa rozptýlil antigén.
2. Inkubujte pri teplote 37 °C po dobu 60 minút na kruhovej trepačke. Platničky umyte a priehradky vyprázdňte nesterilným PBS a usušte na absorpčnom papieri.
3. Priehradky s kontrolnou vzorkou: do priehradiek Cc pridajte 100 µl blokujúceho tlmivého roztoku. Do príslušných priehradiek C-, C+ a C++ pridajte 50 µl pozitívneho a negatívneho kontrolného séra pri zriedení 1:5 (10 µl séra + 40 µl blokujúceho tlmivého roztoku). Do priehradiek s kontrolnou vzorkou Mab pridajte 50 µl blokujúceho tlmivého roztoku.

Metóda titrácie pri škvrnovom teste: Do blokujúceho tlmivého roztoku pridajte každé zo sér zriedené v pomere 1:5, aby sa zdvojili priehradky v stĺpcoch 3 až 12 (10 µl séra + 40 µl blokujúceho tlmivého roztoku),

alebo

▼ **M54**

Metóda sérovej titrácie: V blokujúcom tlmivom roztoku pripravte dve série zriedení každej z testových vzoriek (1:5 až 1:640) cez osem priehradiek stĺpcov 3 až 12.

4. Bezprostredne po pridaní testového séra zriedte Mab 1:100 v blokujúcom tlmivom roztoku a pridajte 50 µl do všetkých priehradiek platničky okrem tých, ktoré obsahujú slepú vzorku.
5. Po dobu 60 minút inkubujte pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke. Trikrát umyte za použitia PBS a vysušte.
6. Králičí koncentrát proti myšiam zriedte na 1/5 000 v blokujúcom tlmivom roztoku a pridajte 50 µl do všetkých priehradiek platničky.
7. Po dobu 60 minút inkubujte pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke. Trikrát umyte za použitia PBS a vysušte.
8. Nechajte roztopiť OPD a bezprostredne pred použitím pridajte 5 µl 30 % peroxidu vodíka do každých 10 ml OPD. Pridajte 50 µl do všetkých priehradiek platničky. Nechajte meniť farbu po dobu približne 10 minút a reakciu zastavte 1-mólovou kyselinou sírovou (50 µl na jednu priehradku). Farba by sa mala meniť v priehradkách obsahujúcich kontrolné vzorky Mab, ako aj v tých, ktoré obsahujú séra bez protilátky na BTV.
9. Platničky preskúmajte a výsledok zaznamenajte buď vizuálne, alebo pomocou spektrofotometra.

Analýza výsledkov

Za použitia softvéru vytlačte hodnoty OD a percento tlmenia (PI) u testových a kontrolných vzoriek, vychádzajúc pri tom zo strednej hodnoty, ktorá sa zaznamenala v priehradkách obsahujúcich kontrolnú vzorku antigénu. Údaje vyjadrené vo forme hodnôt OD a PI sa používajú na to, aby sa určilo, či sa výsledky testu pohybujú v prijateľných medziach. Horná limita kontrolných vzoriek (UCL) a dolná limita kontrolných vzoriek (LCL) u kontrolných vzoriek Mab (antigén plus Mab, ak sa nepoužijú testové séra) sa pohybuje v rozmedzí hodnôt OD 0,4 až 1,4. Každá platnička, ktorá nevyhovuje vyššie uvedeným kritériám, sa musí zamietnuť.

Pokiaľ počítačový softvér nie je k dispozícii, vytlačte hodnoty OD na tlačiarňami ELISA. Vypočítajte strednú hodnotu OD pre priehradky obsahujúce kontrolnú vzorku antigénu, ktorá sa rovná 100 % hodnote. Vypočítajte 50 % hodnotu OD a ručne vypočítajte pozitívnosť a negatívnosť každej vzorky.

Percentuálna hodnota tlmenia = $100 - (\text{OD každej testovej kontrolnej vzorky} / \text{stredná hodnota OD CM}) \times 100$.

Zdvojené priehradky s negatívnym kontrolným sérom a zdvojené priehradky so slepou vzorkou by mali dosiahnuť hodnoty PI v rozmedzí +25 % až -25 %, resp. +95 % až +105 %. Pokiaľ sa hodnoty nepohybujú v tomto rozmedzí, neznamená to, že platnička sa neuzná, naznačuje to však, že farba pozadia sa mení. V prípade silných a slabých pozitívnych sér by sa zaznamenané hodnoty PI mali pohybovať v rozmedzí +81 až 100 %, resp. +51 % až +80 %.

Diagnostická medza pre testové séra je 50 % (PI 50 % alebo OD 50 %). Vzorky, u ktorých sa zaznamenali hodnoty PI > 50 %, sa zaznamenajú ako negatívne. Vzorky, u ktorých sa zaznamenali hodnoty PI vyššie alebo nižšie ako je medza pre zdvojené priehradky, sa považujú za pochybné; takéto vzorky sa môžu opätovne preskúšať v škvornovom teste alebo titráciou. Pozitívne vzorky možno takisto titrovať, aby sa zistil stupeň pozitívnosti.

Vizuálne vyhodnocovanie: Pozitívne a negatívne vzorky ľahko rozoznať voľným okom; slabo pozitívne alebo negatívne vzorky možno voľným okom posúdiť ťažšie.

Príprava antigénu BTV ELISA:

1. Trikrát umyte 40 – 60 radov súbežných buniek BKH-21 Eaglovým živným roztokom neobsahujúcim sérum a infikujte vírom katarálnej horúčky oviec a kôz sérotypu 1 v Eaglovom živnom roztoku neobsahujúcom sérum.
2. Inkubujte pri 37 °C a každý deň skúmajte cytopatický účinok (CPE).
3. Keď sa CTE završí na 90 až 100 % bunkovej vrstvy každého radu, zozbierajte vírus strasením buniek zo skla.
4. Odstredte pri 2 000 až 3 000 ot/min., aby sa z buniek vytvorili guľičky.

▼ **M54**

5. Látku plávajúcu na povrchu odstráňte a bunky znovu suspendujte v približne 30 ml PBS obsahujúcom 1 % sarkosylu a 2 ml fenylmetylsulfonylfuoridu (rozložený tlmivý roztok). V dôsledku toho sa môže stať, že bunky vytvoria gel a na zníženie tohto účinku možno pridať ešte viac rozloženého tlmivého roztoku. (Upozornenie: fenylmetylsulfonylfluorid je škodlivý – manipulujte s ním mimoriadne opatrne.)
6. Bunky na 30 sekúnd narušte ultrazvukovou sondou pri amplitúde 30 mikróvov.
7. Odstreďujte pri 10 000 ot/min. po dobu 10 minút.
8. Látku plávajúcu na povrchu uskladnite pri teplote +4 °C a zvyšujúci zhluk buniek znovu rozptýľte v 10 až 20 ml rozloženého tlmivého roztoku.
9. Previbrujte ultrazvukom a vyčírte, pričom na povrchu plávajúcu látku skladujte v každej fáze celkom trikrát.
10. Zhromaždíte všetku plávajúcu látku a odstred'ujte pri 24 000 ot./min. (100 000 g po dobu 120 minút pri teplote +4 °C nad 5 ml vrstvou 40 % sacharózy (w/v v PBS) za použitia 30 ml Beckmannových odstred'ovacích rúrok a rotora SW 28.
11. Látku plávajúcu na povrchu odstráňte, dôkladne vypustite rúrky a zhluk opätovne suspendujte ultrazvukom. Antigén uskladňujte vo vzorkách pri teplote -20 °C.

Titracia antigénu BTV ELISA:

Antigén katarálnej horúčky oviec a kôz pre test ELISA sa titruje nepriamym testom ELISA. Dvojnásobné zriedenia antigénu sa titruje podľa konštantne zriedenej (1/100) monoklonnej protilátky 3-17-A3. Postupuje sa takto:

1. Natitrujte 1:20 zriedenie antigénu BTV v PBS cez mikrotitračnú platničku v zdvojenej sérii zriedení (50 µl/priehradka) za použitia viacnásobnej pipety.
2. Po dobu jednej hodiny inkubujte pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke.
3. Platničky trikrát umyte PBS.
4. Do každej priehradky mikrotitračnej platničky pridajte 50 µl monoklonnej protilátky 3-17-A3 (zriedenej 1/100).
5. Po dobu jednej hodiny inkubujte pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke.
6. Platničky trikrát umyte PBS.
7. Do každej priehradky mikrotitračnej platničky pridajte 50 µl králičieho globulínu proti myšiam, konjugovaného s peroxidázou chrenu, zriedeného na predtitrovanú optimálnu koncentráciu.
8. Inkubujte po dobu jednej hodiny pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke.
9. Po 10 minútach reakciu zastavte pridaním 1 molárnej kyseliny sírovej (50 µl/priehradka).

V konkurenčnom pokuse musí monoklonnámonoklonálna látka prevyšovať, preto sa zvolí antigén, ktorý pripadá na titračnú krivku (a nie na stabilnú oblasť), pričom sa za 10 minút dosiahne hodnota 0,8 OD.

- B. Agarový imuno-difúzny test sa vykoná podľa tohto predpísaného postupu:

Antigén

Zrážavý antigén sa pripraví v bunkovej kultúre, kde sa rýchlo množí porovnávací kmeň vírusu katarálnej horúčky oviec a kôz. Odporúčajú sa bunky BHK alebo Vero. Antigén je prítomný v tekutine na povrchu ku koncu rastu vírusu. Ale ak má byť účinný, vyžaduje si 50 až 100-násobnú koncentráciu. Dá sa to dosiahnuť štandardným postupom proteínovej koncentrácie; vírus prítomný v antigéne možno aktivovať pridaním 0,3 % (v/v) beta-propiolak-tónu.

Známe pozitívne kontrolné sérum

Za použitia medzinárodného porovnávacieho séra a antigénu sa vyrobí národné štandardné sérum, ktoré sa, pokiaľ ide o optimalizáciu pomeru, štandardizuje podľa medzinárodného porovnávacieho séra, vysuší zmrazením a používa ako známe kontrolné sérum v každom teste.

▼ **M54***Testové sérum*

Postup: 1 % agaróza pripravená z tlmivého roztoku boritanu alebo barbolu sodného, pH 8,5 a 9,0, sa naleje do petriho misky aspon do hĺbky 3,0 mm. Do agaru sa vyree testový vzor pozostávajúci zo siedmich priehradiek zbavených vlhkosti, každá o priemere 5,0 mm. Vzor pozostáva zo strednej priehradky a šiestich priehradiek, ktoré sú okolo nej usporiadané v kruhu s polomerom 3 cm. Stredná priehradka sa naplní štandardným antigénom, Okrajové priehradky 2, 4 a 6 sa naplnia známym pozitívnym sérom, priehradky 1, 3 a 5 sa naplnia testovými sérami. Sústava sa inkubuje a po dobu 72 hodín pri izbovej teplote v uzavretej vlhkej miestnosti.

Vysvetlenie: Testové sérum je pozitívne, ak s antigénom vytvorí charakteristickú zrazeninovú ciaru a ak vytvorí úplne rovnakú ciaru s kontrolným sérom. Testové sérum je negatívne, ak nevytvorí charakteristickú ciaru s antigénom a ak neohne ciaru kontrolného séra. Petriho misky by sa mali prezerat oproti tmavému pozadiu a za nepriameho osvetlenia.

Epizootická hemoragická choroba (EHD)

Agarový imuno-difúzny test sa vykoná podľa tohto predpísaného postupu:

Antigén

Zrážavý antigén sa pripraví v bunkovej kultúre, kde sa rýchlo množí porovnávací kmeň vírusu epizootickej hemoragickej choroby. Odporúčajú sa bunky BHK alebo Vero. Antigén je prítomný v tekutine na povrchu ku koncu rastu vírusu, Ale ak má byť účinný, vyžaduje si 50 až 100-násobnú koncentráciu. Dá sa to dosiahnuť štandardným postupom proteínovej koncentrácie; vírus prítomný v antigéne možno aktivovať pridaním 0,3 % (v/v) beta-propiolaktónu.

Známe pozitívne kontrolné sérum:

Za použitia medzinárodného porovnávacieho séra a antigénu sa vyrobí národné štandardné sérum, ktoré sa, pokiaľ ide o optimalizáciu pomeru, štandardizuje podľa medzinárodného porovnávacieho séra, vysuší zmrazením a používa ako známe kontrolné sérum v každom teste.

Testové sérum

Postup: 1 % agaróza pripravená z tlmivého roztoku boritanu alebo barbolu sodného, pH 8,5 a 9,0, sa naleje do petriho misky aspon do hĺbky 3,0 mm. Do agaru sa vyree testový vzor pozostávajúci zo siedmich priehradiek zbavených vlhkosti, každá o priemere 5,0 mm. Vzor pozostáva zo strednej priehradky a šiestich priehradiek, ktoré sú okolo nej usporiadané v kruhu s polomerom 3 cm. Stredná priehradka sa naplní štandardným antigénom, Okrajové priehradky 2, 4 a 6 sa naplnia známym pozitívnym sérom, priehradky 1, 3 a 5 sa naplnia testovými sérami. Sústava sa inkubuje a po dobu 72 hodín pri izbovej teplote v uzavretej vlhkej miestnosti.

Vysvetlenie: Testové sérum je pozitívne, ak s antigénom vytvorí charakteristickú zrazeninovú ciaru ak vytvorí úplne rovnakú ciaru s kontrolným sérom.. Testové sérum je negatívne, ak nevytvorí charakteristickú ciaru s antigénom a ak neohne ciaru kontrolného séra. Petriho misky by sa mali prezerat oproti tmavému pozadiu a za nepriameho osvetlenia.

Infekčná bovinna rinotracheitída (IBR)/infekčná vredovitá vulvo-vaginitída (IPV)

A. Test neutralizácie séra sa vykoná podľa tohto predpísaného postupu:

Sérum: Všetky séra sa pred použitím po dobu 30 minút pri teplote 56 °C tepelne inaktivujú.

Postup: V teste neutralizácie typického vírovo variabilného séra na mikrotitracných platničkách sa používajú MDBK alebo iné vhodné bunky. Colorado, Oxford alebo iný porovnávací kmeň vírusu sa používa pri 100 TCID₅₀ na 0,025 ml; inaktivované, nezriedené vzorky séra sa zmiešajú

▼ **M54**

- s rovnakým objemom (0,025 ml) suspenzie vírusov. Vírovo-sérové zmesi sa inkubujú po dobu 24 hodín pri teplote 37 °C v mikrotitracnej platnicke ešte pred pridaním buniek MDBK. Bunky sa používajú v koncentrácii, ktorá po 24 hodinách vytvorí úplnú monomolekulovú vrstvu.
- Kontrolné vzorky: i) pokus na neúčinnosť víru, ii) kontrolné vzorky na toxicitu séra, iii) kontrolné vzorky s nezaockovanými bunkovými kultúrami, iv) porovnávacie antiséra.
- Vysvetlenie: Výsledky neutralizačného testu a titer vírusu použitého v teste sa zaznamenávajú po troch a šiestich dnoch inkubácie pri teplote 37 °C. Sérové titry sa považujú za negatívne, ak pri zriedení $\frac{1}{2}$ (nezriedené sérum) nedochádza k neutralizácii.
- B. Iné testy, ktoré sa uznávajú v rámci rozhodnutia Komisie 93/42/ES, ktoré sa týka dodatkových záruk proti infekčnej rinotracheitíde u hovädzieho dobytku určeného pre členské štáty alebo ich regióny bez výskytu tejto choroby.

Slintačka a krívačka (FMD)

- A. Odber vzoriek z pažeráku a hrtanu a testovanie sa vykonáva podľa tohto predpísaného postupu:

Reagenty: Pred odberom vzoriek sa pripraví prepravný ivný roztok. Po dvoch ml sa rozdelí do troch nádob, kolko je zvierat, od ktorých sa majú odobrať vzorky. Nádoby by mali odolávať zmrazeniu na tuhom CO₂ alebo tekutom dusíku. Vzorky sa získavajú osobitne skonštruovaným zberacom hlienu alebo paerákovou sondou. Pri odbere vzorky sa pohárik paerákovkej sondy prestrečí cez papulu ponad chrbát jazyka a dole do hornej časti paeráka. Potom sa treba pokúsiť zoškrabať vrchný epitel horného paeráka a hltanu bocne a na chrbát smerovanými pohybmi. Potom sa paeráková sonda vytiahne, najlepšie po tom, čo zviera prehltnie. Pohárik by mal byť plný a obsahovať zmes hlienu, slín, paerákovkej tekutiny a zvyškov buniek. Malo by sa zabezpečiť, aby každá vzorka obsahovala určité množstvo viditeľného bunkového materiálu. Pri tom sa treba vyhnúť neopatrenému zaobchádzaniu, ktoré spôsobuje krvácanie. Vzorky niektorých zvierat môžu byť silne kontaminované obsahom bachora. Takéto vzorky by sa mali odstrániť a pred opakovaným odberom by sa papula zvierata mala vypláchnuť vodou alebo najlepšie fyziologickým solným roztokom.

Spracovanie vzoriek: Pred odberom vzoriek sa pripraví prepravný ivný roztok. Po dvoch ml sa rozdelí do troch nádob, kolko je zvierat, od ktorých sa majú odobrať vzorky. Nádoby by mali odolávať zmrazeniu na tuhom CO₂ alebo tekutom dusíku. Vzorky sa získavajú osobitne skonštruovaným zberacom hlienu alebo paerákovou sondou. Pri odbere vzorky sa pohárik paerákovkej sondy prestrečí cez papulu ponad chrbát jazyka a dole do hornej časti paeráka. Potom sa treba pokúsiť zoškrabať vrchný epitel horného paeráka a hltanu bocne a na chrbát smerovanými pohybmi. Potom sa paeráková sonda vytiahne, najlepšie po tom, čo zviera prehltnie. Pohárik by mal byť plný a obsahovať zmes hlienu, slín, paerákovkej tekutiny a zvyškov buniek. Malo by sa zabezpečiť, aby každá vzorka obsahovala určité množstvo viditeľného bunkového materiálu. Pri tom sa treba vyhnúť neopatrenému zaobchádzaniu, ktoré spôsobuje krvácanie. Vzorky niektorých zvierat môžu byť silne kontaminované obsahom bachora. Takéto vzorky by sa mali odstrániť a pred opakovaným odberom by sa papula zvierata mala vypláchnuť vodou alebo najlepšie fyziologickým solným roztokom.

▼ **M54**

Testovanie na vírus FMD: Vzorky sa zaockujú do bunkových kultúr štítnej lazy hovädzieho dobytky, pri com sa použijú aspon tri rúrky na jednu vzorku. Mono pouit aj iné vhodné bunky, napr. primárne bunky ladvín hovädzieho dobytky alebo ošípaných, treba však mat na pamäti, e na niektoré kmene vírusu FMD sú menej citlivé. Rúrky sa inkubujú pri teplote 37 °C na valčekovom prístroji a po dobu 48 hodín kadodenne prehládajú ci sa na nich neprejavuje cytopatický účinok. Ak sa neprejavuje kultúry sa na slepo prenášajú na nové kultúry a opätovne prehládajú po dobu 48 hodín. Osobitost CPE sa musí potvrdit.

Odporúcané prepravné ivné roztoky

1. 0,08 M fosfátový tlmivý roztok pH 7,2 obsahujúci 0,01 % sérového albumínu z hovädzieho dobytky, 0,002 % fenolovej červene a antibiotík.
2. Živný roztok tkanivovej kultúry, (napríklad Eaglov MEM) obsahujúci 0,04 M Hepesovho tlmiaceho roztoku, 0,01 % sérového albumínu z hovädzieho dobytky a antibiotík, pH 7,2.
3. Antibiotiká (na ml konečný) by sa mali pridať do prepravného živného roztoku, napr. penicilín 1 000 IU, neomycín sulfát 100 IU, polymyxín B sulfát 50 IU, mykostatín 100 IU.

B. Test neutralizácie víru sa vykonáva podľa tohto predpísaného postupu:

Reagenty: FMDV antigén hovädzieho dobytky sa pripravuje v bunkových kultúrach alebo na jazyku dobytky a uskladňuje pri teplote –70 °C alebo nižej alebo pri teplote –20 °C po pridání 50 % glycerolu. Ide o antigén dobytky. FMDV je za týchto podmienok stabilný a titre sa za obdobie niekoľkých mesiacov menia len v malom rozsahu.

Postup: Test sa vykonáva v mikrotitracných platnickách s plochým dnom, ktoré obsahujú tkanivovú kultúru, pričom sa používajú vhodné bunky, ako napríklad IB-RS-2, BHK-21 alebo bunky z ladvín teliat. Séra sa pri tomto teste zriedujú ¼ v ivnom roztoku bunkovej kultúry bez obsahu séra pridaním 100 IU/ml neomycínu alebo iných vhodných antibiotík. Séra sa inaktivujú pri teplote 56 °C po dobu 30 minút a na prípravu zdvojených radov na mikrotitracných platnickách sa používajú 0,05 ml množstvá za použitia 0,05 ml zriedovacích sluciek. Do kadej prihradky sa potom pridá predtitrovaný vírus, ktorý sa takisto zriedil v ivnom roztoku kultúry bez obsahu séra a ktorý obsahuje 100 TCID₅₀/0,05 ml. Po inkubácii pri teplote 37 °C po dobu jednej hodiny, aby mohla prebehnúť neutralizácia, sa do kadej prihradky pridá 0,05 ml suspenzných buniek obsahujúcich protilátku FMD bez séra a platnicky sa zapecatia. Platnicky sa inkubujú pri teplote 37 °C. Monomolekulové vrstvy sa zvyčajne stávajú rovnobými do 24 hodín. CPE po uplynutí 48 hodín zvyčajne pokroci natolko, e test mono mikroskopicky vyhodnocovat. V tomto case mono vykonat posledné mikroskopické vyhodnotenie alebo sa platnicky zafixujú a na účel mikroskopického vyhodnocovania opatria škvrnami, napríklad ak sa použije 10 % formolový solný roztok a 0,05 % metylénová modrá.

Kontrolné vzorky: Kontrolné vzorky zahrnjajú homologické anti-sérum známeho titra, kontrolnú vzorku buniek, kontrolnú vzorku sérovej toxicity a kontrolnú vzorku ivného roztoku a vírusovú titráciu, z ktorej sa vypocíta skutočné množstvo víru v teste.

Vysvetlenie: Prihradky s potvrdeným výskytom CPE sa považujú za infikované a neutralizacné titre sa

▼ **M54**

vyjadrujú ako ekvivalent konečného zriedenia séra, ktoré je prítomné v sérovo-vírusových zmesiach pri 50 % v konečnom bode, ako sa odhadlo podľa Spearman-Karberovej metódy (Karber, G., 1931, Archiv fuer Experimentelle Pathologie und Pharmakologie, 162, 480). Testy sa považujú za platné vtedy, keď sa množstvo vírusu použitie na jednu priehradku pohybuje v rozmedzí 101,5 a 102,5 TCID₅₀ a keď titer porovnávacieho séra predstavuje a dvojnásobok predpokladaného titra, ako sa odhaduje podľa predchádzajúcich titrácií. V prípade, keď kontrolné vzorky prekročia tieto medze, testy sa opakujú. Titer 1/11 alebo nižší v konečnom bode sa považuje negatívny.

- C. Detekcia a kvantifikácia protilátky prostredníctvom ELISA sa vykoná podľa tohto predpísaného postupu:

Reagenty: Kráľacie antiséra na antigén 146S siedmich typov vírusu slinotacky a krivacky (FMDV), ktoré sa používajú vo vopred určenej optimálnej koncentrácii v karbonátovom/bikarbonátovom tlmiacom roztoku, pH 9,6. Antigény sa pripravujú z vybraných kmenov vírusu vypestovaných na monomolekulových vrstvách buniek BHK-21. Neprecistené látky plávajúce na povrchu sa používajú a predtlačujú podľa predpísaného postupu, ale bez séra, aby vzniklo zriedenie, v dôsledku ktorého sa po pridaní rovnakej objemu PBST (fosfátom tlmenej soľný roztok obsahujúci 0,05 % Tween-20 a indikátora fenolovej cervene) sa dosiahne optická hustota v rozmedzí 1,2 a 1,5. Vírusy mono používajú inaktivované. PBST sa používa ako riedidlo. Antiséra z morciat sa pripravujú zaočkovaním morciat antigénom 146S každého sérotypu. Vopred určená optimálna koncentrácia sa pripraví v PBST obsahujúcom 10 % beného séra z hovädzieho dobytká a 5 % beného kráľacieho séra. Kráľací imunoglobulín proti morčatám konjugovaný s peroxidázou chrenu sa vo vopred určenej optimálnej koncentrácii používa v PBST obsahujúcom 10 % beného séra z hovädzieho dobytká a 5 % beného kráľacieho séra. Test sa zriedi v PBST.

Postup

1. Platničky pre test ELISA sa na noc vo vlhkej miestnosti pri izbovej teplote obalia 50 µl kráľacieho protivírusového séra.
2. Päťdesiat mikrolitrov zdvojených, dvojnásobných sérií každého testového séra počnajúc 1/4 sa pripraví v platničkách s multipriehradkami a vypuklým dnom (prepravné platničky) Päťdesiat mikrolitrov konštantnej dávky antigénu sa pridá do každej priehradky a zmesi sa na noc nechajú stáť pri teplote 4 °C. Pridaním antigénu sa počiatočné zriedenie séra znižuje na 1/8.
3. Platničky pre test ELISA sa päťkrát umyjú PBST.
4. Päťdesiat mikrolitrov séro-antigénových zmesí sa potom z prepravných platničiek preniesie na platničky pre test ELISA obalené kráľacím sérom a po dobu jednej hodiny pri teplote 37 °C inkubuje na rotačnej trepačke.
5. Po umytí sa do každej priehradky pridá 50 µl morčacieho antiséra na antigén, ktorý sa používa v bode 4. Platničky sa po dobu jednej hodiny pri teplote 37 °C inkubujú v rotačnej trepačke.
6. Platničky sa umyjú a do každej priehradky sa pridá 50 µl kráľacieho imunoglobulínu proti morčatám konjugovanému s peroxidázou chrenu. Platničky sa po dobu jednej hodiny pri teplote 37 °C inkubujú v rotačnej trepačke.
7. Platničky sa umyjú a do každej priehradky sa pridá 50 µl ortofenylén diamínu obsahujúceho 0,05 % H₂O₂ (30 %) w/v.
8. Reakcia sa zastaví po 15 minútach 1,25M H₂SO₄.

Platničky sa vyhodnocujú spektrofotometricky pri 492 nm na vyhodnocovači ELISA pripojenému na mikropočítač.

Kontrolné vzorky: Na každý použitý antigén 40 priehradok neobsahuje žiadne sérum, zato však obsahujú antigén zriedený v PBST. Zdvojené, dvojnásobné série zriedení

▼ M54

	homologického porovnávacieho séra hovädzieho dobytká. Zdvojené dvojnásobné série zriadení negatívneho séra hovädzieho dobytká.
Vysvetlenie:	Titre protilátky sa vyjadrujú ako konečné zriadenie testového séra, pričom tam, kde testové sérum chýba, sa uvádza 50 % strednej hodnoty OD zaznamenatej v priehradkách s kontrolnou vzorkou vkrusu. Titre nad 1/40 sa považujú za pozitívne.
Odkazy:	Hamblin C, Barnett ITR a Hedger RS (1986) A new enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) for the detection of antibodies against foot-and-mouth disease virus. I. Development and method of ELISA Journal of Ummunological Methods, 93, 115 a 121.11.

Aujezského choroba (AJD)

- A. Test neutralizácie séra sa vykoná podľa tohto predpísaného postupu:
- | | |
|-------------------|---|
| Sérum: | Všetky séra sa pred použitím inaktivujú tepelne po dobu 30 min. pri teplote 56 °C. |
| Postup: | V neutralizačnom teste typického vkrovo variabilného séra na mikrotitračných platničkách sa používa Vero alebo iné citlivé bunkové systémy. Vkrus Aujezského choroby sa používa pri 100 TCID ₅₀ na 0,025 ml; inaktivované nezriedené vzorky séra sa zmiešajú s rovnakým objemom (0,025 ml) vírusovej suspenzie. Vírovo-sérové zmesi sa ešte pred pridaním príslušných buniek po dobu 2 hodín pri teplote 37 °C inkubujú na mikrotitračných platničkách. Bunky sa používajú v koncentrácii, ktorú po 24 hodinách vytvorí úplná monomolekulová vrstva. |
| Kontrolné vzorky: | i) pokus na neščnosti vkrusu, ii) kontrolné vzorky toxicity séra, iii) kontrolné vzorky nezaočkovanej bunkovej kultúry, iv) porovnávacie antiséra. |
| Vysvetlenie: | Výsledky neutralizačného testu a titer vkrusu, ktoré sa v teste použijú sa zaznamenávajú po troch a siedmich dňoch inkubácie pri teplote 37 °C. Sérové titry nie ako (nezriedené sérum) sa považujú za negatívne. |
- B. Iné testy, ktoré sa uznávajú v rámci rozhodnutia Komisie 2001/618/ES, ktoré sa týkajú dodatkových záruk proti Aujezského chorobe u ošípaných, ktoré sú určené pre určité časti územia spoločenstva.

Prenosná gastroenteritída (TGE)

- Test neutralizácie séra sa vykonáva podľa tohto predpísaného postupu:
- | | |
|-------------------|--|
| Sérum: | Všetky séra sa pred použitím inaktivujú tepelne po dobu 30 min. pri teplote 56 °C. |
| Postup: | V neutralizačnom teste typického vkrovo variabilného séra na mikrotitračných platničkách sa používajú bunky A72 (psi tumor) alebo iné citlivé bunkové systémy. Vírus TGE sa používa pri 100 TCID ₅₀ na 0,025 ml; inaktivované nezriedené vzorky séra sa zmiešajú s rovnakým objemom (0,025 ml) vírusovej suspenzie. Vírovo sérové zmesi sa ešte pred pridaním príslušných buniek po dobu 30 a 60 minút pri teplote 37 °C inkubujú na mikrotitračných platničkách. Bunky sa používajú v koncentrácii, ktorú po 24 hodinách vytvorí úplná monomolekulová vrstva. Každá bunka použije 0,1 ml bunkovej suspenzie. |
| Kontrolné vzorky: | i) pokus na neščnosti vkrusu, ii) kontrolné vzorky toxicity séra, iii) kontrolné vzorky nezaočkovanej bunkovej kultúry, iv) porovnávacie antiséra. |
| Vysvetlenie: | Výsledky neutralizačného testu a titer vkrusu, ktoré sa v teste použijú sa zaznamenávajú po troch a piatich |

▼ **M54**

dňoch inkubácie pri teplote 37 °C. Sérové titre nie ako ½ (konečné zriedenie) sa považujú za negatívne. V prípade, že vzorky nezriedeného séra pôsobia toxicky na tkanivové kultúry, tieto séra mono pred ich použitím v teste zriedi. Bude sa to rovna ¼ konečného zriedenia séra. Sérové titre nižšie ako ¼ (konečné zriedenie) sa v týchto prípadoch považujú za negatívne.

Vezikulárna choroba ošipaných (SVD)

Testy na vezikulárnu chorobu ošipaných (SVD) sa vykonávajú v súlade s rozhodnutím Komisie 2000/428/ES.

Klasická horúčka ošipaných (CSF)

Testy na klasickú horúčku ošipaných (CSF) sa vykonávajú v súlade s rozhodnutím Komisie 2002/106/ES.

Pri vykonávaní testov na CSF je potrebné riadiť sa smernicami, ktoré sú uvedené v príručke diagnostických testov a vakcín – kapitola 2.1.13. OIE.

Citlivosť a osobitosť na CSF by malo vykonávať štátne laboratórium so zavedeným systémom zabezpečenia kvality. Musí sa preukázať, že používanými testami možno identifikovať celý rad slabých a silných pozitívnych porovnávacích sér a zistiť prítomnosť protilátky v rannom štádiu a počas rekonvalescencie.

▼ **M56**

ČASŤ 4

Taxón		
RAD	ČELAĎ	ROD A DRUH
Artiodactyla	Camelidae	Camelus ssp., Lama ssp., Vicugna ssp.

Živočíšny druh

Veterinárne podmienky

Dovozné a karanténne podmienky pre zvieratá dovezené na ostrovy St. Pierre a Miquelon v priebehu obdobia kratšieho ako šesť mesiacov pred vývozom do Európskeho spoločenstva

Kapitola 1

Pobyt a karanténa

1. Zvieratá dovezené na ostrovy St. Pierre a Miquelon musia zotrvať v schválenej karanténnej stanici po dobu minimálne 60 dní pred vývozom do Európskeho spoločenstva. Toto obdobie sa môže predĺžiť kvôli testovacím požiadavkám pre jednotlivé druhy. Okrem toho zvieratá musia spĺňať nasledujúce požiadavky:
 - a) Do karanténnej stanice môžu vstupovať separátne zásielky. Po vstupe do karanténnej stanice by sa však všetky zvieratá rovnakého druhu mali považovať za jednu skupinu, a mali by sa aj tak uvádzať. Karanténne obdobie pre celú skupinu začína v momente, keď posledné zviera vstúpilo do zariadenia.
 - b) V rámci karanténnej stanice musí byť každá špecifická skupina zvierat držaná v izolácii, bez priameho ani nepriameho kontaktu s ostatnými zvieratami, vrátane zvierat z iných zásielok, ktoré tam môžu byť prítomné. Každá zásielka musí byť držaná v schválenej karanténnej stanici a chránená pred hmyzom prenášajúcim choroby.
 - c) Ak sa počas karanténneho obdobia nedodrží izolácia skupiny zvierat a dôjde ku kontaktu s inými zvieratami, karanténa sa považuje za neplatnú a skupina musí začať nové karanténne obdobie s dobou trvania rovnakou, ako bolo pôvodne predpísané pri vstupe do karanténneho zariadenia.
 - d) zvieratá určené na vývoz do Európskeho spoločenstva, ktoré prechádzajú karanténnou stanicou, musia byť naložené a odoslané priamo do Európskeho spoločenstva:

▼ **M56**

- i) bez toho, aby sa dostali do kontaktu so zvieratami inými ako zvieratá, ktoré spĺňajú zdravotné podmienky ustanovené pre dovoz príslušnej kategórie zvierat do Európskeho spoločenstva;
 - ii) oddelené do zásielok tak, aby sa žiadna zásielka nemohla dostať do kontaktu so zvieratami, ktoré nie sú spôsobilé pre dovoz do Európskeho spoločenstva;
 - iii) v dopravných prostriedkoch alebo kontajneroch, ktoré boli vopred vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom úradne schváleným na ostrovoch St. Pierre a Miquelon ako účinné proti chorobám spomínaným v kapitole II nižšie, a sú konštruované tak, že výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemôžu vytiecť alebo vypadnúť z dopravného prostriedku počas dopravy.
2. Karanténne priestory musia spĺňať aspoň minimálne normy ustanovené v prílohe B k smernici 91/496/EHS a nasledujúce podmienky:
- a) musia byť pod dohľadom úradného veterinárneho lekára.
 - b) musia byť umiestnené uprostred plochy s priemerom 20 km, na ktorej sa podľa úradných zistení nevyskytol po dobu najmenej 30 dní pred jej využitím ako karanténna stanica žiadny prípad slintačky a krívačky.
 - c) pred použitím ako karanténna stanica musia byť vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom úradne schváleným na ostrovoch St. Pierre a Miquelon ako účinný proti chorobám spomínaným v kapitole II.
 - d) zohľadňujúc svoju kapacitu zvierat musia prevádzkovať:
 - i) zariadenie určené výlučne na tento účel, vrátane vhodného ustajnenia zvierat na primeranej úrovni;
 - ii) vhodné zariadenia, ktoré
 - sa dajú ľahko kompletne vyčistiť a dezinfikovať,
 - zahŕňajú zariadenia na bezpečnú nakládku a vykládku,
 - dokážu splniť všetky požiadavky na napájanie a kŕmenie zvierat,
 - umožňujú ľahké vykonanie všetkých potrebných veterinárnych ošetrení;
 - iii) vhodné zariadenia pre inšpekciu a izoláciu;
 - iv) vhodné vybavenie na čistenie a dezinfekciu priestorov a dopravných prostriedkov;
 - v) vhodné skladovacie priestory pre krmivo, podstielku a maštaľný hnoj;
 - vi) vhodný systém na zber odpadovej vody;
 - vii) kanceláriu pre úradného veterinárneho lekára.
 - e) počas prevádzky musia disponovať dostatočným počtom veterinárnych lekárov na vykonávanie všetkých požadovaných činností,
 - f) prijímajú iba zvieratá, ktoré sú jednotlivo identifikované, aby sa zaručila možnosť spätného vysledovania. Na tento účel, keď sa zvieratá prijímajú, majiteľ alebo osoba zodpovedná za karanténnu stanicu zabezpečí, aby zvieratá boli náležite identifikované a sprevádzané zdravotnými dokladmi alebo certifikátmi pre zahrnuté druhy a kategórie. Okrem toho, takáto osoba zaznamenaná v registri alebo databáze a uchováva po dobu najmenej troch rokov meno majiteľa, pôvod, dátum vstupu a výstupu, počet a identifikáciu zvierat a miesto ich určenia.
 - g) príslušný orgán stanoví postup úradného dohľadu nad karanténnou stanicou a zabezpečí, aby sa takýto dohľad vykonával. Tento dohľad zahŕňa pravidelné inšpekcie, aby sa zistilo, či sa požiadavky na schválenie naďalej plnia. V prípade nedostatkov a pochybností sa schválenie môže obnoviť iba vtedy, keď príslušný orgán dospel k uspokojivému záveru, že karanténne priestory sú v plnom súlade so všetkými ustanoveniami spomínanými vyššie.

▼ **M56**

Kapitola 2

Veterinárne testy

1. Všeobecné požiadavky

Zvieratá musia byť podrobené nasledujúcim testom vykonaným na vzorkách odobratej krvi, ak nie je špecifikované inak, najskôr 21 dní po započatí izolačného obdobia. Laboratórne testy musia byť vykonané v schválenom laboratóriu v Európskom spoločenstve a všetky laboratórne testy a ich výsledky, ochranné očkovania a ošetrenia musia byť pripojené k zdravotnému certifikátu. Aby sa zákroky na zvieratách minimalizovali, odbery vzoriek, testy a všetky ochranné očkovania musia čo najviac na seba naväzovať, dodržiavajúc minimálne časové intervaly požadované testovacími protokolmi.

2. Osobitné požiadavky

2.1. Camelidae

2.1.1. **Tuberkulóza**

a) Test, ktorý sa má použiť: test komparatívnej intradermálnej reakcie s použitím hovädzieho PPD a vtáčieho PPD zodpovedajúceho technickým normám pre výrobu hovädzieho a vtáčieho tuberkulínu opísaného v prílohe B smernice Rady 64/432/EHS. Test musí byť vykonaný v oblasti za ramenom (pazušná oblasť) s použitím postupu opísaného v prílohe B smernice Rady 64/432/EHS.

b) Doba vykonania testov: zvieratá musia byť testované do dvoch dní po ich príchode do karanténnej stanice a po uplynutí 42 dní od vykonania prvého testu.

c) Vyhodnotenie výsledkov testov:

reakciu treba považovať:

— za negatívnu, ak pokožka zhrubla o menej ako 2 mm,

— za pozitívnu, ak pokožka zhrubla o viac ako 4 mm,

— za nepreukaznú, ak pokožka po aplikácii hovädzieho PPD zhrubla o 2 mm až 4 mm, alebo viac ako o 4 mm, ale o menej ako v reakcii na vtáčí PPD.

d) Možné opatrenia po testovaní:

Ak sa u zvieratá zistí pozitívny výsledok intradermálnej reakcie na hovädzí PPD, takéto zviera musí byť vylúčené zo skupiny a ostatné zvieratá musia byť znova testované, začnúc najmenej 42 dní po vykonaní prvého pozitívneho testu: tento test treba považovať za prvý test opísaný v bode b).

Ak sa pozitívny výsledok zistí u viac ako jedného zvieratá v skupine, celá skupina musí byť zamietnutá na vývoz do ES.

Ak sa u jedného alebo viacerých zvierat z rovnakej skupiny zistí nepreukazný výsledok, celá skupina bude znova testovaná po uplynutí 42 dní a tento test sa bude považovať za prvý test opísaný v bode b).

2.1.2. **Brucelóza**

a) Test, ktorý sa má použiť:

— B. Abortus: SAT a RBT opísané v bodoch 2.6 a 2.5 v prílohe C k smernici 64/432/EHS. V prípade pozitívneho výsledku musí byť na potvrdenie vykonaný doplnkový fixačný test.

— B. Melitensis: SAT a RBT opísané v bodoch 2.6 a 2.5 v prílohe C k smernici 64/432/EHS. V prípade pozitívneho výsledku musí byť na potvrdenie vykonaný doplnkový fixačný test podľa metódy opísanej v prílohe C k smernici 91/68/ES.

— B. Ovis: Doplnkový fixačný test opísaný v prílohe D k smernici 91/68/ES.

▼ **M56**

b) Doba vykonania testov: zvieratá musia byť testované do dvoch dní po ich príchode do karanténnej stanice a po uplynutí 42 dní od vykonania prvého testu.

c) Vyhodnotenie výsledkov testov:

Pozitívna reakcia na testy bude taká, ako je to definované v prílohe C k smernici 64/432/EHS.

d) Možné opatrenia po testovaní:

Zvieratá s pozitívnym výsledkom v jednom z testov musia byť vylúčené zo skupiny a ostatné zvieratá musia byť znova testované, začnúc najmenej 42 dní po vykonaní prvého pozitívneho testu: tento test treba považovať za prvý test opísaný v bode b).

Do ES môže byť povolený vývoz iba tých zvierat, u ktorých boli zistené negatívne výsledky v dvoch za sebou nasledujúcich testoch vykonaných podľa opisu v bode b).

2.1.3. **Katarálna horúčka a epizootická hemoragická choroba (EHD)**

a) Test, ktorý sa má použiť: AGID test opísaný v časti 3 (C) prílohy I k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS.

V prípade pozitívnej reakcie musia byť zvieratá testované kompetitívnym ELISA testom opísaným v časti 3 (C) prílohy I k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS, aby sa tieto dve choroby dali odlišiť.

b) Doba vykonania testov:

Zvieratá musia byť testované s negatívnym výsledkom v dvoch testoch: v prvom, vykonanom do dvoch dní po ich príchode do karanténnej stanice a v druhom, vykonanom po uplynutí najmenej 21 dní od prvého testu.

c) Možné opatrenia po testovaní:

i) Katarálna horúčka

Ak sa u jedného alebo viacerých zvierat zistili pozitívne výsledky v ELISA teste opísanom v časti 3 (C) prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS, pozitívne zviera/zvieratá musí/- musia byť vylúčené zo skupiny a celá zvyšná skupina bude držaná v karanténe po dobu 100 dní, počnúc dátumom, kedy boli získané vzorky pre pozitívny test. Skupinu možno považovať za skupinu bez výskytu choroby iba vtedy, ak pravidelné kontroly vykonané úradným veterinárnym lekárom neodhalia počas trvania karanténneho obdobia žiadne klinické príznaky choroby a karanténna stanica bude bez výskytu vektorov katarálnej horúčky (*Culicoides*).

Ak aj ďalšie zviera prejaví klinické príznaky choroby počas trvania karanténneho obdobia, ako je to opísané vyššie, celá skupina musí byť zamietnutá pre vývoz do ES.

ii) Epizootická hemoragická choroba (EHD)

Ak sa počas potvrdzujúceho ELISA testovania u jedného alebo viacerých zvierat s pozitívnymi výsledkami odhalí prítomnosť protilátok na vírus EHD, zviera (zvieratá) treba považovať za pozitívne a musí (musia) byť vylúčené zo skupiny a celá skupina musí byť podrobená opakovanému testovaniu, začnúc najmenej 21 dní po počiatočnej pozitívnej diagnóze a následne opäť po uplynutí najmenej 21 dní, pričom oba testy musia ukázať negatívne výsledky. Ak sa počas opakovaného testovania zistia pozitívne výsledky u ďalších zvierat, celá skupina musí byť zamietnutá pre vývoz do ES.

2.1.4. **Slintačka a krívačka (FMD)**

a) Test, ktorý sa má použiť: diagnostický test (probangový a sérologický) s použitím metód ELISA a NV podľa protokolov opísaných v časti 3 (C) prílohy I k rozhodnutiu 79/542/EHS.

b) Doba vykonania testov: Zvieratá musia byť testované s negatívnymi výsledkami v dvoch testoch: v prvom, vykonanom do dvoch dní po ich príchode do karanténnej stanice

▼ **M56**

a v druhom, vykonanom po uplynutí najmenej 42 dní od prvého testu.

- c) Možné opatrenia po testovaní: Ak sa v teste u niektorého zvieratá zistia pozitívne výsledky na vírus slintačky a krívačky, potom sa všetky zvieratá prítomné v karanténnej stanici považujú za nespôsobilé pre vstup do ES.

Poznámka: Akékoľvek zistenie protilátok na štruktúrne alebo neštruktúrne proteíny vírusu slintačky a krívačky sa bude považovať za výsledok predchádzajúcej infekcie slintačky a krívačky bez ohľadu na štatút ochranného očkovania.

2.1.5. **Mor hovädzieho dobytká**

- a) Test, ktorý sa má použiť: kompetitívny ELISA test opísaný v príručke OIE je testom predpísaným pre medzinárodný obchod a je odporúčaným testom. Môže byť tiež použitý test sérovej neutralizácie alebo iné uznávané testy v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) Doba vykonania testov: zvieratá musia byť testované dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát po uplynutí najmenej 42 dní od prvého testu.
- c) Možné opatrenia po testovaní: Ak sa v teste u niektorého zvieratá zistia pozitívne výsledky na vírus moru hovädzieho dobytká, potom sa všetky zvieratá prítomné v karanténnej stanici považujú za nespôsobilé pre vstup do ES.

2.1.6. **Vezikulárna stomatitída**

- a) Test, ktorý sa má použiť: ELISA test, test neutralizácie vírusov alebo iný uznávaný test v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) Doba vykonania testov: zvieratá musia byť testované dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát po uplynutí najmenej 42 dní od prvého testu.
- c) Možné opatrenia po testovaní: Ak sa v teste u niektorého zvieratá zistia pozitívne výsledky na vírus vezikulárnej stomatitídy, potom sa všetky zvieratá prítomné v karanténnej stanici považujú za nespôsobilé pre vstup do ES.

2.1.7. **Horúčka Rift Valley**

- a) Test, ktorý sa má použiť: ELISA test, test neutralizácie vírusov alebo iný uznávaný test v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) Doba vykonania testov: zvieratá musia byť testované dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát po uplynutí najmenej 42 dní od prvého testu.
- c) Možné opatrenia po testovaní: Ak ktorékoľvek zviera prejaví známky expozície pôvodcovi horúčky Rift Valley, potom sa všetky zvieratá prítomné v karanténnej stanici považujú za nespôsobilé pre vstup do ES.

2.1.8. **Nodulárna dermatóza**

- a) Test, ktorý sa má použiť: Sérologický s použitím ELISA testu, test neutralizácie vírusov alebo iný uznávaný test v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) Doba vykonania testov: zvieratá musia byť testované dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát po uplynutí najmenej 42 dní od prvého testu.
- c) Možné opatrenia po testovaní: Ak ktorékoľvek zviera prejaví známky expozície nodulárnej dermatóze, potom sa všetky zvieratá prítomné v karanténnej stanici považujú za nespôsobilé pre vstup do ES.

2.1.9. **Krymsko-konžská hemoragická horúčka**

- a) Test, ktorý sa má použiť: ELISA test, test neutralizácie vírusov, imunofluorescenčný test alebo iný uznávaný test.

▼ **M56**

- b) Doba vykonania testov: zvieratá musia byť testované dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát po uplynutí najmenej 42 dní od prvého testu.
- c) Možné opatrenia po testovaní: Ak ktorékoľvek zviera prejaví známky expozície pôvodcovi krymsko-konžskej hemoragickej horúčky, potom sa všetky zvieratá prítomné v karanténnej stanici považujú za nespôsobilé pre vstup do ES.

2.1.10. Surra (Trypanosoma evansi)

- a) Test, ktorý sa má použiť: Parazitický pôvodca môže byť identifikovaný v koncentrovaných vzorkách krvi v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) Doba vykonania testov: zvieratá musia byť testované dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát po uplynutí najmenej 42 dní od prvého testu.
- c) Možné opatrenia po testovaní: Ak sa u ktoréhokoľvek zvieratá zistí *T. evansi*, takéto zviera musí byť vylúčené zo skupiny. Zvyšná skupina by potom mala byť podrobená internému a externému protiparazitnému ošetrovaniu použitím vhodných činidiel, ktoré sú účinné proti *T. evansi*.

2.1.11. Zhubná katarálna horúčka

- a) Test, ktorý sa má použiť: Uprednostňuje sa metóda zisťovania vírovej DNA na princípe identifikácie imunofluorescenciou alebo imunocytochémiou použitím protokolov opísaných v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) Doba vykonania testov: zvieratá musia byť testované dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát po uplynutí najmenej 42 dní od prvého testu.
- c) Možné opatrenia po testovaní: Ak ktorékoľvek zviera prejaví známky expozície zhubnej katarálnej horúčky, potom sa všetky zvieratá prítomné v karanténnej stanici považujú za nespôsobilé na vstup do ES.

2.1.12. Besnota

Ochranné očkovanie: V určitých prípadoch možno vykonať ochranné očkovanie proti besnote. Zvieratá by sa mala odobrať vzorka krvi a mal by sa vykonať test sérovej neutralizácie na protilátky.

2.1.13. Leukóza hovädzieho dobytku (iba v prípade, ak sú zvieratá určené do voľnej oblasti)

- a) Test, ktorý sa má použiť: AGID test alebo blokujúci ELISA test, v súlade s protokolmi opísanými v príručke OIE.
- b) Doba vykonania testov: zvieratá musia byť testované dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát po uplynutí najmenej 42 dní od prvého testu.
- c) Možné opatrenia po testovaní: zvieratá, u ktorých boli v testoch zistené pozitívne výsledky, musia byť vylúčené zo skupiny a ostatné zvieratá musia byť znova testované, začnúc najmenej 21 dní po vykonaní prvého pozitívneho testu: tento test treba považovať za prvý test opísaný v bode b).

Do ES môže byť povolený vývoz iba tých zvierat, u ktorých boli zistené negatívne výsledky v dvoch za sebou nasledujúcich testoch vykonaných podľa opisu v bode b).

▼ **M70**PRÍLOHA II
ČERSTVÉ MÄSO▼ **M75**

ČASŤ 1

Zoznam tretích krajín alebo ich častí (*)

Krajina	Kód územia	Opis územia	Veterinárne osvedčenie		Špeci- fické podmie- nky	Dátum ukon- čeni- a (**)	Dátum začatia (***)
			Vzor(-y)	DZ			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albánsko	AL-0	Celá krajina	—				
AR – Argentína	AR-0	Celá krajina	EQU				
	AR-1	Provincie: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (okrem departamentov Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itatí, Mburucuyá, San Cosme a San Luís del Palmar) Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, časť provincie Neuquén (okrem územia zahrnutého v AR-4), Časť provincie Río Negro (okrem územia zahrnutého v AR-4), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco Formosa, Jujuy a Salta, okrem nárazníkovej zóny širokej 25 km od hranice s Bolíviou a Paraguajom, ktorá sa tiahne od okresu Santa Catalina v provincii Jujuy po okres Laishi v provincii Formosa	BOV	A	1		18. marca 2005
			RUF	A	1		1. decembra 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz and Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. marca 2002
	AR-3	Corrientes: departementy Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itatí, Mburucuyá, San Cosme a San Luís del Palmar	BOV RUF	A	1		1. decembra 2007
AR-4	Časť Río Negro (okrem: v Avellanede – zóna severne od provinčnej cesty 7 a východne od provinčnej cesty 250, v Conese – zóna východne od provinčnej cesty 2, v El Cuy – zóna severne od provinčnej cesty 7 od jej križovatky s provinčnou cestou 66 k hranici s departmentom Avellaneda a v San Antonio – zóna východne od provinčných ciest 250 a 2) Časť provincie Neuquén (okrem týchto oblastí: v Confluencii – zóna východne od provinčnej cesty 17 a v Picun Leufú	BOV, OVI, RUW, RUF				1. augusta 2008	

▼M75

1	2	3	4	5	6	7	8
		– zóna východne od provinčnej cesty 17)					
AU – Austrália	AU-0	Celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosna Hercegovina	BA-0	Celá krajina	—				
BH – Bahrajn	BH-0	Celá krajina	—				
BR – Brazília	BR-0	Celá krajina	EQU				
	BR-1	Štát Minas Gerais štát Espírito Santo; štát Goiás; štát Mato Grosso štát Rio Grande Do Sul, štát Mato Grosso Do Sul (okrem určenej zóny pod príslym dozorom 15 km od vonkajších hraníc samosprávnych obcí Porto Mutinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japora' a Mundo Novo a určenej zóny pod príslym dozorom v samosprávnych obciach Corumbá a Ladário)	BOV	A and H	1		1. decembra 2008
	BR-2	Štát Santa Catarina	BOV	A and H	1		31. januára 2008
	BR-3	Štáty Paraná a São Paulo	BOV	A and H	1		1. augusta 2008
BW – Botswana	BW-0	Celá krajina	EQU, EQW				
	BW-1	Zóny kontroly chorôb zvierat 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 a 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1. decembra 2007
	BW-2	Zóny kontroly chorôb zvierat 10, 11, 13, a 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. marca 2002
	BW-3	Zóna kontroly chorôb zvierat 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20. októbra 2008	
BY – Bielorusko	BY-0	Celá krajina	—				
BZ – Belize	BZ-0	Celá krajina	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW,	G			
CH – Švajčiarsko	CH-0	Celá krajina	*				
CL – Čile	CL-0	Celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
KN – Čína	KN-0	Celá krajina	—				
CO – Kolumbia	CO-0	Celá krajina	EQU				
CR – Kostarika	CR-0	Celá krajina	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Celá krajina	BOV, EQU				
DZ – Alžírsko	DZ-0	Celá krajina	—				
ET – Etiópia	ET-0	Celá krajina	—				

▼M75

1	2	3	4	5	6	7	8
FK – Falklandy	FK-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU				
GL – Grónsko	GL-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Guatemala	GT-0	Celá krajina	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	Celá krajina	—				
HN – Honduras	HN-0	Celá krajina	BOV, EQU				
HR – Chorvátsko	HR-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izrael	IL-0	Celá krajina	—				
IN – India	IN-0	Celá krajina	—				
IS – Island	IS-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Keňa	KE-0	Celá krajina	—				
MA – Maroko	MA-0	Celá krajina	EQU				
ME – Čierna Hora	ME-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	Celá krajina	—				
MK – Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (****)	MK-0	Celá krajina	OVI, EQU				
MU – Maurícius	MU-0	Celá krajina	—				
MX – Mexiko	MX-0	Celá krajina	BOV, EQU				
NA – Namíbia	NA-0	Celá krajina	EQU, EQW				
	NA-1	Územie južne od kordónového ohradenia, ktoré sa tiahne od Palgrave Point na západe po Gam na východe	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Nová Kaledónia	NC-0	Celá krajina	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragua	NI-0	Celá krajina	—				
NZ – Nový Zéland	NZ-0	Celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Celá krajina	BOV, EQU				
PY – Paraguaj	PY-0	Celá krajina	EQU				
	PY-1	Celá krajina okrem určenej zóny pod prísnyim dozorom 15 km od vonkajších hraníc	BOV	A	1		1. augusta 2008
RS – Srbsko (****)	RS-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU				
RU – Ruská federácia	RU-0	Celá krajina	—				
	RU-1	Murmanský región, Jamalskonenecký autonómny okruh	RUF				
SV – El Salvador	SV-0	Celá krajina	—				

▼M75

1	2	3	4	5	6	7	8
SZ – Svazijsko	SZ-0	Celá krajina	EQU, EQW				
	SZ-1	Oblasť západne od „červenej línie“, ktorá sa tiahne severne od rieky Usutu po hranicu s Južnou Afrikou západne od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Oblasti veterinárneho dozoru a kontroly vakcinácie proti slintačke a krívačke podľa právneho predpisu uverejneného v právnom oznámení č. 51 z roku 2001	BOV, RUF, RUW	F	1		4. augusta 2003
TH – Thajsko	TH-0	Celá krajina	—				
TN – Tunisko	TN-0	Celá krajina	—				
TR – Turecko	TR-0	Celá krajina	—				
	TR-1	Provincie Amasya, Ankara, Aydın, Balıkesir, Bursa, Çankırı, Çorum, Denizli, İzmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Uşak, Yozgat a Kirikkale	EQU				
UA – Ukrajina	UA-0	Celá krajina	—				
US – Spojené štáty	US-0	Celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Uruguaj	UY-0	Celá krajina	EQU				
			BOV	A	1		1. novembra 2001
			OVI	A	1		
ZA – Južná Afrika	ZA-0	Celá krajina	EQU, EQW				
	ZA-1	Územie celej krajiny okrem: — časti oblasti kontroly slintačky a krívačky, ktorá sa nachádza vo veterinárnych regiónoch Mpumalanga a v Severných provinciách, v okrese Ingwavuma veterinárneho regiónu Natal a v hraničnej oblasti s Botswanou východne od 28° zemepisnej dĺžky a — okresu Camperdown v provincii KwaZulu-Natal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		

▼ **M75**

1	2	3	4	5	6	7	8
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Celá krajina	—				

- (*) Bez toho, aby boli dotknuté špecifické požiadavky osvedčovania uvedené v dohodách Spoločenstva s tretími krajinami.
- (**) Mäso zo zvierat, ktoré boli usmrtené v deň uvedený v stĺpci 7 alebo pred týmto dňom, môže byť dovezené do Spoločenstva do 90 dní od tohto dátumu. Zásielky na otvorenom mori môžu byť dovezené do Spoločenstva, ak im bolo vydané osvedčenie pred dátumom uvedeným v stĺpci 7, a to do 40 dní od tohto dátumu. (Poznámka: ak v stĺpci 7 nie je žiadny dátum, znamená to, že neexistujú žiadne časové obmedzenia).
- (***) Iba mäso zo zvierat, ktoré boli usmrtené v deň uvedený v stĺpci 8 alebo po tomto dni, môže byť dovezené do Spoločenstva (ak v stĺpci 8 nie je žiadny dátum, znamená to, že neexistujú žiadne časové obmedzenia).
- (****) Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko; predbežný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté konečné označenie krajiny. Jej označenie sa stanoví po ukončení rokovanií, ktoré v súčasnosti prebiehajú v súvislosti s touto otázkou v Organizácii Spojených národov.
- (*****) Nezahŕňa Kosovo, tak ako je definované v rezolúcii Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 1244 z 10. júna 1999.
- * = Osvedčenia v súlade s dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi produktmi (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).
- = Nie je stanovené žiadne osvedčenie a dovoz čerstvého mäsa je zakázaný (okrem tých druhov, ktoré sú označené v riadku pre celú krajinu).
- 1 = Obmedzenia v kategóriách:
Nie sú povolené žiadne droby (okrem hovädzej bránice a žuvacích svalov).

▼ **M73**

Časť 2

Vzory veterinárnych osvedčení

Vzor(-y)

- „BOV“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso vrátane mletého mäsa domáceho hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bison* a *Bubalus* a ich krížencov).
- „OVI“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso vrátane mletého mäsa domácich oviec (*Ovis aries*) a kôz (*Capra hircus*).
- „POR“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso vrátane mletého mäsa domácich ošípaných (*Sus scrofa*).
- „EQU“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem mletého mäsa domácich nepárnokopytníkov (*Equus caballus*, *Equus asinus* a ich krížencov).
- „RUF“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem drobov a mletého mäsa nedomestifikovaných zvierat z farmových chovov radu párnokopytníky [okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae] a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae.
- „RUW“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem drobov a mletého mäsa voľne žijúcich nedomestifikovaných zvierat radu párnokopytníky [okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae] a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae.
- „SUF“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem drobov a mletého mäsa nedomestifikovaných zvierat z farmových chovov čeladi Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae.
- „SUW“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem drobov a mletého mäsa voľne žijúcich nedomestifikovaných zvierat čeladi Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae.
- „EQW“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem drobov a mletého mäsa voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do poddruhu *Hippotigris* (Zebra).

DZ (dodatočné záruky)

- „A“: záruky týkajúce sa dozrievania, merania pH a vykost'ovania čerstvého mäsa okrem drobov osvedčeného podľa vzorov osvedčení BOV (bod II.2.6), OVI (bod II.2.6), RUF (bod II.2.7) a RUW (bod II.2.4).
- „B“: záruky týkajúce sa dozretých spracovaných drobov uvedených vo vzore osvedčenia BOV (bod II.2.6).
- „C“: záruky týkajúce sa laboratórnych testov na klasický mor ošípaných v jatočných telách, z ktorých sa získalo čerstvé mäso osvedčené na základe vzoru osvedčenia SUW (bod II.2.3 B).

▼M73

- „D“: záruky týkajúce sa pomyjového krmiva v chove (chovoch) zvierat, z ktorých sa získalo čerstvé mäso osvedčené na základe vzorov osvedčení POR [bod II.2.3 písm. d)].
- „E“: záruky týkajúce sa testu na tuberkulózu u zvierat, z ktorých sa získalo čerstvé mäso, ktorému sa udeľujú osvedčenia na základe vzoru osvedčení BOV [bod II.2.4 písm. d)].
- „F“: záruky týkajúce sa dozrievania a vykosťovania čerstvého mäsa, okrem drobov osvedčeného na základe vzorov osvedčení BOV (bod II.2.6), OVI (bod II.2.6), RUF (bod II.2.6) a RUW (bod II.2.7).
- „G“: záruky týkajúce sa 1. vyradenia drobov a miechy a 2. testovania a pôvodu jeleňovitej zveri vo vzťahu k plazivej obrne tak uvedené vo vzoroch osvedčení RUF (bod II.1.9) a RUW (bod II.1.10).
- „H“: dodatočné záruky požadované pre Brazíliu týkajúce sa kontaktu zvierat, vakcinačných programov a dohľadu. Keďže však štát Santa Caterina v Brazílii nevykonáva očkovanie proti slintačke a krívačke, odkaz na vakcinačný program sa neuplatňuje na mäso zo zvierat, ktoré pochádzajú a boli zabitú v tomto štáte.

▼ M73

Poznámky

- | | |
|--|--|
| <p>a) Veterinárne osvedčenia predkladá vyvážajúca krajina na základe vzorov uvedených v časti 2 prílohy II podľa formátu vzoru, ktorý zodpovedá príslušným druhom mäsa. Ich súčasťou sú potvrdenia v číselnom poradí, ako sa uvádza vo vzore, ktoré sa vyžadujú od každej tretej krajiny, a v prípade potreby aj dodatočné záruky, ktoré sa vyžadujú od danej vyvážajúcej krajiny alebo jej časti.</p> <p>b) Samostatné a osobitné osvedčenie musí byť predložené pre mäso, ktoré sa vyváža z jedného územia uvedeného v stĺpcoch 2 a 3 časti 1 prílohy II a ktoré je odoslané na to isté miesto určenia a prepravované v tom istom železničnom vagóne, nákladnom aute, lietadle alebo lodi.</p> <p>c) Originál každého osvedčenia pozostáva z jedného listu, obojstranného alebo v prípade potreby dlhšieho textu, je v takej forme, kde všetky potrebné strany tvoria súčasť integrovaného celku a sú neoddeliteľné.</p> <p>d) Vyhотовí sa aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu EÚ, v ktorom sa vykoná kontrola na mieste hraničnej inšpekčnej stanice a členského štátu miesta určenia. Tieto členské štáty však môžu v prípade potreby povoliť iné jazyky doplnené úradným prekladom.</p> | <p>e) Ak z dôvodov identifikácie položiek zásielky (tabuľka v kolónke I.28 vzoru osvedčenia) sa k osvedčeniu prikladajú dodatočné strany, tieto strany sa tiež považujú za súčasť originálu osvedčenia a každá takáto strana musí byť opatrená podpisom a pečiatkou certifikujúceho úradného veterinárneho lekára.</p> <p>f) Ak osvedčenie vrátane dodatočných zoznamov uvedených v písmene e) pozostáva z viac ako z jednej strany, každá strana je v dolnej časti očíslovaná – (<i>číslo strany</i>) z (<i>celkového počtu strán</i>) a v hornej časti má uvedené číslo kódu osvedčenia, ktoré bolo pridelené príslušným úradom.</p> <p>g) Originál osvedčenia musí vyplniť a podpísať úradný veterinárny lekár. Týmto príslušný orgán vývozného štátu zabezpečí, aby boli dodržané zásady osvedčovania, rovnocenné s tými, ktoré sú ustanovené v smernici Rady 96/93/ES. Farba podpisu musí byť iná ako farba tlače. Rovnaké pravidlo sa uplatňuje pri pečiatkach iných ako reliéfnych alebo vo forme vodotlače.</p> <p>h) Originál osvedčenia musí sprevádzať zásielku v mieste hraničnej inšpekčnej stanice do EÚ.</p> <p>i) Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónkach I.2 a II.a musí vydať príslušný orgán.</p> |
|--|--|

▼ M73

KRAJINA				Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ			
Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.	
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán			
	Adresa			I.4. Príslušný miestny orgán			
	Tel.						
	I.5. Prijemca			I.6.			
	Meno						
	Adresa						
	PSC						
	Tel.						
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia
						Kód ISO	
						I.10. Región (oblasť) určenia	
						Kód	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.				
Meno							
Schvaľovacie číslo							
Adresa							
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu				
I.15. Dopravný prostriedok			I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ				
Lietadlo <input type="checkbox"/>			I.17.				
Loď <input type="checkbox"/>							
Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>							
Iné <input type="checkbox"/>							
Identifikácia:							
Odkazy na doklady:							
I.18. Opis komodity			I.19. Kód tovaru (kód HS)				
			I.20. Počet/Množstvo				
I.21. Teplota produktov			I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>							
Chladné <input type="checkbox"/>							
Mrazené <input type="checkbox"/>							
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby			I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na:			I.26.				
Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodity							
Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku	Počet balení	Čistá hmotnosť		
		Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad			

▼ M73

KRAJINA		Vzor BOV	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMACIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
	II.1.	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja podpísaný úradný veterinárny lekár vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a osvedčujem, že opísané mäso z domáceho hovädzieho dobytká bolo vyrobené v súlade s týmito požiadavkami, predovšetkým, že:	II.b.
	II.1.1.	[mäso] [mleté mäso z týchto zvierat] ⁽¹⁾ pochádza z prevádzkarne(-i) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;	
	II.1.2.	toto mäso bolo získané v súlade s oddielom I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;	
	⁽¹⁾ II.1.3.	[mleté mäso bolo vyrobené v súlade s oddielom V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a zmrazené na vnútornú teplotu nie vyššiu ako -18 °C;]	
	II.1.4.	mäso bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom I kapitoly II a oddielom IV kapitoly I a IX prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;	
	II.1.5.	⁽¹⁾ <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotným označením v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;] ⁽¹⁾ <i>alebo</i> [obaly [mäsa] [mletého mäsa] ⁽¹⁾ boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]	
	II.1.6.	[mäso] [mleté mäso z týchto zvierat] ⁽¹⁾ spĺňa príslušné kritériá uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;	
	II.1.7.	záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich stanovené v plánoch reziduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29, sú splnené;	
	II.1.8.	[mäso] [mleté mäso z týchto zvierat] ⁽¹⁾ bolo uskladnené a prepravené v súlade s príslušnými požiadavkami v oddieloch I a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;	
II.1.9.	v súvislosti s bovinou spongiformnou encefalopatiou (BSE):		
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[II.1.9.1. pre dovoz z krajiny alebo oblastí, ktorá je uvedená v zozname v rozhodnutí Komisie 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení) ako krajina alebo oblasť so zanedbateľným rizikom výskytu BSE): a) krajina alebo oblasť je podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikovaná ako krajina alebo oblasť so zanedbateľným rizikom výskytu BSE; b) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, sa narodili, boli nepretržite chované a zabité v krajine so zanedbateľným rizikom výskytu BSE;		
⁽¹⁾ c)	ak boli v krajine alebo oblasti zaznamenané miestne prípady BSE: ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov;] ⁽¹⁾ <i>alebo</i> [hovädzie mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifický rizikový materiál definovaný v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie je z neho získané alebo neobsahuje mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytká;]]		

▼ M73

⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[II.1.9.2.	pre dovoz z krajiny alebo oblasti, ktorá je uvedená v zozname v rozhodnutí 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení) ako krajina alebo oblasť s kontrolovaným rizikom výskytu BSE:
		<ul style="list-style-type: none"> a) krajina alebo oblasť je podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikovaná ako krajina alebo oblasť s kontrolovaným rizikom výskytu BSE; b) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, alebo neboli rovnakou metódou okamžite usmrtené, alebo neboli zabití laceráciou po omráčení centrálného nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[c]	hovädzie mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifický rizikový materiál definovaný v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie je z neho získané alebo neobsahuje mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytká.]
⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[(c)	jatočné telá, polovičky jatočných tiel alebo polovičky jatočných tiel rozdelené na viac ako tri veľkoobchodné časti a štvrtky neobsahujú žiadny špecifický rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií. Jatočné telá alebo veľkospotrebitelské časti jatočných tiel hovädzieho dobytká obsahujúce chrbticu boli na etikete jasne a viditeľne označené modrou páskou, ako sa uvádza v nariadení (ES) č. 1760/2000. ^{(3)]}
⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[II.1.9.3.	v prípade dovozu z krajiny alebo oblasti, ktorá nebola kategorizovaná v súlade s článkom 5 ods 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 alebo bola kategorizovaná ako krajina alebo oblasť s neurčeným rizikom BSE a ako taká bola uvedená v rozhodnutí 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení):
		<ul style="list-style-type: none"> a) krajina alebo oblasť je podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikovaná ako krajina alebo oblasť s neurčeným rizikom výskytu BSE; b) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, neboli kŕmené mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov; c) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny alebo neboli rovnakou metódou okamžite usmrtené, alebo neboli zabití laceráciou po omráčení centrálného nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[(d)	hovädzie mäso alebo mleté mäso nebolo získané: <ul style="list-style-type: none"> i) zo špecifického rizikového materiálu uvedeného v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001; ii) z nervových a lymfatických tkanív vystavených počas vykostňovacieho procesu; iii) z mechanicky separovaného mäsa získaného z kostí hovädzieho dobytká.]
⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[(d)	jatočné telá, polovičky jatočných tiel alebo polovičky jatočných tiel rozdelené na viac ako tri veľkoobchodné časti a štvrtky neobsahujú žiadny špecifický rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií. Jatočné telá alebo veľkospotrebitelské časti jatočných tiel hovädzieho dobytká obsahujúce chrbticu boli na etikete jasne a viditeľne označené modrou páskou, ako sa uvádza v nariadení (ES) č. 1760/2000. ^{(3)]}
⁽⁴⁾	[II.1.10.	spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 1688/2005, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o osobitné záruky týkajúce sa salmonely v súvislosti so zásilkami istých druhov mäsa a vajec do Fínska a Švédska.]

▼ **M73****II.2. Veterinárne potvrdenie**

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že opísané čerstvé mäso:

- II.2.1. bolo získané na území s kódom⁽²⁾, ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:
- a) bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká a v tom istom období sa na ňom nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe a
 - ⁽¹⁾ *bud'* [b) bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a v tom istom období sa na ňom nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe;]
 - ⁽¹⁾ *alebo* [b) bolo považované za územie bez výskytu slintačky a krívačky od ... (dátum), bez následného výskytu prípadov/prepuknutí, a oprávnené na vývoz tohto mäsa na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z ... (dátum);]
 - ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ *alebo* [b) pod úradným dozom sa vykonávajú a kontrolujú vakcinačné programy proti slintačke a krívačke u domáceho hovädzieho dobytká;]
 - ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾ *alebo* [b) uplatňuje systematický vakcinačný program proti slintačke a krívačke a zo stád, kde príslušný orgán kontroluje účinnosť tohto vakcinačného programu prostredníctvom pravidelného sérologického dohľadu a určuje príslušné úrovne protilátok a taktiež vykazuje absenciu cirkulácie vírusu slintačky a krívačky;]
 - ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾ *alebo* [b) nevyskytla sa slintačka a krívačka počas 12 mesiacov a počas tohto obdobia sa neuskutočnilo ani očkovanie proti tomuto ochoreniu a príslušný orgán prostredníctvom pravidelného sérologického dohľadu kontroluje a vykazuje absenciu cirkulácie infekcie slintačky a krívačky;]
- II.2.2. sa získalo zo zvierat, ktoré:
- ⁽¹⁾ *bud'* [sa zdržiavali na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo minimálne tri mesiace pred zabitím;]
 - ⁽¹⁾ *alebo* [boli premiestnené (dátum) na územie opísané v bode II.2.1, a to z územia s kódom⁽²⁾, z ktorého bol k tomuto dátumu povolený vývoz tohto čerstvého mäsa do Európskeho spoločenstva;]
 - ⁽¹⁾ *alebo* [boli premiestnené (dátum) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ.....]
- II.2.3. sa získalo zo zvierat, ktoré pochádzajú z chovov:
- a) v ktorých nebolo žiadne z prítomných zvierat vakcinované proti [slintačke a krívačke alebo] ⁽⁷⁾ moru hovädzieho dobytká a
 - ⁽¹⁾ *bud'* [b) v ktorých, ako aj v chovoch v okruhu 10 km, sa nevyskytol prípad/prepuknutie slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytká v priebehu predchádzajúcich 30 dní;]
 - ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾ *alebo* [b) v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie zo zdravotných dôvodov a v ktorých, ako aj v hovoch v okruhu 25 km ktorých sa nevyskytol prípad/prepuknutie slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytká v priebehu predchádzajúcich 60 dní, a
 - c) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]
 - ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾ *alebo* [b) v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie zo zdravotných dôvodov a v ktorých, ako aj v chovoch v okruhu 10 km ktorých sa nevyskytol prípad/prepuknutie slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytká v priebehu predchádzajúcich 12 mesiacov, a

▼ M73

- c) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]
- ⁽¹⁾⁽⁶⁾[d) zvieratá neboli premiestnené z oblastí neschválených Európskym spoločenstvom počas posledných 3 mesiacov;
- e) zvieratá sú identifikované a registrované vo vnútroštátnom systéme identifikácie a osvedčovania pôvodu hovädzieho dobytká;
- f) dotknuté chovy sú po kontrole príslušných orgánov s priaznivým výsledkom a vyhotovením úradnej správy zaradené medzi schválené chovy v systéme TRACES⁽¹⁰⁾ a príslušné orgány uskutočňujú pravidelné kontroly, aby bolo zaručené, že sú splnené príslušné požiadavky stanovené týmto rozhodnutím;]

II.2.4. sa získalo zo zvierat, ktoré:

- a) boli dopravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred naložením očistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú uvedené podmienky,
- b) na bitúnku prešli zdravotnou prehliadkou *ante-mortem* v priebehu 24 hodín pred zabitím a najmä nepreukazovali žiadny príznak ochorenia uvedených v bode II.2.1,
- c) boli zabitú (dátum) alebo v období medzi a ⁽¹¹⁾;
- ⁽¹⁾⁽¹²⁾[d) reagovali negatívne na intradermálny test na tuberkulózu vykonaný počas 3 mesiacov pred zabitím;]
- ⁽¹⁾⁽⁶⁾[e) na bitúnku boli pred zabitím držané úplne oddelene od zvierat, ktorých mäso nie je určené na vývoz do Európskeho spoločenstva;]

II.2.5. sa získalo v zariadení, okolo ktorého v okruhu 10 km sa nevyskytol prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1 v priebehu predchádzajúcich 30 dní, alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na vývoz do Európskeho spoločenstva povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom očistení a dezinfekcii zariadenia pod dozorom úradného veterinárneho lekára;

II.2.6.

- ⁽¹⁾ *bud'* [bolo získané a spracované bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požadované podmienky;]
- ⁽¹⁾⁽⁸⁾ *alebo* [obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso]⁽¹¹⁾ získané iba z vykosteného mäsa okrem drobov, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami a ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2 °C najmenej počas 24 hodín a pri ktorom bola hodnota pH mäsa pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu po dozrievaní a pred vykostením pod 6,0 a vo všetkých stupňoch výroby, vykostenia a skladovania až po zabalenie do boxov alebo kartónov na ďalšie skladovanie v na to určených priestoroch sa uchovávalo prísne oddelene od mäsa, ktoré nespĺňa uvedené požiadavky.]
- ⁽¹⁾⁽⁹⁾ *alebo* [alebo obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso]⁽¹¹⁾ získané iba z vykosteného mäsa okrem drobov, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2 °C najmenej počas 24 hodín a vo všetkých stupňoch výroby, vykostenia a skladovania až po zabalenie do boxov alebo kartónov na ďalšie skladovanie v na to určených priestoroch sa uchovávalo prísne oddelene od mäsa, ktoré nespĺňa uvedené požiadavky.]

▼ **M73**

- ⁽¹⁾⁽¹³⁾ alebo [a] obsahuje iba spracované droby, ktoré sa nechali dozrievať pri okolitej teplote nad +2 °C najmenej počas troch hodín, alebo v prípade bránice a žuvacích svalov najmenej počas 24 hodín;
- b) vo všetkých stupňoch výroby, vykost'ovania a skladovania až po zabalenie do boxov alebo kartónov na ďalšie skladovanie v na to určených priestoroch sa uchovávalo prísne oddelené od mäsa, ktoré nespĺňa uvedené požiadavky; a
- c) bolo zabalené do nepriedušných a zaplombovaných debien/kontajnerov s etiketou, na ktorej je uvedené „MÁSOVÉ DROBY NA TEPELNÚ ÚPRAVU“, názov a adresa spracovateľskej prevádzkarne určená v EÚ.]

II.3. Potvrdenie o vhodnom zaobchádzaní so zvieratami

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené čerstvé mäso bolo získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia na bitúnku zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Európskeho spoločenstva.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov).

Čerstvé mäso znamená všetky časti zvierat'a, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.

Spracované droby, ktoré spĺňajú dodatočné záruky uvedené nižšie v poznámke pod čiarou č. 13, musia byť po dovoze bezodkladne prepravené do spracovateľského zariadenia určenia.

Časť I

- Kolónka I.8: Uveďte krajinu a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa zariadenia odoslania.
- Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 02.01, 02.02, 02.06. Okrem toho možno pre územia pôvodu bez údajov „A“ alebo „F“ v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) v prípade potreby použiť kód HS 15.02.
- Kolónka I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Povaha komodity: Uveďte „celé jatočné telo“, „bok jatočného tela“, „štvrtky jatočného tela“, „rezy“, „spracované droby“ alebo „mleté mäso“.

Spracované droby domáceho hovädzieho dobytku musia zahŕňať výlučne droby, z ktorých sa úplne odstránili kosti, chrupavky, priedušnica a hlavné priedušky, lymfatické uzliny, príslušné spojivové väzivo, tuk a hlien. Dovoľené sú aj celé žuvacie svaly vyrezané v súlade s odsekem B.1 kapitoly I oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004 (v znení posledných zmien a doplnení).

Mleté mäso je vykostené mäso, ktoré bolo zomleté na časti a ktoré sa musí pripraviť výlučne z priečne pruhovaného svalstva (vrátane príslušného tukového tkaniva), okrem srdcového svalu.
- Kolónka I.28: Druh spracovania: Ak sa hodí, uveďte „vykostené“, „s kosťou“, „dozreté“ a/alebo „mleté“. Ak ide o zmrazený stav, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) rezov/kusov.

▼ M73

Časť II

- (1) Nehodiace sa preškrtnite.
- (2) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (3) Počet jatočných tiel alebo veľkospotrebitelských častí jatočných tiel hovädzieho dobytku, pri ktorých sa vyžaduje odstraňovanie chrbtice, ako aj počet jatočných tiel, pri ktorých sa nevyžaduje odstraňovanie chrbtice, by sa mal doplniť do dokladu uvedeného v článku 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 136/2004.
- (4) Preškrtnite, ak zásielka nie je určená na vývoz do Švédska alebo do Fínska.
- (5) Iba zrelé vykostené mäso, ktoré spĺňa dodatočné záruky uvedené ďalej v poznámke pod čiarou č. 8 alebo v prípade odrezkov vedľajšie jatočné produkty, ktoré spĺňajú dodatočné záruky uvedené ďalej v poznámke pod čiarou č. 13.
- (6) Dodatočné záruky týkajúce dovozu dozretého vykosteného mäsa, ktoré sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚H‘.
- (7) Vypúšťa sa, ak vyvážajúca krajina vykonáva vakcináciu proti slintačke a krívačke sérotypu A, O alebo C a ak táto krajina má povolenie vyvážať do Európskeho spoločenstva zrelé vykostené mäso alebo odrezky vedľajších jatočných produktov, ktoré spĺňajú dodatočné záruky opísané ďalej v poznámke pod čiarou č. 8 alebo č. 13.
- (8) Dodatočné záruky na dozreté vykostené mäso, ktoré sa majú na požiadanie poskytnúť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚A‘.
- (9) Dodatočné záruky na dozreté vykostené mäso, ktoré sa majú na požiadanie poskytnúť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚F‘. Dozreté vykostené mäso sa povolí na vývoz do Európskeho spoločenstva do 21 dní odo dňa zabitia zvierat.
- (10) Príslušný orgán pravidelne prehodnocuje a aktualizuje zoznam schválených chovov. Komisia zabezpečí, aby sa tento zoznam schválených chovov zverejnil na informačné účely prostredníctvom jej integrovaného počítačového veterinárneho systému (TRACES).
- (11) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovozy tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dňom schválenia územia uvedeného v kolónkach I.7 a I.8 na vývoz do Európskeho spoločenstva, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo opatrenia na obmedzenie dovozu tohto mäsa z daného územia.
- (12) Dodatočné záruky týkajúce sa testu na tuberkulózu, ktoré sa majú na požiadanie uviesť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚E‘. Intradermálny test na tuberkulózu vykonaný v súlade s ustanoveniami prílohy B k smernici Rady 64/432/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (13) Dodatočné záruky na zrelé odrezky z vedľajších jatočných produktov, ktoré sa majú na požiadanie uviesť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚B‘.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:





KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.						
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Adresa											
	Tel.											
	I.5. Prijemca			I.6.								
	Meno											
	Adresa											
	PSČ											
	Tel.			I.4. Príslušný miestny orgán								
	I.7. Krajina pôvodu							Kód ISO		I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód
	I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.9. Krajina určenia		Kód ISO		I.10. Región (oblasť) určenia		Kód		
	Meno			Schvaľovacie číslo		I.12.						
	Adresa											
	I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu								
	I.15. Dopravný prostriedok			I.16. Vstupné stanovisko hraničnej kontroly v EÚ								
Lietadlo <input type="checkbox"/>			I.17.									
Loď <input type="checkbox"/>												
Železničný vagón <input type="checkbox"/>			I.18. Opis komodity									
Auto <input type="checkbox"/>												
Iné <input type="checkbox"/>			I.19. Kód tovaru (kód HS)		I.20. Počet/Množstvo							
Identifikácia:			I.21. Teplota produktov								I.22. Počet balení	
Odkazy na doklady:			Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladné <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>					
I.18. Opis komodity			I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24. Druh balenia							
I.25. Komodity sú osvedčené na:			Ludská spotreba <input type="checkbox"/>									
I.26.			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>									
I.28. Označenie komodity												
Druh (Vedecký názov)			Druh komodity		Typ úpravy		Číslo schválenia podniku		Počet balení		Čistá hmotnosť	
							Bitúnok		Rozrábkareň		Chladiaci sklad	

▼ M73

KRAJINA		Vzor OVI
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE
	II.1	<p>Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja podpísaný úradný veterinárny lekár vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a osvedčujem, že opísané mäso z domácich oviec a kôz bolo vyrobené v súlade s týmito požiadavkami, predovšetkým, že:</p> <p>II.1.1. [mäso] [mleté mäso z týchto zvierat]⁽¹⁾ pochádza z prevádzkarne(-i) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;</p> <p>⁽¹⁾ II.1.2. [mäso bolo získané v súlade s oddielom I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>⁽¹⁾ II.1.3. [mleté mäso bolo vyrobené v súlade s oddielom V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a zmrazené na vnútornú teplotu nie vyššiu ako -18 °C]</p> <p>II.1.4. mäso bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom I kapitoly II a oddielom IV kapitol II a IX prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;</p> <p>II.1.5. ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotným označením v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [obaly [mäsa] [mletého mäsa]⁽¹⁾ boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>II.1.6. [mäso] [mleté mäso z týchto zvierat]⁽¹⁾ spĺňa kritériá uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;</p> <p>II.1.7. záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich stanovené v plánoch reziduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29, sú splnené;</p> <p>II.1.8. [mäso] [mleté mäso z týchto zvierat]⁽¹⁾ bolo uskladnené a prepravené v súlade s príslušnými požiadavkami v oddieloch I a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>II.1.9. v súvislosti s bovinou spongiformnou encefalopatiou (BSE):</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [II.1.9.1. pre dovoz z krajiny alebo oblasti, ktorá je uvedená v zozname v rozhodnutí Komisie 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení) ako krajina alebo oblasť so zanedbateľným rizikom výskytu BSE):</p> <p>a) krajina alebo oblasť je podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikovaná ako krajina alebo oblasť so zanedbateľným rizikom výskytu BSE;</p> <p>b) zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, sa narodili, boli nepretržite chované a zabití v krajine so zanedbateľným rizikom výskytu BSE;</p> <p>⁽¹⁾ c) ak boli v krajine alebo oblasti zaznamenané miestne prípady BSE:</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifický rizikový materiál definovaný v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie je z neho získané alebo neobsahuje mechanicky oddelené mäso získané z kostí oviec alebo kôz;]]</p>

▼ M73

⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[II.1.9.2.	pre dovoz z krajiny alebo oblasti, ktorá je uvedená v zozname v rozhodnutí Komisie 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení) ako krajina alebo oblasť s kontrolovaným rizikom výskytu BSE:
	a)	krajina alebo oblasť je podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikovaná ako krajina alebo oblasť s kontrolovaným rizikom výskytu BSE;
	b)	zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, neboli zabité po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny alebo neboli rovnakou metódou okamžite usmrtené, alebo neboli zabité laceráciou po omráčení centrálného nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[c)	mäso alebo mleté mäso neobsahuje zo špecifický rizikový materiál definovaného v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie je z neho získané alebo neobsahuje mechanicky oddelené mäso získané z kostí oviec alebo kôz.]
⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[(c)	jatočné telá, polovičky jatočných tiel alebo polovičky jatočných tiel rozdelené na viac ako tri veľkoobchodné časti a štvrťky neobsahujú žiadny špecifický rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií. Jatočné telá alebo veľkospotrebitelské časti jatočných tiel hovädzieho dobytku obsahujúce chrbticu boli na etikete jasne a viditeľne označené modrou páskou, ako sa uvádza v nariadení (ES) č. 1760/2000. ⁽³⁾]]
⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[II.1.9.3.	v prípade dovozu z krajiny alebo oblasti, ktorá nebola kategorizovaná v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 alebo bola kategorizovaná ako krajina alebo oblasť s neurčeným rizikom BSE a ako taká bola uvedená v rozhodnutí Komisie 2007/453/ES (v znení posledných zmien a doplnení):
	a)	krajina alebo oblasť je podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikovaná ako krajina alebo oblasť s neurčeným rizikom výskytu BSE;
	b)	zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, neboli kŕmené mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov;
	c)	zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, neboli zabité po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny alebo neboli rovnakou metódou okamžite usmrtené, alebo neboli zabité laceráciou po omráčení centrálného nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[d)	mäso alebo mleté mäso nebolo získané:
	i)	zo špecifického rizikového materiálu uvedeného v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001;
	ii)	z nervových a lymfatických tkanív vystavených počas vykosťovacieho procesu;
	iii)	z mechanicky separovaného mäsa získaného z kostí oviec a kôz.]
⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[d)	jatočné telá, polovičky jatočných tiel alebo polovičky jatočných tiel rozdelené na viac ako tri veľkoobchodné časti a štvrťky neobsahujú žiadny špecifický rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií. Jatočné telá alebo veľkospotrebitelské časti jatočných tiel hovädzieho dobytku obsahujúce chrbticu boli na etikete jasne a viditeľne označené modrou páskou, ako sa uvádza v nariadení (ES) č. 1760/2000. ⁽³⁾]]

▼ M73

II.2.	Veterinárne potvrdenie
	Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že opísané čerstvé mäso:
II.2.1.	bolo získané na území s kódom ⁽²⁾ , ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:
	a) bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku a v tom istom období sa na ňom nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe a
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[b) bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a v tom istom období sa na ňom nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe;]
⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[b) bolo považované za územie bez výskytu slintačky a krívačky od ... (dátum), bez následného výskytu prípadov/prepuknutí, a oprávnené na vývoz tohto mäsa na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z ... (dátum);]
⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ <i>alebo</i>	[b) pod úradným dozom sa vykonávajú a kontrolujú vakcinačné programy proti slintačke a krívačke u domáceho hovädzieho dobytku;]
II.2.2.	sa získalo zo zvierat, ktoré:
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[sa zdržiavali na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo minimálne tri mesiace pred zabitím;]
⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[boli premiestnené (dátum) na územie opísané v bode II.2.1, a to z územia s kódom ... ⁽²⁾ , z ktorého bol k tomuto dátumu povolený vývoz tohto čerstvého mäsa do Európskeho spoločenstva;]
⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[boli premiestnené (dátum) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ.....;]
II.2.3.	bolo získané zo zvierat, ktoré pochádzajú z chovu:
	a) v ktorých nebolo žiadne z prítomných zvierat očkované proti [slintačke a krívačke alebo] ⁽⁵⁾ moru hovädzieho dobytku;
	b) na ktoré sa počas predchádzajúcich šiestich týždňov nevzťahoval zákaz v dôsledku prepuknutia brucelózy oviec alebo kôz a
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[c) v ktorých, ako aj v chovoch v okruhu 10 km ktorých sa nevyskytol prípad/prepuknutie slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytku v priebehu predchádzajúcich 30 dní;]
⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ <i>alebo</i>	[c) v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie zo zdravotných dôvodov a v ktorých, ako aj v chovoch v okruhu 50 km ktorých sa nevyskytol prípad/prepuknutie slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytku v priebehu predchádzajúcich 90 dní, a
	d) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]
II.2.4.	sa získalo zo zvierat, ktoré:
	a) boli dopravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred naložením očistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú uvedené podmienky;
	b) na bitúnku prešli zdravotnou prehliadkou <i>ante-mortem</i> v priebehu 24 hodín pred zabitím a najmä nepreukazovali žiadny príznak ochorenia uvedených v bode II.2.1;
	c) boli zabití (dátum) alebo v období medzi a ⁽⁶⁾ ;
II.2.5.	sa získalo v zariadení, okolo ktorého v okruhu 10 km sa nevyskytol prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1 v priebehu predchádzajúcich 30 dní, alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na vývoz do Európskeho spoločenstva povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom očistení a dezinfekcii zariadenia pod dozom úradného veterinárneho lekára;

▼ M73

II.2.6.

⁽¹⁾ *bud'* [bolo získané a spracované bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požadované podmienky.]

^{(1) (4) (7)} *alebo* [obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso]⁽¹⁾ získané iba z vykosteného mäsa okrem drobov, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami a ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2 °C najmenej počas 24 hodín a pri ktorom bola hodnota pH mäsa pri elektrickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu po dozrievaní a pred vykostením pod 6,0 a vo všetkých stupňoch výroby, vykosťovania a skladovania až po zabalenie do boxov alebo kartónov na ďalšie skladovanie v na to určených priestoroch sa uchovávalo prísne oddelené od mäsa, ktoré nespĺňa uvedené požiadavky.]

^{(1) (8)} *alebo* [alebo obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso]⁽¹⁾ získané iba z vykosteného mäsa okrem drobov, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2 °C najmenej počas 24 hodín a vo všetkých stupňoch výroby, vykosťovania a skladovania až po zabalenie do boxov alebo kartónov na ďalšie skladovanie v na to určených priestoroch sa uchovávalo prísne oddelené od mäsa, ktoré nespĺňa uvedené požiadavky.]

II.3.

Potvrdenie o vhodnom zaobchádzaní so zvieratami

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené čerstvé mäso bolo získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia na bitúnku zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Európskeho spoločenstva.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso vrátane mletého mäsa domácich oviec (*Ovis aries*) a kôz (*Capra hircus*).

Čerstvé mäso znamená všetky časti zvieratá, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.

Časť I

— Kolónka I.8: Krajina a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).

— Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa zariadenia odoslania.

— Kolónka I.15: Uvedie sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.

— Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 02.04, 02.06 alebo v prípade územia pôvodu bez údajov ‚A‘, ‚F‘ alebo ‚I‘ v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) 15.02.

— Kolónka I.20: Uvedte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).

— Kolónka I.28: Povaha komodity: Uvedte ‚celé jatočné telo‘, ‚bok jatočného tela‘, ‚štvrtky jatočného tela‘, ‚rezy‘ alebo ‚mleté mäso‘.

Mleté mäso je vykostené mäso, ktoré bolo zomleté na časti a ktoré sa musí pripraviť výlučne z priečne pruhozaného svalstva (vrátane príľahlého tukového tkaniva), okrem srdcového svalu.

— Kolónka I.28: Druh spracovania: Ak sa hodí, uvedte ‚vykostené‘, ‚s kosťou‘, ‚dozreté‘ a/alebo ‚mleté‘. Ak ide o zmrazený stav, uvedte dátum zmrazenia (mm/rr) rezov/kusov.

▼ **M73****Časť II**

- (1) Nehodiace sa preškrtnite.
- (2) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (3) Počet jatočných tiel alebo veľkospotrebitel'ských častí jatočných tiel, pri ktorých sa vyžaduje odstraňovanie chrbtice, ako aj počet jatočných tiel, pri ktorých sa nevyžaduje odstraňovanie chrbtice, by sa mal doplniť do dokladu uvedeného v článku 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 136/2004.
- (4) Dodatočné záruky na dozreté vykosené mäso, ktoré sa majú na požiadanie poskytnúť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚A‘.
- (5) Vypúšťa sa, ak vyvážajúca krajina vykonáva vakcináciu proti slintačke a krívačke sérotypu A, O alebo C a ak táto krajina má povolenie vyvážať do Európskeho spoločenstva zrelé vykosené mäso alebo odrezky vedľajších jatočných produktov, ktoré spĺňajú dodatočné záruky opísané ďalej v poznámke pod čiarou č. 4.
- (6) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovozy tohto mäsa sa nepovoľujú, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dňom schválenia územia uvedeného v kolónkach I.7 a I.8 na vývoz do Európskeho spoločenstva, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo opatrenia na obmedzenie dovozu tohto mäsa z daného územia.
- (7) Dodatočné záruky týkajúce dovozu dozretého vykoseného mäsa, ktoré sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚I‘.
- (8) Dodatočné záruky na dozreté vykosené mäso, ktoré sa majú na požiadanie poskytnúť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚F‘. Dozreté vykosené mäso sa povolí na vývoz do Európskeho spoločenstva do 21 dní odo dňa zabitia zvierat.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:



▼ M73

KRAJINA				Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ			
Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.	
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán			
	Adresa			I.4. Príslušný miestny orgán			
	Tel.						
	I.5. Prijemca			I.6.			
	Meno						
	Adresa						
	PSC						
	Tel.						
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia
						Kód ISO	
						I.10. Región (oblasť) určenia	
						Kód	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.				
Meno			Schvaľovacie číslo				
Adresa							
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu				
I.15. Dopravný prostriedok			I.16. Vstupné stanovisko hraničnej kontroly v EÚ				
Lietadlo <input type="checkbox"/>			Lod <input type="checkbox"/>				
Auto <input type="checkbox"/>			Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Iné <input type="checkbox"/>							
Identifikácia:			I.17.				
Odkazy na doklady:							
I.18. Opis komodity			I.19. Kód tovaru (kód HS)				
					I.20. Počet/Množstvo		
I.21. Teplota produktov			I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>			Chladné <input type="checkbox"/>			Mrazené <input type="checkbox"/>	
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby			I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na:			Ludská spotreba <input type="checkbox"/>				
I.26.			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodity							
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku	Počet balení	Čistá hmotnosť	
			Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad		

▼ M73

KRAJINA		Vzor POR	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
	II.1.	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja podpísaný úradný veterinárny lekár vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a osvedčujem, že opísané mäso domácich ošípaných bolo vyrobené v súlade s týmito požiadavkami, predovšetkým, že:	II.b.
	II.1.1.	[mäso] [mleté mäso z týchto zvierat] ⁽¹⁾ pochádza z prevádzkarne(-i) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;	
	II.1.2.	mäso bolo získané v súlade s podmienkami uvedenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;	
	II.1.3.	mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse, a najmä:	
	(¹) <i>bud'</i>	[bolo s negatívnym nálezom vyšetrené metódou natrávenia]	
	(¹) <i>alebo</i>	[bolo podrobené opracovaniu chladom v súlade s prílohou II k nariadeniu (ES) č. 2075/2005];	
	(¹) <i>alebo</i>	[v prípade mäsa z domácich ošípaných chovaných iba na výkrm a zabitie pochádzajúcich z chovu alebo kategórie chovov, ktoré príslušný orgán úradne uznal za chovy bez <i>Trichinella</i> v súlade s prílohou IV k nariadeniu (ES) č. 2075/2005;]	
	(¹) II.1.4.	[mleté mäso bolo vyrobené v súlade s oddielom V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a zmrazené na vnútornú teplotu nie vyššiu ako -18 °C;]	
	II.1.5.	mäso bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom I kapitoly II a oddielom IV kapitol IV a IX prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;	
II.1.6.	(¹) <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotným označením v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]		
(¹) <i>alebo</i>	[obaly [mäsa] [mletého mäsa] ⁽¹⁾ boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]		
II.1.7.	[mäso] [mleté mäso z týchto zvierat] ⁽¹⁾ spĺňa príslušné kritériá uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;		
II.1.8.	záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich, stanovené v plánoch rezidií predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29, sú splnené;		
II.1.9.	[mäso] [mleté mäso z týchto zvierat] ⁽¹⁾ bolo uskladnené a prepravené v súlade s príslušnými požiadavkami v oddieloch I a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;		
(²) II.1.10.	spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 1688/2005, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o osobitné záruky týkajúce sa salmonely v súvislosti so zásielkami istých druhov mäsa a vajec do Fínska a Švédska.]		


▼ M73

II.2 Veterinárne potvrdenie

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že opísané čerstvé mäso:

- II.2.1. bolo získané na území s kódom⁽³⁾, ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:
- ⁽¹⁾ *bud'* [a] bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a]
- ⁽¹⁾ *bud'* [a] i) bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, [slintačky a krívačky]⁽¹⁾, [klasického moru ošípaných]⁽¹⁾, a [vezikulárnej choroby ošípaných]⁽¹⁾ a
- ii) považovalo sa za územie bez výskytu [slintačky a krívačky]⁽¹⁾, [klasického moru ošípaných]⁽¹⁾ a [vezikulárnej choroby ošípaných]⁽¹⁾, od (dátum), bez následného výskytu prípadov/prepuknutí, a oprávnené na vývoz tohto mäsa na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z (dátum);]
- b) za posledných 12 mesiacov nebolo vykonané očkovanie proti týmto chorobám a dovoz domácich zvierat očkovaných proti týmto chorobám nie sú na tomto území povolené;
- II.2.2. sa získalo zo zvierat, ktoré:
- ⁽¹⁾ *bud'* [sa zdržiavali na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo minimálne tri mesiace pred zabitím;]
- ⁽¹⁾ *alebo* [boli premiestnené (dátum) na územie opísané v bode II.2.1, a to z územia s kódom⁽³⁾, z ktorého bol k tomuto dátumu povolený vývoz tohto čerstvého mäsa do Európskeho spoločenstva;]
- ⁽¹⁾ *alebo* [boli premiestnené (dátum) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ..... ;]
- II.2.3. bolo získané zo zvierat, ktoré pochádzajú z chovov:
- a) v ktorých žiadne z prítomných zvierat nebolo očkované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;
- b) v ktorých, ako aj v okruhu 10 km ktorých sa nevyskytol prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1 v priebehu predchádzajúcich 40 dní;
- c) ktoré nepodliehajú zákazu v dôsledku prepuknutia brucelózy ošípaných v priebehu predchádzajúcich šiestich týždňov;
- ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ [d] kde bol prijatý záväzok, že ošípané nebudú kŕmené odpadmi zo stravovacích zariadení, ktoré podliehajú úradným kontrolám a sú začlenené do zoznamu, ktorý zostavil príslušný orgán na účely vývozu bravčového mäsa do Európskeho spoločenstva;]
- II.2.4. sa získalo zo zvierat, ktoré:
- a) zostali od narodenia oddelené od voľne žijúcich párnokopytníkov;
- b) boli dopravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred naložením očistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú uvedené podmienky;
- c) na bitúnku prešli zdravotnou prehliadkou *ante-mortem* v priebehu 24 hodín pred zabitím a najmä nepreukazovali žiadny príznak ochorenia uvedených v bode II.2.1 a
- d) boli zabití (dátum) alebo v období medzi a⁽⁵⁾;
- II.2.5. sa získalo v zariadení, okolo ktorého sa v okruhu 10 km nevyskytol prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1 v priebehu predchádzajúcich 40 dní, alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na vývoz do Európskeho spoločenstva povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom očistení a dezinfekcii zariadenia pod dozorom úradného veterinárneho lekára;
- II.2.6. bolo získané a spracované bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požadované podmienky.

▼ **M73**

II.3.	<p>Potvrdenie o vhodnom zaobchádzaní so zvieratami</p> <p>Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené čerstvé mäso bolo získané zo zvierat, ktoré boli pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia ošetrené na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Európskeho spoločenstva.</p>	
	<p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso vrátane mletého mäsa domácich ošípaných (<i>Sus scrofa</i>).</p> <p>Čerstvé mäso znamená všetky časti zvieratá, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.</p>	
	<p>Časť I</p>	
—	Kolónka I.8:	Krajina a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
—	Kolónka I.11:	Miesto pôvodu: názov a adresa zariadenia odoslania.
—	Kolónka I.15:	Uviest' registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú stanicu do EÚ.
—	Kolónka I.19:	Použite vhodný kód HS: 02.03, 02.06, 02.09 alebo 15.01.
—	Kolónka I.20:	Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.
—	Kolónka I.23:	V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
—	Kolónka I.28:	Povaha komodity: Uveďte ‚celé jatočné telo‘, ‚bok jatočného tela‘, ‚štvrtky jatočného tela‘, ‚rezy‘ alebo ‚mleté mäso‘.
		Mleté mäso je vykostené mäso, ktoré bolo zomleté na časti a ktoré sa musí pripraviť výlučne z prične pruhovaného svalstva (vrátane príslušného tukového tkaniva), okrem srdcového svalstva.
—	Kolónka I.28:	Druh spracovania: Ak sa hodí, uveďte ‚vykostené‘, ‚s kosťou‘, ‚dozreté‘ a/alebo ‚mleté‘. Ak ide o zmrazený stav, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) rezov/kusov.
	<p>Časť II</p>	
	<p>⁽¹⁾ Nehodiace sa preškrtnite.</p>	
	<p>⁽²⁾ Preškrtnite, ak zásielka nie je určená na vývoz do Švédska alebo do Fínska.</p>	
	<p>⁽³⁾ Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).</p>	
	<p>⁽⁴⁾ Dodatočné záruky, ktoré sa majú na požiadanie poskytnúť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚D‘.</p> <p>Pod pojmom odpady zo stravovacích zariadení sa rozumejú: všetky odpady z potravy určenej na ľudskú spotrebu z reštaurácií, stravovacích zariadení alebo kuchýň, vrátane závodných kuchýň a domácich kuchýň poľnohospodárov alebo osôb chovajúcich ošípané.</p>	
	<p>⁽⁵⁾ Dátum alebo dátumy zabitia. Dovozy tohto mäsa sa nepovoľujú, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dňom schválenia územia uvedeného v kolónkach I.7 a I.8 na vývoz do Európskeho spoločenstva, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo opatrenia na obmedzenie dovozu tohto mäsa z daného územia.</p>	
<p>Úradný veterinárny lekár</p>		
	Meno (veľkými písmenami):	Kvalifikácia a titul:
	Dátum:	Miesto:
		Podpis:
		



KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.					
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa			I.4. Príslušný miestny orgán							
	Tel.										
	I.5. Prijemca			I.6.							
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.										
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.								
Meno			Schvaľovacie číslo								
Adresa											
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu								
I.15. Dopravný prostriedok			I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ								
Lietadlo <input type="checkbox"/>			Lod <input type="checkbox"/>								
Auto <input type="checkbox"/>			Železničný vagón <input type="checkbox"/>								
Iné <input type="checkbox"/>											
Identifikácia:			I.17.								
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity			I.19. Kód tovaru (Kód HS)								
			I.20. Počet/Množstvo								
I.21. Teplota produktov			I.22. Počet balení								
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>			Chladné <input type="checkbox"/>								
			Mrazené <input type="checkbox"/>								
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby			I.24. Druh balenia								
I.25. Komodity sú osvedčené na:			Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>								
I.26.			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>								
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity	Číslo schválenia podnikut		Počet balení	Čistá hmotnosť					
		Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad							

▼ M73

KRAJINA		Vzor EQU	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
			II.b.
	II.1.	<p>Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja podpísaný úradný veterinárny lekár vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a osvedčujem, že opísané mäso domácich nepárnokopytníkov bolo vyrobené v súlade s týmito požiadavkami, predovšetkým, že:</p> <p>II.1.1. mäso pochádza z prevádzkarne(-i) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;</p> <p>II.1.2. mäso bolo získané v súlade s podmienkami uvedenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>II.1.3. mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse, a najmä bolo s negatívnym nálezom vyšetrené metódou natrávenia;</p> <p>II.1.4. mäso bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom I kapitoly II a oddielom IV kapitol III a IX prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;</p> <p>II.1.5. ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotným označením v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [obaly mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>II.1.6. mäso spĺňa príslušné kritériá uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;</p> <p>II.1.7. záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich, stanovené v plánoch reziduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29, sú splnené;</p> <p>II.1.8. mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami oddielu I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.</p>	
	II.2.	<p>Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že opísané čerstvé mäso:</p> <p>II.2.1. bolo získané z územia s kódom⁽²⁾;</p> <p>II.2.2. bolo získané z domácich nepárnokopytníkov, ktoré:</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [sa zdržiavali na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo minimálne tri mesiace pred zabitím;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [boli premiestnené (dátum) na územie opísané v bode II.2.1, a to z územia s kódom⁽²⁾, z ktorého bol k tomuto dátumu povolený vývoz tohto čerstvého mäsa do Európskeho spoločenstva;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [boli premiestnené (dátum) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ..... ;]</p> <p>II.2.3. bolo získané zo zvierat, ktoré boli zabitú (dátum) alebo v období medzi a⁽³⁾ na bitúnku, v ktorom alebo okolo ktorého v okruhu 10 km sa nevyskytol prípad ani prepuknutie ochorenia uvedených v prílohe A k smernici 90/426/EHS v priebehu predchádzajúcich 40 dní, alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na vývoz do Európskeho spoločenstva povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom očistení a dezinfekcii zariadenia pod dozorom úradného veterinárneho lekára;</p> <p>II.2.4. bolo získané a spracované bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požadované podmienky.</p>	

▼ **M73****II.3. Potvrdenie o vhodnom zaobchádzaní so zvieratami**

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené čerstvé mäso bolo získané zo zvierat, ktoré boli pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia ošetrené na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Európskeho spoločenstva.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem mletého mäsa domácich nepárnokopytníkov (*Equus caballus*, *Equus asinus* a ich krížencov).

Čerstvé mäso znamená všetky časti zvieratá, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.

Časť I

- Kolónka I.8: Krajina a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa zariadenia odoslania.
- Kolónka I.15: Uviest' registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú stanicu do EÚ
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 02.05 alebo 02.06.
- Kolónka I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Povaha komodity: Uveďte ‚celé jatočné telo‘, ‚bok jatočného tela‘, ‚štvrtky jatočného tela‘ alebo ‚rezy‘.
- Kolónka I.28: Druh spracovania: Ak sa hodí, uveďte ‚vykostené‘, ‚s kosťou‘ a/alebo ‚dozreté‘. Ak ide o zmrazený stav, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) rezov/kusov.

Časť II

⁽¹⁾ Nehodiace sa preškrtnite.

⁽²⁾ Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).

⁽³⁾ Dátumy: Dovozy tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dňom schválenia územia uvedeného v kolónkach I.7 a I.8 na vývoz do Európskeho spoločenstva, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo opatrenia na obmedzenie dovozu tohto mäsa z daného územia.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:





KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.	
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán			
	Adresa			I.4. Príslušný miestny orgán			
	Tel.						
	I.5. Prijemca			I.6.			
	Meno						
	Adresa						
	PSC						
	Tel.						
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia
						Kód ISO	
						I.10. Región (oblasť) určenia	
						Kód	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.				
Meno			Schvaľovacie číslo				
Adresa							
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu				
I.15. Dopravný prostriedok			I.16. Vstupné stanovisko hraničnej kontroly v EÚ				
Lietadlo <input type="checkbox"/>			Lod <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>		
Auto <input type="checkbox"/>			Iné <input type="checkbox"/>				
Identifikácia:			I.17.				
Odkazy na doklady:							
I.18. Opis komodity			I.19. Kód tovaru (kód HS)		I.20. Počet/Množstvo		
I.21. Teplota produktov			I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>			Chladné <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>		
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby			I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na:			Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>				
I.26.			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodity							
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku	Počet balení	Čistá hmotnosť	
			Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad		



KRAJINA		Vzor RUF	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
			II.b.
	II.1.	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti	
		<p>Ja podpísaný úradný veterinár vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a týmto osvedčujem, že opísané mäso zvierat z farmových chovov radu párnokopytníky [okrem hovädzieho dobytká (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, Suidae a Tayassuidae] a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae bolo vyrobené v súlade s týmito požiadavkami, predovšetkým, že:</p>	
		II.1.1. mäso pochádza z prevádzkarne(-i) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;	
		II.1.2. mäso bolo získané v súlade s podmienkami uvedenými v oddiele III prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;	
		II.1.3. mäso bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom I kapitoly II a oddielom IV kapitol VII a IX prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;	
		II.1.4. ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotným označením v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]	
		⁽¹⁾ <i>alebo</i> [obaly mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]	
		II.1.5. mäso spĺňa príslušné kritériá uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;	
		II.1.6. záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich stanovené v plánoch rezidií predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29 sú splnené;	
		⁽¹⁾⁽²⁾ [II.1.7. v súvislosti s chorobou chronického chradnutia (CWD):	
		Tento výrobok obsahuje výlučne mäso z jeleňovitej zveri alebo je z neho vyrobený, okrem drobov a miechy, ktoré boli vyšetrené na chorobu chronického chradnutia histopatologickými, imunohistochemickými alebo inými diagnostickými metódami, ktoré uznáva príslušný orgán, s negatívnym výsledkom, a nie je vyrobený zo zvierat pochádzajúcich zo stáda, v ktorom sa potvrdila choroba chronického chradnutia, alebo je úradné podozrenie na jej výskyt;]	
		II.1.6. mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami oddielu I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.	
	II.2.	Veterinárne potvrdenie	
		Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že opísané čerstvé mäso:	
		II.2.1. bolo získané na území s kódom ⁽³⁾ , ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:	
		[a] bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká a v tom istom období sa na ňom nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe a	
		⁽¹⁾ <i>bud'</i> [b] bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a v tom istom období sa na ňom nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe;]	
		⁽¹⁾ <i>alebo</i> [b] bolo považované za územie bez výskytu slintačky a krívačky od ... (dátum), bez následného výskytu prípadov/prepuknutí, a oprávnené na vývoz tohto mäsa na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z (dátum);]	
		⁽¹⁾⁽⁴⁾ <i>alebo</i> [b] pod úradným dozom sa vykonávajú a kontrolujú vakcinačné programy proti slintačke a krívačke u domáceho hovädzieho dobytká;]	

▼ M73

- II.2.2. sa získalo zo zvierat, ktoré:
- ⁽¹⁾ *bud'* [sa zdržiavali na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo minimálne tri mesiace pred zabitím;]
- ⁽¹⁾ *alebo* [boli premiestnené (dátum) na územie opísané v bode II.2.1, a to z územia s kódovým označením ⁽³⁾, z ktorého bol k tomuto dátumu povolený vývoz tohto čerstvého mäsa do Európskeho spoločenstva;]
- II.2.3. bolo získané zo zvierat, ktoré pochádzajú z chovu:
- a) v ktorých nebolo žiadne z prítomných zvierat očkované proti [slintačke a krívačke alebo]⁽⁵⁾ moru hovädzieho dobytku;
- b) na ktorých sa vykonávajú pravidelné veterinárne prehliadky zamerané na diagnostikovanie ochorení prenosných na ľudí alebo zvieratá, a na tieto farmy sa v priebehu predchádzajúcich šiestich týždňov nevzťahuje zákaz vývozu v dôsledku prepuknutia brucelózy a
- ⁽¹⁾ *bud'* [c) v ktorých, ako aj v okruhu 10 km ktorých sa nevyskytol prípad/prepuknutie slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytku v priebehu predchádzajúcich 30 dní;]
- ⁽¹⁾⁽⁴⁾ *alebo* [c) v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie zo zdravotných dôvodov a v ktorých, ako aj v chovoch v okruhu 50 km ktorých sa nevyskytol prípad/prepuknutie slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytku v priebehu predchádzajúcich 90 dní a
- d) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]
- II.2.4. sa získalo zo zvierat, ktoré:
- ⁽¹⁾ *bud'* [a) boli dopravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred naložením očistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú uvedené podmienky,
- b) na bitúnku prešli zdravotnou prehliadkou *ante-mortem* v priebehu 24 hodín pred zabitím, a najmä nepreukazovali žiadny príznak ochorenia uvedených v bode II.2.1 a
- c) boli zabití (dátum) alebo v období medzi a ⁽⁶⁾;]
- ⁽¹⁾ *alebo* [a) boli zabití v chove, z ktorého pochádzajú, na základe povolenia od úradného veterinárneho lekára zodpovedného za tento chov, ktorý vydal písomné vyhlásenie, že:
- podľa jeho názoru by doprava zvierat na bitúnok predstavovala neprijateľné riziko pre blaho zvierat alebo pre ich dopravcov,
 - v chove sa vykonala kontrola a na zabitie zverí vydal povolenie príslušný orgán,
 - zvieratá podstúpili vyšetrenie *ante-mortem* v priebehu 24 hodín pred zabitím, a najmä nemali žiadne príznaky ochorenia uvedených v bode II.2.1,
 - zvieratá boli zabití v období medzi a ⁽⁶⁾,
 - zvieratá riadne vykrvácali a
 - zabitým zvieratám sa odstránili vnútorné orgány do troch hodín od zabitia a
- b) ktorých jatočné telá sa dopravili do schváleného bitúnku v hygienických podmienkach a v prípadoch, ak od zabitia uplynula viac ako jedna hodina, sa pri príchode vozidla, ktoré sa použilo na dopravu, zistila teplota od 0 °C do +4 °C;]

▼ M73

- ⁽¹⁾⁽⁷⁾ II.2.5. [sa získalo zo zvierat, ktoré od narodenia žili oddelene od voľne žijúcich párnokopytníkov;]
- II.2.6. sa získalo v zariadení, okolo ktorého sa v okruhu 10 km nevyskytol prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1 v priebehu predchádzajúcich 30 dní, alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na vývoz do Európskeho spoločenstva povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom očistení a dezinfekcii zariadenia pod dozorom úradného veterinárneho lekára;
- II.2.7.
- ⁽¹⁾ *bud'* [bolo získané a spracované bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požadované podmienky,]
- ⁽¹⁾⁽⁴⁾ *alebo* [obsahuje vykostené mäso získané iba z vykosteného mäsa okrem drobov, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami a ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2 °C najmenej počas 24 hodín a pri ktorom bola hodnota pH mäsa pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu po dozrievaní a pred vykostením pod 6,0 a vo všetkých stupňoch výroby, vykostovania a skladovania až po zabalenie do boxov alebo kartónov na ďalšie skladovanie v nato určených priestoroch sa uchovávalo prísne oddelené od mäsa, ktoré nespĺňa uvedené požiadavky.]
- ⁽¹⁾⁽⁸⁾ *alebo* [alebo obsahuje vykostené mäso získané iba z vykosteného mäsa okrem drobov, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2 °C najmenej počas 24 hodín a vo všetkých stupňoch výroby, vykostovania a skladovania až po zabalenie do boxov alebo kartónov na ďalšie skladovanie v nato určených priestoroch sa uchovávalo prísne oddelené od mäsa, ktoré nespĺňa uvedené požiadavky.]

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem drobov a mletého mäsa voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky [okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae] a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae, ktoré sa od narodenia držali alebo chovali na farmách.

Čerstvé mäso znamená všetky časti zvierat'a, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.

Časť I

- Kolónka I.8: Krajina a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa zariadenia odoslania.
- Kolónka I.15: Uviest' registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 02.06 alebo 02.08.90.
- Kolónka I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Povaha komodity: Uveďte ‚celé jatočné telo‘, ‚bok jatočného tela‘, ‚štvrtky jatočného tela‘ alebo ‚rezy‘.
- Kolónka I.28: Druh spracovania: Ak sa hodí, uveďte ‚vykostené‘, ‚s kosťou‘ a/alebo ‚dozreté‘. Ak ide o zmrazený stav, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/rezov.

▼ **M73****Časť II**

- (1) Nehodiace sa preškrtnite.
- (2) Dodatočné záruky týkajúce čerstvého mäsa jeleňovitých zvierat, ktoré sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚G‘.
- (3) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (4) Dodatočné záruky na dozreté vykosené mäso, ktoré sa majú na požiadanie poskytnúť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚A‘.
- (5) Vypúšťa sa, ak vyvážajúca krajina vykonáva vakcináciu proti slintačke a krívačke sérotypu A, O alebo C a ak táto krajina má povolenie vyvážať do Európskeho spoločenstva zrelé vykosené mäso alebo odrezky vedľajších jatočných produktov, ktoré spĺňajú dodatočné záruky opísané ďalej v poznámke pod čiarou č. 4.
- (6) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dňom schválenia územia uvedeného v kolónkach I.7 a I.8 na vývoz do Európskeho spoločenstva, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo opatrenia na obmedzenie dovozu tohto mäsa z daného územia.
- (7) Nie je potrebné v prípade zveri chovanej trvale na farmách v arktických oblastiach.
- (8) Dodatočné záruky na dozreté vykosené mäso, ktoré sa majú na požiadanie poskytnúť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚F‘. Dozreté vykosené mäso sa povolí na vývoz do Európskeho spoločenstva do 21 dní odo dňa zabitia zvierat.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:



▼ M73

KRAJINA				Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ			
Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.	
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán			
	Adresa			I.4. Príslušný miestny orgán			
	Tel.						
	I.5. Prijemca			I.6.			
	Meno						
	Adresa						
	PSC						
	Tel.						
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia
						Kód ISO	
						I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.				
Meno			Schvaľovacie číslo				
Adresa							
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu				
I.15. Dopravný prostriedok			I.16. Vstupné stanovisko hraničnej kontroly v EÚ				
Lietadlo <input type="checkbox"/>			Lod <input type="checkbox"/>				
Auto <input type="checkbox"/>			Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Iné <input type="checkbox"/>							
Identifikácia:			I.17.				
Odkazy na doklady:							
I.18. Opis komodity			I.19. Kód tovaru (kód HS)				
					I.20. Počet/Množstvo		
I.21. Teplota produktov					I.22. Počet balení		
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>			Chladné <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>		
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby					I.24. Druh balenia		
I.25. Komodity sú osvedčené na:			Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>				
I.26.			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodity							
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku	Počet balení	Čistá hmotnosť	
				Bitúnok Rozrábkareň	Chladiaci sklad		



KRAJINA		Vzor RUW	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
	II.1.	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja podpísaný úradný veterinárny lekár vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a týmto osvedčujem, že čerstvé mäso voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky [okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i> , <i>Capra hircus</i> , Suidae a Tayassuidae] a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae bolo vyrobené v súlade s týmito požiadavkami, predovšetkým, že:	II.b.
		II.1.1. mäso pochádza z prevádzkarne(-i) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;	
		II.1.2. mäso bolo získané v súlade s podmienkami uvedenými v oddiele IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, a najmä: <ul style="list-style-type: none"> i) pred stiahnutím kože sa skladovalo a manipulovalo sa s ním oddelene od iných potravín a nebolo zmrazené a ii) po stiahnutí z kože prešlo záverečnou prehliadkou uvedenou v bode II.1.4; 	
		⁽¹⁾ II.1.3. [v prípade citlivých druhov mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse;]	
		II.1.4. mäso bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom I kapitoly II a oddielom IV kapitol VIII a IX prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;	
		II.1.5. ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [v prípade vysokej divokej zvere bolo jatočné telo alebo časti jatočného tela označené zdravotným označením v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]	
		⁽¹⁾ <i>alebo</i> [obaly mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]	
		II.1.6. mäso spĺňa príslušné kritériá uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;	
		II.1.7. záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich stanovené v plánoch rezidií predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29 sú splnené;	
		⁽¹⁾⁽²⁾ II.1.8. v súvislosti s chorobou chronického chradnutia (CWD): Tento výrobok obsahuje výlučne mäso z jeleňovitej zveri alebo je z neho vyrobený, okrem drobkov a miechy, ktoré boli vyšetrené na chorobu chronického chradnutia histopatologickými, imunohistochemickými alebo inými diagnostickými metódami, ktoré uznáva príslušný úrad, s negatívnym výsledkom, a nie je vyrobený zo zvierat pochádzajúcich zo stáda, v ktorom sa potvrdila choroba chronického chradnutia, alebo je úradné podozrenie na jej výskyt;]	
		II.1.9. mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami oddielu I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.	

▼ M73

II.2. Veterinárne potvrdenie

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že opísané čerstvé mäso:

- II.2.1. bolo získané na území s kódom⁽³⁾, ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:
- a) bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká a v tom istom období sa na ňom nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe a
 - ⁽¹⁾ *bud'* [b) bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a v tom istom období sa na ňom nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe;]
 - ⁽¹⁾ *alebo* [b) bolo považované za územie bez výskytu slintačky a krívačky od ... (dátum), bez následného výskytu prípadov/prepuknutí, a oprávnené na vývoz týchto zvierat na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z ... (dátum);]
 - ⁽¹⁾ *alebo* [b) pod úradným dozom sa vykonávajú a kontrolujú vakcinačné programy proti slintačke a krívačke u domáceho hovädzieho dobytká;]
- II.2.2. sa získalo z voľne žijúcich zvierat, ktoré boli zabitú v období medzi a⁽⁵⁾ na území uvedenom v bode II.2.1 a zabitú sa uskutočnilo:
- a) vo vzdialenosti viac ako 20 km od hraníc krajiny alebo jej časti, ktorá v tomto období nemá povolenie na vývoz čerstvého mäsa do Európskeho spoločenstva;
 - b) v oblasti, v ktorej v priebehu predchádzajúcich 60 dní neplatili obmedzenia v súvislosti s ochoreniami uvedenými v bode II.2.1;
- II.2.3. sa získalo zo zvierat, ktoré sa po zabití čo najskôr dopravili na schválenú zariadenia na manipuláciu so zverou, okolo ktorého sa v okruhu 10 km nevyskytol prípad ani prepuknutie ochorenia uvedených v bode II.2.1 v priebehu predchádzajúcich 30 dní, alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na vývoz do Európskeho spoločenstva povolená iba po likvidácii všetkého mäsa a úplnom očistení a dezinfekcii zariadenia pod dozom úradného veterinárneho lekára;
- II.2.4.
- ⁽¹⁾ *bud'* [bolo získané a spracované bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požadované podmienky.]
 - ⁽¹⁾ *alebo* [obsahuje vykostené mäso získané iba z vykosteného mäsa okrem drobov, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami a ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2 °C najmenej počas 24 hodín a pri ktorom bola hodnota pH mäsa pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu po dozrievaní a pred vykostením pod 6,0 a vo všetkých stupňoch výroby, vykostonovania a skladovania až po zabalenie do boxov alebo kartónov na ďalšie skladovanie v nato určených priestoroch sa uchovávalo prísne oddelené od mäsa, ktoré nespĺňa uvedené požiadavky.]
 - ⁽¹⁾ *alebo* [alebo obsahuje vykostené mäso získané iba z vykosteného mäsa okrem drobov, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2 °C najmenej počas 24 hodín a vo všetkých stupňoch výroby, vykostonovania a skladovania až po zabalenie do boxov alebo kartónov na ďalšie skladovanie v nato určených priestoroch sa uchovávalo prísne oddelené od mäsa, ktoré nespĺňa uvedené požiadavky.]

▼ **M73****Poznámky**

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem drobov a mletého mäsa voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky [okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae] a čefadi Rhinocerotidae a Elephantidae, ktoré sa zabili alebo ulovili vo voľnej prírode.

Čerstvé mäso znamená všetky časti zvierat'a, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.

Po dovezení sa jatočné tela nestiahnuté z kože musia bezodkladne dopraviť do určeného zariadenia na spracovanie.

Časť I

- Kolónka I.8: Krajina a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa zariadenia odoslania.
- Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 02.01, 02.02, 02.04, 02.06 alebo 02.08.90.
- Kolónka I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Povaha komodity: Uveďte ‚celé jatočné telo‘, ‚bok jatočného tela‘, ‚štvrtky jatočného tela‘ alebo ‚rezy‘.
- Kolónka I.28: Druh spracovania: Ak sa hodí, uveďte ‚dozreté‘ alebo ‚stiahnuté z kože‘. Ak ide o zmrazený stav, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) rezov/kusov.
- Kolónka I.28: Bitúnok: ktorýkoľvek bitúnok alebo zariadenie na manipuláciu so zverou.

Časť II

- (1) Nehodiace sa preškrtnite.
- (2) Dodatočné záruky týkajúce sa čerstvého mäsa jehňovitých zvierat, ktoré sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚G‘.
- (3) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (4) Dodatočné záruky na dozreté vykostené mäso, ktoré sa majú na požiadanie poskytnúť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚A‘.
- Dozreté vykostené mäso sa povolí na vývoz do Európskeho spoločenstva až po 21 dňoch odo dňa zabitia zvierat.
- (5) Dátumy. Dovozy tohto mäsa sa nepovolí, ak sa získalo zo zvierat zabitých alebo ulovených buď pred dňom povolenia na vývoz z územia uvedeného v kolónkach I.7 a I.8 do Európskeho spoločenstva, alebo v priebehu obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo opatrenia obmedzujúce dovoz tohto mäsa z daného územia.
- (6) Dodatočné záruky na dozreté vykostené mäso, ktoré sa majú na požiadanie poskytnúť v stĺpci 5 ‚DZ‘ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom ‚F‘. Dozreté vykostené mäso sa povolí na vývoz do Európskeho spoločenstva do 21 dní odo dňa zabitia zvierat.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:

Pečiatka

▼ M73

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.	
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán			
	Adresa			I.4. Príslušný miestny orgán			
	Tel.						
	I.5. Prijemca			I.6.			
	Meno						
	Adresa						
	PSC						
	Tel.						
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia
						Kód ISO	
						I.10. Región (oblasť) určenia	
						Kód	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.				
Meno			Schvaľovacie číslo				
Adresa							
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu				
I.15. Dopravný prostriedok			I.16. Vstupné stanovisko hraničnej kontroly v EÚ				
Lietadlo <input type="checkbox"/>			Lod <input type="checkbox"/>				
Auto <input type="checkbox"/>			Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Iné <input type="checkbox"/>							
Identifikácia:			I.17.				
Odkazy na doklady:							
I.18. Opis komodity			I.19. Kód tovaru (Kód HS)				
			I.20. Počet/Množstvo				
I.21. Teplota produktov			I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>			Chladné <input type="checkbox"/>				
			Mrazené <input type="checkbox"/>				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby			I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na:							
			Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>				
I.26.			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodity							
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku	Počet balení de conditionnements	Čistá hmotnosť	
			Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad		



KRAJINA		Vzor SUF	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
	II.1.	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja podpísaný úradný veterinárny lekár vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto osvedčujem, že opísané mäso nedomestifikovaných zvierat z farmových chovov patriacich do čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae bolo vyrobené v súlade s týmito požiadavkami, predovšetkým, že: <ul style="list-style-type: none"> II.1.1. mäso pochádza z prevádzkarne(-i) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004; II.1.2. mäso bolo získané v súlade s podmienkami uvedenými v oddiele III prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004; II.1.3. mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse, a najmä bolo s negatívnym nálezom vyšetrené metódou natrávenia; II.1.4. mäso bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom I kapitoly II a oddielom IV kapitol VII a IX prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004 ; II.1.5. ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotným označením v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;] <li style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ <i>alebo</i> [obaly mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;] II.1.6. mäso spĺňa kritériá uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny; II.1.7. záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich stanovené v plánoch rezidií predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29 sú splnené. II.1.8. mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami oddielu I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004. 	II.b.
	II.2.	Veterinárne potvrdenie Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že opísané čerstvé mäso: <ul style="list-style-type: none"> II.2.1. bolo získané na území s kódom⁽²⁾, ktoré v čase vydania tohto osvedčenia: <ul style="list-style-type: none"> ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [a] bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a] ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [a] i) bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, [slintačky a krívačky]⁽¹⁾, [klasického moru ošípaných]⁽¹⁾, a [vezikulárnej choroby ošípaných]⁽¹⁾ a <li style="padding-left: 20px;">ii) považovalo sa za územie bez výskytu [slintačky a krívačky]⁽¹⁾, [klasického moru ošípaných]⁽¹⁾ a [vezikulárnej choroby ošípaných]⁽¹⁾, od ... (dátum), bez následného výskytu prípadov/prepuknutí, a oprávnené na vývoz tohto mäsa na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z ... (dátum);] b) za posledných 12 mesiacov nebolo vykonané očkovanie proti týmto chorobám a dovoz domácich zvierat očkovaných proti týmto chorobám nie sú na tomto území povolené; 	

▼ M73

- II.2.2. sa získalo zo zvierat, ktoré:
- ⁽¹⁾ *bud'* [sa zdržiavali na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo minimálne tri mesiace pred zabitím;]
- ⁽¹⁾ *alebo* [boli premiestnené (dátum) na územie opísané v bode II.2.1, a to z územia s kódom ⁽²⁾, z ktorého bol k tomuto dátumu povolený vývoz tohto čerstvého mäsa do Európskeho spoločenstva;]
- II.2.3. bolo získané zo zvierat, ktoré pochádzajú z chovov:
- a) v ktorých žiadne z prítomných zvierat nebolo očkované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;
- b) v ktorých, ako aj v okruhu 10 km ktorých sa nevyskytol prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1 v priebehu predchádzajúcich 40 dní;
- c) na ktorých sa vykonávajú pravidelné veterinárne prehliadky zamerané na diagnostikovanie ochorení prenosných na ľudí alebo zvieratá, a na tieto chovy sa v priebehu predchádzajúcich šiestich týždňov nevzťahuje zákaz vývozu v dôsledku prepuknutia brucelózy ošípaných;
- II.2.4. sa získalo zo zvierat, ktoré:
- ⁽¹⁾ *bud'* [a) boli dopravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred naložením očistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú uvedené podmienky;
- b) na bitúnku prešli zdravotnou prehliadkou *ante-mortem* v priebehu 24 hodín pred zabitím a najmä ne-preukazovali žiadny príznak ochorenia uvedených v bode II.2.1 a
- c) boli zabití (dátum) alebo v období medzi a ⁽³⁾];]
- ⁽¹⁾ *alebo* [a) boli zabití v chove, z ktorého pochádzajú, na základe povolenia od úradného veterinárneho lekára zodpovedného za tento chov, ktorý vydal písomné vyhlásenie, že:
- podľa jeho názoru by doprava zvierat na bitúnok predstavovala neprijateľné riziko pre blaho zvierat alebo pre ich dopravcov,
 - v chove sa vykonala kontrola a na zabitie zveri vydal povolenie príslušný orgán,
 - zvieratá podstúpili vyšetrenie *ante-mortem* v priebehu 24 hodín pred zabitím, a najmä nemali žiadne príznaky ochorenia uvedených v bode II.2.1,
 - zvieratá boli zabití v období medzi a ⁽³⁾,
 - zvieratá riadne vykrvácali a
 - zabitým zvieratám sa odstránili vnútorné orgány do troch hodín od zabitia a
- b) ktorých jatočné telá sa dopravili do schváleného bitúnku v hygienických podmienkach a v prípadoch, ak od zabitia uplynula viac ako jedna hodina, sa pri príchode vozidla, ktoré sa použilo na dopravu, zistila teplota od 0 °C do +4 °C;]
- II.2.5. sa získalo zo zvierat, ktoré od narodenia žili oddelene od voľne žijúcich párnokopytníkov;

▼ **M73**

II.2.6. sa získalo v zariadení, okolo ktorého sa v okruhu 10 km nevyskytol prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1 v priebehu predchádzajúcich 40 dní, alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na vývoz do Európskeho spoločenstva povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom očistení a dezinfekcii zariadenia pod dozorom úradného veterinárneho lekára;

II.2.7. bolo získané a spracované bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požadované podmienky.

II.3. Potvrdenie o vhodnom zaobchádzaní so zvieratami

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedené čerstvé mäso bolo získané zo zvierat, ktoré boli pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia ošetrené na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Európskeho spoločenstva.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem drobov a mletého mäsa voľne žijúcich zvierat patriacich čeľadí Suidae, Tayasuidae alebo Tapiridae, ktoré sa od narodenia držali alebo chovali na farmách.

Čerstvé mäso znamená všetky časti zvierat'a, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.

Časť I

- Kolónka I.8: Krajina a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa zariadenia odoslania.
- Kolónka I.15: Uviest' registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 02.03 alebo 02.08.90.
- Kolónka I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Povaha komodity: Uveďte ‚celé jatočné telo‘, ‚bok jatočného tela‘, ‚štvrtky jatočného tela‘ alebo ‚rezy‘.
- Kolónka I.28: Druh spracovania: Ak sa hodí, uveďte ‚vykostené‘ alebo ‚s kosťou‘. Ak ide o zmrazený stav, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.

Časť II

⁽¹⁾ Nehodiace sa preškrtnite.

⁽²⁾ Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).

⁽³⁾ Dátum alebo dátumy zabitia. Dovozy tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dňom schválenia územia uvedeného v kolónkach I.7 a I.8 na vývoz do Európskeho spoločenstva, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo opatrenia na obmedzenie dovozu tohto mäsa z daného územia.

Úradný veterinárny lekár :

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:

Pečiatka



KRAJINA		Vzor SUW	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
	II.1.	Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja podpísaný úradný veterinárny lekár vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto osvedčujem, že opísané mäso voľne žijúcich zvierat patriacich do čeľadi Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae bolo vyrobené v súlade s týmito požiadavkami, predovšetkým, že:	II.b.
	II.1.1.	mäso pochádza z prevádzkarne(-i) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;	
	II.1.2.	mäso bolo získané v súlade s podmienkami uvedenými v oddiele IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, a najmä: <ul style="list-style-type: none"> i) pred stiahnutím kože sa skladovalo a manipulovalo sa s ním oddelene od iných potravín a nebolo zmrazené a ii) po stiahnutí z kože prešlo záverečnou prehliadkou uvedenou v bode II.1.4; 	
	II.1.3.	mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse, a najmä bolo s negatívnym nálezom vyšetrené metódou natrávenia;	
	II.1.4.	mäso bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom I kapitoly II a oddielom IV kapitol VIII a IX prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;	
	II.1.5.	⁽¹⁾ <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotným označením v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;] ⁽¹⁾ <i>alebo</i> [obaly mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]	
	II.1.6.	mäso spĺňa príslušné kritériá uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;	
	II.1.7.	záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich stanovené v plánoch rezidií predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29 sú splnené;	
	II.1.8.	mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami oddielu I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.	
	II.2.	Veterinárne potvrdenie Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že opísané čerstvé mäso:	
	II.2.1.	bolo získané na území s kódom ⁽²⁾ , ktoré v čase vydania tohto osvedčenia: <ul style="list-style-type: none"> ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [a] bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu krívačky a slintačky, moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a] ⁽¹⁾ <i>alebo</i> <ul style="list-style-type: none"> i) bolo v priebehu 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, [krívačky a slintačky]⁽¹⁾, [klasického moru ošípaných]⁽¹⁾, a [vezikulárnej choroby ošípaných]⁽¹⁾ a ii) považovalo sa za územie bez výskytu [krívačky a slintačky]⁽¹⁾, [klasického moru ošípaných]⁽¹⁾ a [vezikulárnej choroby ošípaných]⁽¹⁾, od ... (dátum), bez následného výskytu prípadov/prepuknutí, a oprávnené na vývoz tohto mäsa na základe rozhodnutia Komisie xxx/xxx/ES z ... (dátum) a] b) za posledných 12 mesiacov nebolo vykonané očkovanie proti týmto chorobám a dovoz domácich zvierat očkovaných proti týmto chorobám nie je na tomto území povolený; 	

▼ M73

- II.2.2. sa získalo z voľne žijúcich zvierat, ktoré boli zabitú v období medzi a⁽³⁾ na území uvedenom v bode II.2.1 a zabitie sa uskutočnilo:
- vo vzdialenosti viac ako 20 km od hraníc krajiny alebo jej časti, ktorá v tomto období nemá povolenie na vývoz čerstvého mäsa do Európskeho spoločenstva;
 - v oblasti, v ktorej v priebehu predchádzajúcich 60 dní neplatili obmedzenia v súvislosti s ochoreniami uvedenými v bode II.2.1;
- II.2.3. A. sa získalo zo zvierat, ktoré sa do 12 hodín od zabitia dopravili na schladenie [do zberného strediska a ihneď po tom]⁽¹⁾ do schváleného zariadenia na manipuláciu so zverou, okolo ktorého a v okruhu 10 km ktorého sa nevyskytol prípad/prepuknutie chorôb uvedených v bode II.2.1 v priebehu predchádzajúcich 40 dní, alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na vývoz do Európskeho spoločenstva povolená iba po likvidácii všetkého mäsa a úplnom očistení a dezinfekcii zariadenia pod dozorom úradného veterinárneho lekára;
- ⁽¹⁾⁽⁴⁾ II.2.3.B. sa získalo z jatočných tiel, na ktorých sa s negatívnymi výsledkami vykonali tieto testy na klasický mor ošípaných:
- bud'* [vírusová izolácia z krvi (EDTA);]
 - alebo* [vírusová izolácia zo vzoriek;]
 - alebo* [imunofluorescencia na vírusový antigén na vzorkách;]
- II.2.4. bolo získané a spracované bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požadované podmienky.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem drobov a mletého mäsa voľne žijúcich zvierat patriacich čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae, ktoré sa zabili alebo ulovili vo voľnej prírode.

Čerstvé mäso znamená všetky časti zvierat, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.

Po dovezení sa jatočné tela nestiahnuté z kože musia bezodkladne dopraviť do určeného zariadenia na spracovanie.

Časť I

- Kolónka I.8: Krajina a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa zariadenia odoslania.
- Kolónka I.15: Uviest' registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 02.03 alebo 02.08.90.
- Kolónka I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Povaha komodity: Uveďte ‚celé jatočné telo‘, ‚bok jatočného tela‘, ‚štvrtky jatočného tela‘ alebo ‚rezy‘.
- Kolónka I.28: Druh spracovania: Ak sa hodí, uveďte ‚dozreté‘ alebo ‚stiahnuté z kože‘. Ak ide o zmrazený stav, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) rezov/kusov.
- Kolónka I.28: Bitúnok: Akýkoľvek bitúnok alebo prevádzkareň na manipuláciu so zverou.

▼ **M73****Časť II**

- (1) Nehodiace sa preškrtnite.
- (2) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- (3) Dátumy. Dovoz tohto mäsa sa nepovolí, ak sa získalo zo zvierat zabitých alebo ulovených buď pred dňom povolenia na vývoz z územia uvedeného v kolónkach I.7 a I.8 do Európskeho spoločenstva, alebo v priebehu obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo opatrenia obmedzujúce dovoz tohto mäsa z daného územia.
- (4) Dodatočné záruky, ktoré sa majú poskytnúť na požiadanie v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení) s údajom „C“. Na tento účel sa pri testoch iných ako EDTA majú použiť vzorky ako vzorka mandlí a sleziny a vzorka čreva alebo obličky a vzorka aspoň jednej z týchto lymfatických uzlín: retrofaringálnych, priušných, mandibulárnych alebo mezenterických. Uvedú sa použité vzorky.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:



▼ M73

KRAJINA				Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ			
Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.	
	Meno			I.3. Príslušný ústredný orgán			
	Adresa			I.4. Príslušný miestny orgán			
	Tel.						
	I.5. Prijemca			I.6.			
	Meno						
	Adresa						
	PSC						
	Tel.						
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia
						Kód ISO	
						I.10. Región (oblasť) určenia	
						Kód	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12.				
Meno			Schvaľovacie číslo				
Adresa							
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu				
I.15. Dopravný prostriedok			I.16. Vstupné stanovisko hraničnej kontroly v EÚ				
Lietadlo <input type="checkbox"/>			Lod <input type="checkbox"/>				
Auto <input type="checkbox"/>			Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Iné <input type="checkbox"/>							
Identifikácia:			I.17.				
Odkazy na doklady:							
I.18. Opis komodity			I.19. Kód tovaru (kód HS)				
					I.20. Počet/Množstvo		
I.21. Teplota produktov			I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>			Chladné <input type="checkbox"/>			Mrazené <input type="checkbox"/>	
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby			I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na:			Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>				
I.26.			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodity							
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity	Bitúnok	Číslo schválenia podniku Rozrábkareň	Chladiaci sklad	Počet balení	Čistá hmotnosť



KRAJINA		Vzor EQW	
Časť II: Osvedčenie	II.	INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
			II.b.
	II.1.	<p>Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja podpísaný úradný veterinár vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto osvedčujem, že opísané mäso voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do podrodu <i>Hippotigris</i> (Zebra) bolo vyrobené v súlade s týmito požiadavkami, predovšetkým, že:</p> <p>II.1.1. mäso pochádza z prevádzkarne(-i) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;</p> <p>II.1.2. mäso bolo získané v súlade s oddielom IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>II.1.3. mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse, a najmä bolo s negatívnym nálezom vyšetrené metódou natrávenia;</p> <p>II.1.4. mäso bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom I kapitoly II a oddielom IV kapitol VIII a IX prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;</p> <p>II.1.5. ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotným označením v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [obaly mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>II.1.6. mäso spĺňa príslušné kritériá uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;</p> <p>II.1.7. záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich stanovené v plánoch reziduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29 sú splnené;</p> <p>II.1.8. mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami oddielu I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.</p>	
	II.2.	<p>Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že opísané čerstvé mäso:</p> <p>II.2.1. sa získalo z voľne žijúcich zvierat, ktoré boli zabitú v období medzi a⁽²⁾ na území s kódom⁽³⁾;</p> <p>II.2.2. sa získalo z voľne žijúcich zvierat, ktoré sa do 12 hodín od zabitia dopravili na schladenie [do zberného strediska a ihneď po tom]⁽¹⁾ do schváleného zariadenia na manipuláciu so zverou, okolo ktorého a v okruhu 10 km ktorého sa nevyskytol prípad/prepuknutie chorôb uvedených v prílohe A k smernici 90/426/EHS v priebehu predchádzajúcich 40 dní, alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na vývoz do Európskeho spoločenstva povolená iba po likvidácii všetkého mäsa a úplnom očistení a dezinfekcii zariadenia pod dozorom úradného veterinárneho lekára;</p> <p>II.2.3. bolo získané a spracované bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požadované podmienky.</p>	

▼ **M73****Poznámky**

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem drobov a mletého mäsa nepárnokopytníkov patriacich do podrodu *Hippotigris* (Zebra) ulovených vo voľnej prírode.

Čerstvé mäso znamená všetky časti zvierat'a, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.

Po dovezení sa jatočné tela nestiahnuté z kože musia bezodkladne dopraviť do určeného zariadenia na spracovanie.

Časť I

- Kolónka I.8: Krajina a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).
- Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa zariadenia odoslania.
- Kolónka I.15: Uviest' registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do EÚ.
- Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 02.08.90.
- Kolónka I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.
- Kolónka I.23: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Povaha komodity: Uveďte ‚celé jatočné telo‘, ‚bok jatočného tela‘, ‚štvrtky jatočného tela‘ alebo ‚rezy‘.
- Kolónka I.28: Druh spracovania: Ak sa hodí, uveďte ‚dozreté‘ alebo ‚stiahnuté z kože‘. Ak ide o zmrazený stav, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) rezov/kusov.
- Kolónka I.28: Bitúnok: akýkoľvek bitúnok alebo prevádzkareň na manipuláciu so zverou.

Časť II

⁽¹⁾ Nehodiace sa preškrtnite.

⁽²⁾ Dátumy. Dovozy tohto mäsa sa nepovolia, ak sa získalo zo zvierat zabitých alebo ulovených buď pred dňom povolenia na vývoz z územia uvedeného v kolónkach I.7 a I.8 do Európskeho spoločenstva, alebo v priebehu obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo opatrenia obmedzujúce dovoz tohto mäsa z daného územia.

⁽³⁾ Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:





KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.	
	Meno		I.3. Príslušný ústredný orgán			
	Adresa					
	Tel.					
	I.5. Prijemca		I.4. Príslušný miestny orgán			
	Meno		I.6. Osoba zodpovedná za zásielku v EÚ			
	Adresa					
	PSC					
	Tel.					
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód
I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu			I.12. Miesto určenia			
Meno		Schvaľovacie číslo	Colný sklad <input type="checkbox"/>		Dodávateľ zásobujúci lode <input type="checkbox"/>	
Adresa			Meno		Schvaľovacie číslo	
			Adresa			
			PSC			
I.13. Miesto naloženia			I.14. Dátum odjazdu			
I.15. Dopravný prostriedok			I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ			
Lietadlo <input type="checkbox"/>			Lod <input type="checkbox"/>			
Auto <input type="checkbox"/>			Železničný vagón <input type="checkbox"/>			
Iné <input type="checkbox"/>						
Identifikácia:			I.17. č. CITES			
Odkazy na doklady:						
I.18. Opis komodity				I.19. Kód tovaru (kód HS)		
				I.20. Počet/Množstvo		
I.21. Teplota produktov				I.22. Počet balení		
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>				Chladné <input type="checkbox"/>		
				Mrazené <input type="checkbox"/>		
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby				I.24. Druh balenia		
I.25. Komodity sú osvedčené na:						
Ludská spotreba <input type="checkbox"/>						
I.26. Za tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>					I.27.	
Tretia krajina		ISO kód				
I.28. Označenie komodity						
Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Bitúnok	Číslo schválenia podniku Rozrábkareň/	Výrobný podnik	Počet balení	Čistá hmotnosť



KRAJINA		Vzor TRANZIT/USKLDNENIE	
Časť II: Osvedčenie	II. INFORMÁCIE O ZDRAVOTNOM STAVE	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	II.1. Veterinárne potvrdenie		
	Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že opísané čerstvé mäso:		
	II.1.1. pochádza z krajiny alebo oblasti oprávnenej v čase zabitia na dovoz do ES, ako sa stanovuje v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS, a		
	II.1.2. spĺňa príslušné veterinárne podmienky stanovené vo veterinárnych potvrdeniach uvedených vo vzoroch osvedčení [BOV] [OVI] [POR] [EQU] [RUF] [RUW] [SUF] [SUW] [EQW] v časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS a		
	II.1.3. pochádza zo zvierat, ktoré boli zabitú a spracované (dátum) alebo v období medzi a ⁽²⁾ .		
	Poznámky		
	Toto osvedčenie sa vzťahuje na tranzit a uskladnenie v súlade s článkom 12 ods. 4 alebo článkom 13 smernice Rady 97/78/ES:		
	— čerstvého mäsa vrátane mletého mäsa z:		
	1. domáceho hovädzieho dobytká (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich krížencov) (vzor ‚BOV‘);		
	2. domácich oviec (<i>Ovis aries</i>) a kôz (<i>Capra hircus</i>) (vzor ‚OVI‘);		
	3. domácich ošípaných (<i>Sus scrofa</i>) (vzor ‚POR‘),		
	— čerstvého mäsa okrem mletého mäsa z:		
	4. domácich nepárnokopytníkov (<i>Equus caballus</i> , <i>Equus asinus</i> a ich krížencov) (vzor ‚EQU‘),		
	— čerstvého mäsa okrem drobov a mletého mäsa z:		
	5. nedomestifikovaných zvierat z farmových chovov radu párnokopytníky [okrem hovädzieho dobytká (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i> , <i>Capra hircus</i> , Suidae a Tayassuidae] a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae (vzor ‚RUF‘);		
	6. nedomestifikovaných voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky [okrem hovädzieho dobytká (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i> , <i>Capra hircus</i> , Suidae a Tayassuidae] a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae (vzor ‚RUW‘);		
	7. nedomestifikovaných zvierat z farmových chovov patriacich do čeladi Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae (vzor ‚SUF‘);		
	8. nedomestifikovaných voľne žijúcich zvierat patriacich do čeladi Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae (vzor ‚SUW‘);		
	9. voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do podrodu <i>Hippotigris</i> (vzor ‚EQW‘).		
	Čerstvé mäso znamená všetky časti zvierata, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.		
	Časť I:		
	— Kolónka I.8: Krajina a kód územia v znení podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS (v znení posledných zmien a doplnení).		
	— Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa zariadenia odoslania.		
	— Kolónka I.12: Uvedie sa aj adresa (a číslo schválenia, ak je známe) skladu vo voľnej zóne, voľného skladu, colného skladu alebo lodiaru.		
	— Kolónka I.15: Uviest' registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery, alebo nákladné vozidlá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú stanicu do EÚ.		
	— Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05, 02.06, 02.08.90, 02.09 alebo 15.02.		
	— Kolónka I.20: Uvedte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.		

▼M73

- Kolónka I.2: V prípade kontajnerov a prepraviek by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo pečate (ak sa používa).
- Kolónka I.28: Povaha komodity: Uveďte ‚celé jatočné telo‘, ‚bok jatočného tela‘, ‚štvrtky jatočného tela‘, ‚rezy‘ alebo ‚mleté mäso‘.
- Kolónka I.28: Druh spracovania: Ak ide o zmrazený stav, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) rezov/kusov.

Časť II

⁽¹⁾ Nehodiace sa preškrtnite.

⁽²⁾ Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dňom schválenia územia uvedeného v kolónkach I.7 a I.8 na vývoz do Európskeho spoločenstva, alebo počas obdobia, keď Európske spoločenstvo prijalo opatrenia na obmedzenie dovozu tohto mäsa z daného územia.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Miesto:

Podpis:



▼ M55

PRÍLOHA III

(Tranzit a/alebo uskladnenie)

Vzor TRANZIT/USKLADNENIE

<p>1. Odosielať (celé meno a adresa)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>VETERINÁRNY CERTIFIKÁT na čerstvé mäso ⁽¹⁾ na tranzit a/alebo uskladnenie ⁽²⁾ ⁽³⁾ uučv Európskom spoločenstve</p> <p>č. ⁽³⁾ ORIGINÁL</p>																																																																										
<p>2. Adresát (celé meno a adresa)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. Pôvod mäsa ⁽⁴⁾</p> <p>3.1. Krajina:</p> <p>3.2. Kód územia:</p>																																																																										
<p>5. Plánované miesto určenia tranzitu — uskladnenia mäsa ⁽⁵⁾</p> <p>5.1. Uskladnenie v členskom EÚ</p> <p>štát:</p> <p>(názov a adresa prevádzkarne ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>5.2. Konečné miesto určenia v tretej krajine ⁽¹⁰⁾:</p> <p>.....</p> <p>Názov a adresa výstupného HIS spoločenstva ⁽¹⁰⁾:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. Príslušný orgán</p> <p>4.1. Ministerstvo:</p> <p>4.2. Služba:</p> <p>4.3. Miestna/regiónálna úroveň:</p> <p>.....</p>																																																																										
<p>7. Dopravné prostriedky a identifikácia zásielky ⁽⁶⁾</p> <p>7.1. (Nákladné auto, železničný vagón, loď alebo lietadlo ⁽⁷⁾)</p> <p>7.2. Registračné číslo/čísla, názov lode alebo číslo letu:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. Miesto nakládky na vývoz</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.3. Identifikačné údaje zásielky ⁽⁸⁾:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>																																																																										
<p>8. Identifikácia mäsa</p> <p>8.1. Mäso z: (druh zvieratá)</p> <p>8.2. Teplotné podmienky mäsa tvoriaceho túto zásielku: ... chladené/nmrazené ⁽⁹⁾</p> <p>8.3. Jednotlivá identifikácia mäsa tvoriaceho túto zásielku:</p>																																																																											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Povaha dielov</th> <th colspan="2" style="width: 25%;">Číslo prevádzkarne (prevádzkarní)</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Uskladnenie v chladniarni</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Počet obalov/kusov</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Hmotnosť netto (kg)</th> </tr> <tr> <th style="width: 10%;">Břitínok</th> <th style="width: 15%;">Delenie/produkcia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Spolu</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Povaha dielov	Číslo prevádzkarne (prevádzkarní)		Uskladnenie v chladniarni	Počet obalov/kusov	Hmotnosť netto (kg)	Břitínok	Delenie/produkcia																																																													Spolu					
Povaha dielov	Číslo prevádzkarne (prevádzkarní)		Uskladnenie v chladniarni	Počet obalov/kusov				Hmotnosť netto (kg)																																																																			
	Břitínok	Delenie/produkcia																																																																									
Spolu																																																																											

▼ M55

9 Veterinárne potvrdenie
 Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že vyššie popísané čerstvé mäso:


9.1 pochádza z krajiny alebo regiónu oprávneného na dovoz do spoločenstva stanoveného v časti 1 prílohy II k 579/542/EHS v čase porážky a

9.2 spĺňa príslušné veterinárne podmienky stanovené v potvrdení o zdravotnom stave vo vzorovom osvedčení BOV/POR/OVI/EQU/RUF/RUW/SUF/SUW/EQW ⁽¹⁾ v časti 2 prílohy II k 79/542/EHS a

9.3 je zo zvierat, ktoré boli zabitú a spracované dňa alebo medzi ⁽²⁾.

Úradná pečiatka a podpis

V dňa


 (Podpis úradného veterinárneho lekára)

.....
 (Meno veľkými písmenami, kvalifikácia a titul)

Poznámky

- (1) Pod čerstvým mäsom sa rozumiejú všetky časti, či už čerstvé, chladené, alebo mrazené, vrátane zmrazeného porciovaného mäsa určeného na ľudskú spotrebu, z 1) domáceho hovädzieho dobytku (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* a ich krížencov) (vzor „BOV“); 2) domácich osípaných (*Sus scrofa*) (vzor „POR“); 3) domácich oviec (*Ovis aries*) a kôz (*Capra hircus*) (vzor „OVI“); 4) domácich koní (*Equus caballus*, *Equus asinus* a ich krížencov) (vzor „EQU“); 5) chované nezdômácnelé zvieratá iné ako *Suidae* a *Solipeds* (vzor „RUF“); 6) divé nezdômácnelé zvieratá iné ako *Suidae* a *Solipeds* (vzor „RUW“); 7) divé nezdômácnelé *Suidae* (vzor „SUF“); 8) divé nezdômácnelé *Solipeds* (vzor „SUW“).
- (2) Podľa článku 12 ods. 4 alebo článku 13 smernice Rady 97/78/ES.
- (3) Vydané príslušným orgánom.
- (4) Krajina a kód územia ako sú uvedené v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS (naposledy zmenené a doplnené).
- (5) Musí byť uvedená adresa (a číslo schválenia, ak je známe) skladu v slobodnom prístavnom pásme, bezcolnom sklade, colnom sklade alebo lodnom sklade.
- (6) Malo by sa zadať registračné číslo/číslo železničného vagóna alebo nákladného automobilu, prípadne názov lode. Ak je známe, tak číslo letu lietadla. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach ich celkový počet, registračné čísla a čísla prípadných pečatí by mali byť uvedené pod bodom 7.3.
- (7) Uchovať podľa potreby.
- (8) Ak je to primerané, vyplniť.
- (9) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovozy tohto mäsa sa nesmie povoliť, ak je získané zo zvierat porazených buď pred dátumom povolenia vývozu do Európskeho spoločenstva z územia uvedeného pod (4), alebo počas doby, kedy boli schválené restriktívne opatrenia Európskeho spoločenstva proti dovozom tohto mäsa z tohto územia.
- (10) Vyplniť podľa potreby.

▼ **M55***PRÍLOHA IV***Zoznam osobitne určených hraničných inšpekčných staníc uvedených v článku 12b**

Kód ISO	Členský štát	(HIS)
LT	Litva	Podľa ustanovenia v rozhodnutí 2001/881/ES pre Litvu
LV	Lotyšsko	Podľa ustanovenia v rozhodnutí 2001/881/ES pre Lotyšsko
PL	Poľsko	Podľa ustanovenia v rozhodnutí 2001/881/ES pre Poľsko